

El desafío

Cuento por
Luigi PIRANDELLO

DIBUJO
DE
ZAY DE

POSIBLEMENTE Jacobo Schwarz no pensaba en nada malo. Sólo, acaso, en hacer saltar el mundo con dinamita. Pero hubiera sido poco, ciertamente, hacer volar solamente uno. Todo el mundo con dinamita, no quería decir, por cierto, nada. De todos modos, él creía conveniente tener la frente escondida bajo un gran mechón desgreñado de cabellos rojizos.

Un gran mechón. Manos enfundadas en los bolsillos de los pantalones. Obrero desocupado. Se rebeló cuando, admitido en el Israel Zion Hospital de Brooklyn, debido a una gran dolencia en el hígado, fué rapado. Sin sus cabellos tuvo la sensación de que se le hubiera desvanecido la cabeza. Se la buscó con las manos. No le parecía más suya y se enfureció.

Quería saber si con esta superchería que le habían hecho lo querían considerar un presidiario antes que un enfermo.

¿Motivos de higiene? Le importaba un comino la higiene. ¡Oh pero miren ustedes! Menos mal que a falta de cabellos le quedaban todavía las grandes cejas caídas, siempre fruncidas, para incubar en los ojos turbios el rencor contra todos y contra la vida misma.

Durante todo el tiempo que estuvo en el Hospital, Jacobo Schwarz no pudo decir de qué color verdaderamente fuese, si más amarillo, o más verde, a causa de esa enfermedad en el hígado que le produjo tormentos sin fin y un humor que se puede imaginar. Cólicos terribles.

En verano, dos meses, en una sala donde día y noche todos los enfermos se quejaban, y quien no se quejaba, más señal de que estaba muerto; sobresaltos, bufidos, cobijas que se amontonaban, ya en una cama, ya en otra, o, en un acto de exasperación, eran arrojadas al aire, y en seguida un acudir presuroso de enfermos o de cuidadores nocturnos.

Jacobo Schwarz conocía uno a uno a esos cuidadores nocturnos y para cada cual tenía una particular antipatía. Particularísima la que sentía por un cierto Jo Kurtz, que tal vez por la ira que le suscitaba, lo hacía hasta reír; se entiende: esa risa que hacen los perros cuando quieren morder.

Jo Kurtz tenía un modo especial suyo de ser maligno. No hablaba nunca, sino cuando lo forzaban; no hacía nada, sonreía solamente, con una sonrisa fría, que, no contenta con estirarle la boca de labios blancos y delgados, se insinuaba también en sus pálidos ojos grises, y siempre tenía la cabeza doblada sobre un hombro, una cabeza de marfil, sin un cabello. Y siempre, como prendidas al pecho, sobre el largo delantal blanco, las gruesas manos deslavadas. Acaso no comprendía cuánta y cuál compatibilidad había entre esa su perpetua sonri-



sa y los lamentos continuos de los pobres enfermos, porque, verdaderamente, no se podía admitir que, comprendiéndolo, pudiera seguir sonriendo así. A menos que, sin que los enfermos supieran, todos esos lamentos tuvieran a sus oídos un no sé qué de cómico y placente-

ro, emitidos como eran en varios tonos, con diversa intensidad, algunos por costumbre, otros a manera de desahogo o de consuelo, y todos, en fin, como para componer, para él, una curiosa y divertida sinfonía.

Una noche que el pabellón estaba —caso insolito— en calma, y él, solamente, Jacobo Schwarz, sufría y no encontraba un momento de paz en ese lecho que desde hacía dos meses conocía todos sus tormentos, estaba precisamente de guardia el cuidador Jo Kurtz.

Apagadas todas las luces, menos la del cuidador, protegida por una pantalla de paño verde sobre la mesita de la pared del fondo, un gran claro de luna, desde los ventanales del pabellón y con más nitidez desde el más grande, abierto, en el medio de la pared de enfrente.

Reprimiendo cuanto más puede los dolores, Jacobo Schwarz observa desde su cama a Jo Kurtz, sentado delante de la mesita, con la cara de marfil iluminada por la lámpara y, por cuanto experimente odio por la humanidad, se pregunta cómo es posible sonreír de ese modo, cómo se puede permanecer tan indiferente, estando de guardia en una sala de hospital donde un enfermo se debate, como él se debatía, en un organismo, creciente de más en más, hasta casi hacerlo volver loco, loco, loco. Y de pronto quién sabe cómo le asalta una idea: la de ver si Jo Kurtz permanecerá así si ahora él deja el lecho y va a arrojarlo desde ese ventanal abierto en el fondo de la sala.

No ve todavía claro desde dónde surge, justamente en él, en forma tan repentina, esa idea: si de la exasperación ahora incontrolable de su enfermedad, que se le aparece ferozmente injusta en esa noche de calma en toda la sala, o más bien por el disgusto que le produce Jo Kurtz.

Hasta el momento de dejar la cama, no sabe bien si su verdadera intención es la de tirarse por la ventana o, más exactamente, poner a prueba esa indiferencia de Jo Kurtz, desafiando esa sonriente placidez por la desesperada necesidad de desahogarse de él, con él, que ciertamente tiene la obligación de acudir a sujetarlo, viéndolo abandonar el lecho sin antes haber obtenido el permiso.

La cuestión es que Jacobo Schwarz arroja al aire la cobija y se incorpora de pronto, derecho,

como en un acto de desafío, bajo la mirada de Jo Kurtz. Mas Jo Kurtz, no sólo no se mueve de la mesita, sino que ni se desconcierta siquiera.

En agosto hace mucho calor. Puede creer que el enfermo quiere ir a tomar un poco de aire en la ventana.

Todos saben que él, Jo Kurtz, es de manga ancha e indulgente hacia los enfermos que violan ciertas inútiles prescripciones de los médicos; quizá, observando bien a fondo, se podría descubrir en esa su sonrisa una benévola tolerancia, también, si advinara que la intención del enfermo es justamente la de arrojarlo por la ventana.

¿Tiene acaso el derecho de impedirlo él, Jo Kurtz, si ese pobrecito enfermo sufre hasta más no poder? El tiene, más bien, sólo el deber, porque ese enfermo está bajo su cuidado. Mas, pudiendo seguir suponiendo que el enfermo haya dejado el lecho sólo por un momentáneo refrigerio, su conciencia está tranquila y pueden alegarse razones por no haberse movido. Y el enfermo, luego, que haga lo que quiera: si quiere quitarse la vida, que se la quite no más. Eso es asunto suyo.

Entretanto, Jacobo Schwarz espera ser detenido antes de llegar al ventanal del fondo de la sala; está ya casi por llegar y se vuelve temblante de ira para mirar a Jo Kurtz; lo ve todavía allí, sentado, impassible a su mesita, y de golpe se siente desarmado. No sabe ya ni ir adelante ni volver atrás.

Jo Kurtz le sigue sonriendo, no para causarle rabia, sino para hacerle comprender que entiende muy bien que un enfermo puede tener mucha necesidad de dejar momentáneamente la cama, siempre que pida, aunque no fuera más que con un pequeño ademán, el permiso. Ahora puede muy bien interpretar que por haberse detenido para mirarlo, el enfermo se lo haya pedido; baja la cabeza repetidas veces para decirle que está bien y le hace señas con la mano que vaya, que vaya no más.

Es para Jacobo Schwarz el colmo de los desprecios, la respuesta más insolente a su desafío. Rugiendo, levanta los puños, hace crujir los dientes, corre hacia el ventanal y se precipita abajo.

No muere. Se fractura las piernas, se rompe

un brazo y dos costillas; se hiere, también gravemente, la cabeza. Pero recogido y curado, sana no solamente de sus heridas, sino que, por uno de esos milagros que suelen operar ciertos violentos choques nerviosos, sana también de su dolencia al hígado. Debería dar gracias a Dios si también a costa de todas esas heridas se salvó, corriendo tan precipitadamente hacia la ventana, de la muerte, que acaso, le estaba reservada si hubiera permanecido a esperarla entre los tormentos en el hospital. Pero no. Apenas curado, consulta a un abogado y entabla juicio al Israel Zion Hospital, reclamando veinte mil dólares de daños por las heridas recibidas en la caída. No tiene otro medio para vengarse de Jo Kurtz. El abogado le asegura que el hospital pagará, y que Jo Kurtz será, ciertamente, exonerado. Puesto que, si se le había ocurrido arrojarlo por la ventana, la culpa fué de la negligencia y falta de vigilancia del hospital.

El juez pregunta: —Pero, ¿acaso te ha agarrado alguien y obligado a tirarte por la ventana? El acto tuyo ha sido voluntario.

Jacobo Schwarz mira al abogado y luego responde al juez:

—No, señor. Yo estaba seguro de que me habrían impedido.

—¿El cuidador?

—Sí, señor. Era su obligación. A pesar de ello, no se movió. Esperé que se moviera. Le di todo el tiempo; tanto es así que antes de arrojarme me volví para mirarlo...

—Y él ¿qué hizo?

—¿Eh? Nada. Como hace siempre, me sonrió, y con la mano hizo la señal de que me tirara no más.

En efecto, Jo Kurtz, también allí, delante del juez, sonríe. El juez se indigna y le pregunta al es verdad eso que dice Jacobo Schwarz.

—Sí, usía —le contesta Kurtz— pero porque creía que quería tomar un poco de aire.

El juez golpea un puño sobre la mesa.

—Ah, ¿usted creyó eso?

Y condenó al Israel Zion Hospital a pagar a Jacobo Schwarz veinte mil dólares por daños y perjuicios.

Aquella ventana



Me atraen las tejas de aquella ventana que muestran sus rostros de barro cocido. Abanicos de álamos y sol de mañana envuelven en sueño el alféizar dormido.

Los párpados, ciegos de aquellos postigos columbran el verde color del ramaje, pinceles de vientos lituanos y amigos diluyen el dulce matiz del paisaje.

Tal vez una niña color de diámela me esperó llorando tras de la persiana —arañas de tiempo tejieron su tela— y aroma mi vida su sombra lejana

CASTOR y POLUX

Cronica Literaria

JEMMY BUTTON, por Benjamín Subercaseaux.

(Ediciones Ercilla, 1950)

JEMMY Button es la novela más extensa y ambiciosa publicada por un autor chileno en este siglo. Tiene 907 páginas de apretada composición, y sólo puede compararse con *Durante la Reconquista*, de Alberto Blest Gana (1885) en los dos volúmenes de la Edición Garnier, y con esa descomunal narración que intituló *El Huérfano* don Daniel Barros Grez en pleno apogeo de los folletines de Eugenio Sotelo y de don Manuel Fernández y González.

Salvo las breves citas del antiguo Diario de Fitz-Roy y del de Darwin (indicadas en cursiva en el texto) — dice Subercaseaux en la introducción — todo lo demás es fruto de la imaginación, que crea situaciones y personajes tan ficticios como si éstos jamás hubiesen existido.

Significando el método contradictorio, que presente la intriga novelesca por lo menos en dos planos principales. Subercaseaux ha dividido su relato en tres partes: *Cachorros del Hombre*, *La Ruta Inexplorada* y *El Cabo de Hornos* no mira atrás. Sin embargo, hay otros aspectos que conviene destacar en este agobiador esfuerzo reconstitutivo. Acontece aquí que el narrador ha abandonado el procedimiento de exhibir todo el curso de un complicado argumento por medio de una visión realizada en primera persona y ha utilizado dos diálogos imaginarios: el de Bynoe, en las tres partes, y el de Richard Matthews, en sólo la última.

La razón de tal truco técnico se justifica y contribuye a que el narrador enriquezca la verosimilitud del relato y lo exhiba como al trazar desde un ángulo severamente sociológico por medio de las reacciones de otros sujetos novelescos. Es, con todo, un ejercicio fatigoso, difícil de seguir en la interminable superficie de Jemmy Button.

El tema se destaca frente a un lector ajeno a semejantes refinamientos literarios como encerrado en un núcleo, que se ha de ir perforando por sitios distintos. Con tal respectaba en sus novelas el orden del tiempo, y así en ciertas expresiones de su genio creador comienza por el futuro, como sucede en *Almayer's Folly*.

Subercaseaux ha vencido en gran parte las dificultades de una relación tan recargada de minucias, con el recurso de combinar recuerdos, con la variedad de testigos que transmiten los hechos, y con los matices distintos de las observaciones de cada protagonista. Son visiones angulares de una situación que la iluminan o la vivifican por el contraste de cada experiencia.

Resumir Jemmy Button es casi imposible, por cuanto es una imponente recreación de una experiencia verdadera, acaecida en la Tierra del Fue-



Benjamín Subercaseaux

go entre los años 1830 y 1834. La sustancia real del relato ha servido para que Benjamín Subercaseaux teja una extensa trama en que dos o tres personajes — Fitz-Roy, Jemmy Button, Matthews — constituyen la materia psicológica de un estudio de envergadura sobre la naturaleza del hombre, su lucha con los instintos, su concepto de la vida y del destino, y también al trazo de sus fuerzas adversas o ciegas. El Capitán Fitz-Roy, individuo religioso y entero, cuyo retrato moral es penetrante muestra de los aciertos que abundan en esta novela, realiza en la "Beagle" una última expedición al sur de la Tierra del Fuego, en febrero de 1830. Es el momento en que se inicia la variada sucesión de acontecimientos que nutren las páginas de Jemmy Button. Al arribar frente al promontorio Desolación, una ballenera fue desatada con el propósito de explorar previamente el terreno. Tres días después de salir el pequeño barco, despartaron a Fitz-Roy para avisarle que el patrón de aquella y dos tripulantes, acababan de arribar a la "Beagle", metidos en una ratísima embarcación, que parecía una cesta grande, recubierta con trozos de lona y revestida de arcilla, muy agujerada y difícil de mover a palá. Los marinos contaron que fueron sorprendidos, mientras dormían, por los naturales, quienes les robaron la ballenera. El robo de ésta dio origen a

una prolífica investigación por los canales, y a una interacción entre las tribus. El master, el oficial piloto, estimó necesario llevar a bordo, en calidad de rehén, a algunos indios yaganes con el fin de enseñarles algo de inglés y usarlos luego de intérpretes. Así cayeron en la "Beagle" una india, que tendría unos ocho años de edad, y a la cual Subercaseaux pone el nombre de "Fuegia Basket", en recuerdo de la extraña canoa que condujo a los naufragos de la ballenera; "York Minster", un hombre grande y musculoso, apodado así en memoria del cabo de ese nombre; un moribundo de veinte años, que llamaron "Boat Memory", como alusión a la fracasada exploración; y, por fin, Jemmy Button (o sea Jemmy) de catorce años y designado así a causa de un gran botón de nácar que se pagó a sus padres como precio de su adquisición. Estos cuatro personajes indios fueron conducidos por Fitz-Roy a las Islas Británicas con el objeto de instruirlos y educarlos en los principios de la civilización europea.

La extensa sección primera de Jemmy Button (281 páginas) relata las aventuras de la "Beagle" en la Tierra del Fuego, la rápida asimilación por parte de los indígenas de ciertas costumbres y del idioma inglés y el afecto que toma Fitz-Roy a sus inesperados pupilos. El contraste de los caracteres es admirable, y nos asombrando en el inicio del desarrollo de la acción novelesca constituye un capitulo de Subercaseaux. Hay tipos pintorescos y para todos los gustos: Fitz-Roy, con su energía admirable y su concentración interior de místico protestante; Elmore, el marinero heroico y angustiado; el simpático carpintero Jonathan May; el cirujano Wilson, ayudante de cirujano y acabada creación; Mister Murray, el Master, lleno de sabor inglés; Mister Moog, el contador, con menos relieve, pero interesante; los tentantes Skyring y Kempe; el guardiamarina Stokes; el piloto Kirke; los cuatro muchachos primitivos, dotados de ingenuidad infantil, de reservas y de instintiva simplicidad. Fitz-Roy llega a Inglaterra y entra en un fregatón al guido celo del Reverendo Wilson y éste, a su vez, a la desgreñada y puerbera psicología de Mister Sullivan, el maestro de escuela de Welthamstowe.

La parte segunda del libro transcurre íntegra en Inglaterra, hasta la nueva salida de la "Beagle", desde Plymouth hacia la Tierra del Fuego. El experimento emprendido por Fitz-Roy fracasó y sus creaturas no asimilaban nunca el jugo nutricional de la cultura europea. Jemmy Button se fugó desde su residencia y vagabundó por Londres, lo que da pretexto a Subercaseaux para soltar las cuerdas a su imaginación. Una prosista, primero, y un filósofo, después, Sir Phillip de Bausse, desean iniciar al joven fugado en los secretos de un mundo corrompido. La primera tiene éxito, pero es robada por el indolente vestido a la moda londinense de 1830. El segundo resulta herido con un cuchillo que compró Jemmy con el dinero proporcionado por Fitz-Roy para otras finalidades. El proceso de la corrupción de Jemmy, sus reacciones ante el vicio, la lujuria y el modo como abraza

te religioso y escolar de Welthamstowe, la multisonora existencia londinense con su remolante mundo y otras escenas de esta parte poseen un interés extraordinario. En Jemmy Button partimos con dificultad, con algo parecido a lo que padeció la "Beagle" en los canales australes; pero después de dejar atrás un ciento cincuenta páginas difíciles, minuciosas, a veces desalentadoras por su idioma denso y el fatigoso discurrir de las cosas, zarpamos hacia alta mar, movilizadas por magníficas velas de fantasía maravillosa. Todo el resto de la obra se desliza en planos de honda emoción humana, de gran firmeza descriptiva y alcanza puntos de alta tensión dramática.

Con razón afirmó Proust que "toda acción del espíritu es fácil cuando el espíritu no se somete a lo real". El arte, como tantas veces se ha dicho, no es sólo una invención, sino una exploración. Así descubrió Subercaseaux algo que los libros no clarificaron sobre la actitud secreta de Fitz-Roy y su gran amor fracasado a la humanidad, a través de cuatro muchachos; uno que se muere de viruela al arribar a Inglaterra; dos que se unieron rompiendo las convenciones cristianas sobre el matrimonio e hiriendo agudamente sus prejuicios puritanos; y el más interesante, Jemmy Button, predilecto de su corazón, el cual torna al estado de naturaleza, tan salvaje como lo recogieron en el remoto canal de la Tierra del Fuego. Boat Memory perdió sin disfrutar siquiera el halago de lo que no alcanzó a desmonetizar la naturaleza selvática de sus camaradas. Fuegia Basket se doblegó como madura fruta a la sollicitación carnal de York Minster, impudico y musculoso en su agresiva sexualidad.

Fitz-Roy y Jemmy Button, destacan dos ángulos genitivos y dos maneras antagónicas de experimentar la vida y el amor. El místico y recio misionero Richard Matthews, arrastrado a los confines del mundo, para realizar su utopía de redención, contrasta aquí con Charles Darwin, surgido al final de la segunda parte para llenar toda la tercera, por la actitud crítica de su escepticismo científico y su desconfianza de europeo acerca de la capacidad de adaptación de los fregatinos al cristianismo evangelizador.

Jemmy Button es un análisis saturado de problemas que apenas podemos enunciar. Se escapa de la desarticulación ideológica de nuestras novelas y se propone explorar en el abismo insondable de la condición humana. Se la pieza exponer a su autor gallegos escritos en el manejo del castellano y lapsos de caída explicable en su profusa saga de los fregatinos.

Conoce a fondo el paisaje del sur y lo refleja con calor artístico y gran prolijidad que sólo en la primera parte (en unas ciento cincuenta páginas) alcanza a abrumar. La novela tiene rellenos: el episodio de los aristócratas depravados en Londres, algo vilidiano, algunas de las danzas de Jemmy en la capitanía de Inglaterra, la aventura amorosa de Fitz-Roy en Río de Janeiro, convencional y colorista, aparte de ciertos desfallecimientos estilísticos. Pero la recreación de la realidad ha sido escrupulosa y emprendida con nervio que

perfila cast siempre su categoría artística.

Subercaseaux asciende honrosamente, después de jalar su carrera literaria con obras como *Daniel*, *Contribución a la Realidad*, *Chile a una loca geografía* y *Tierra de Océano* a las cumbres de la narración nacional.

No tenemos espacio para demostrar a los lectores inteligentes lo que comprobamos por sí mismos a corto plazo.

Pero estos hallarán que se trata de una realización, aislada en el conjunto de las de Subercaseaux, por su aliento épico, en que intervienen elementos desconocidos en nuestra literatura. El coetáneo de Jemmy Button, el europeo y el mestizo, el problema de la adaptación del primero a las costumbres americanas y, a su vez, del nativo de este Continente a los hábitos de una civilización que no comparte, parecen ser los núcleos sociológicos del pensamiento atrevido del autor de Chile a una loca geografía. En el Diario de Bynoe (Página 260), hay esta observación que corresponde, en cierto modo, a otras del ensayista que creó a tan importante personaje de Jemmy Button: "Estoy en lo cierto al pensar que cada día me 'corrompo' más con el contacto indígena. A los seres carnales como los marinos, les corrompen las costumbres. A los intelectuales, el pensamiento. Insisto en mi creencia de que América encierra una 'virtud' corruptora extraordinaria para el europeo que se pone en su contacto".

A Jemmy Button no pudo captarlo el esfuerzo civilizatorio de Fitz-Roy, fracasado en su empresa civilizadora. A Fuegia la llamó la voz ancestral de su sangre, que la condujo a los brazos de York Minster. Y a Boat Memory lo mató el ensayo de vacuna que le inyectó un médico inglés al arribar al Reino Unido. A Fitz-Roy, lo mismo que al Reverendo Matthews, en su breve paso por Tierra del Fuego, los derribó el ambiente de la insidia de sus costumbres. La pérdida deslealtad de Jemmy Button se prueba en el magnífico episodio del robo del reloj a su preceptor, Fitz-Roy, cuando el noble personaje llamado Leo Evans es acusado de haberlo sustraído y prefiere padecer un severo castigo antes que desmentir la ilusión ciega del capitán. El capítulo IV de la tercera parte (El Cabo de Hornos) mira atrás a estos excelentes análisis de dos caracteres en pugna, en medio de los cuales resplandece la actitud humana del humilde Leo. Jemmy, como todos los suyos, dice Subercaseaux, era la negación triunfante de lo que el orden, la sabiduría, la religión y otras disciplinas severas nos enseñaron a ser, para suerte o desgracia del hombre civilizado. (Página 668).

Entre toda esta galería novelesca siempre quedarán cimeras las dos figuras más admirables, que simbolizan el tremendo y trágico fin de un noble esfuerzo. Aunque hay muchos caracteres en este libro, desde el frívolo de la madre del marino inglés — Lady Fitz-Roy — hasta ese oscuro observador que es Bynoe, resalta por su individualización, contrastada por la magia esperanza, que es Robert Fitz-Roy. Es el gran héroe del libro y el reverso de su prototipo, al que quiso como a un hijo, pero que no sintió más "que las exterioridades de una civilización, yuxtapuestas sobre su alma inmutable de indígena". (Página 668).

La novela nacional da un salto brusco hacia los grandes asuntos con Jemmy Button. Pertenece por su particularidad a esa galería de obras destinadas a escuchar los misterios del destino humano y el sacrificio por puro amor, como el de Fitz-Roy, Evans y Matthews, magníficos ejem-

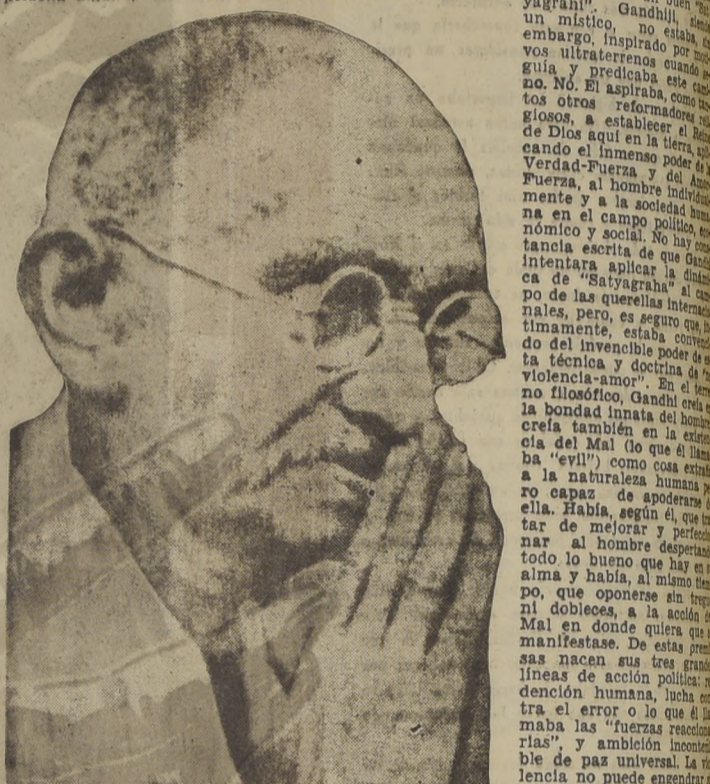
"SATYAGRAHA" O EL CAMINO de la PAZ

Por Juan Marín

(Especial para "LA NACION")

RESULTA extraño y hasta disonante escribir sobre el "camino de la paz", en estos momentos en que el Asia sangra y arde en guerra. Pero la oportunidad nos brinda un bello y profundo libro que con este título acaba de publicar R. R. Diwakar, Ministro de Información del Gobierno de la República India, y uno de los discípulos más cercanos del Mahatma desaparecido. Miles de hombres practicaron "resistencia pasiva" y "no violencia" bajo la guía espiritual de Gandhi, durante los 25 años que duró la lucha de India por su independencia, pero muy pocos son, indudablemente, los que entienden — o están capacitados para entender — el verdadero significado de "Satyagraha". Es ésta una fuerza moral irresistible en que la doctrina de "ahimsa" o "no violencia" va íntimamente aparejada con el sentimiento de amor y de verdad o mejor dicho, "amor-verdad" llevados a su más extremo límite. Siendo una fuerza moral, no puede ser aplicada a fines inmorales o injurios; del mismo modo, no podrá nunca ser empleada contra persona alguna, sino contra

los motivos que inspiran a esa persona a actuar de mala manera. Gandhi creía que el mal no se identificaba jamás con la persona misma, sino que era un elemento separado que tomaba posesión de una persona, impulsándola a actuar torcidamente: la fuerza de "satyagraha" se debía entonces que se empleara en el sentido de separar, de liberar a la persona de aquella fuerza demoníaca que lo conducía por el mal camino. Una de las maneras más eficaces de conseguir este objetivo era la de desviar hacia uno mismo todo el sufrimiento físico que pudiera haberse aplicado al delincuente o al culpable. De este modo, Cristo resulta — así lo estimaba Gandhi —, el ejemplo más perfecto de "satyagrahi"; el Destino habría de señalar más tarde al propio Gandhi el mismo camino y el mismo glorioso privilegio. "El amor



Mahatma Gandhi

jamás que a otro; se quema a sí mismo", decía el Mahatma a sus discípulos y agregaba: "El que quiera seguirme ha de ser limpio en su vida, puro de corazón y no violento en pensamiento, palabra y acción. Ha de buscar y seguir la verdad en toda circunstancia. No ha de conocer el odio ni de todo estar preparado a sufrir alegremente, hasta la muerte misma, si ello fuera necesario". Hermosas y proféticas palabras de un espíritu que acaso entreveía ya la sombra de la muerte proyectarse

plares de gran jerarquía étnica en sus respectivas categorías y en el intenso desdoblamiento de sus almas. Se podrá discutir el método de la composición, la exageración de ciertos detalles o el exceso descriptivo, pero Jemmy Button mantiene un soplo de vitalidad, continuamente renovado, que anima la creación atinante de sus héroes y del medio en que se avanza en su caudalosa corriente narrativa vemos como crecen las evocaciones y de qué manera tan rápida y directa fluye el drama que culmina en el fracaso del esfuerzo de Fitz-Roy y de sus compañeros. La reconstrucción poética de la supersticiosa atmósfera en que viven los indios de la Tierra del Fuego y de lo que ella dejó en el plástico cerebro imaginativo de Subercaseaux, recompensa de la lectura de una obra sin paralela en la más reciente literatura chilena. Cuando como nos a Subercaseaux, en 1928, firmaba sus primeros escritos con el pseudónimo de Lord Jim, extraído de uno de los máximos modelos de pasión y de fracaso construídos por Joseph Conrad. Ahora, veintitrés años más tarde, se hace digno de esa inspiración y de ese ejemplo, que le han proporcionado el aliento indispensable para la tarea afanosa de realizar, con pujanza y maestría, un libro de aventuras que a la vez encierra tesoros de experiencia psicológica, como dijo Edmund Jauloux al referirse al propio autor de Lord Jim.

no violencia en mayor grado y cargada de mayores responsabilidades de conciencia social. Todo lo que Gandhi se esforzó en conseguir o adquirir era un camino a adonde se podía ir sin violencia. Gandhi consideraba con horror la idea de que algo sólido en el terreno filosófico o ético pudiera constituirse por la violencia. (Gandhi hubiera pensado el Mahatma o qué hubiera sentido Cristo Nazareno frente a quienes hablan hoy de "previsión preventiva"? Según el propio Eisenhower, el difícil entender cómo se puede "hacer guerra para ganar la guerra". Hay en esto un punto de vista moral que es lógico evidente. Según Gandhi, el empleo de violencia es siempre fruto del miedo y el verdadero conocimiento del valor espiritual, radica en conquistar y vencer al enemigo — al Mal que posee el enemigo — por el poder del amor y la no-violencia. Así como: por el poder del amor, el sufrimiento. Según el hinduismo, no hay Mal tan grande como el sufrimiento. Según el hinduismo, que sea el sufrimiento el que sea el sufrimiento pasivo de la víctima. Esto es el triunfo del espíritu sobre la materia. Los que hablan todos los días de libros y Escrituras: como "Satyagraha", o "El Camino de la Paz".

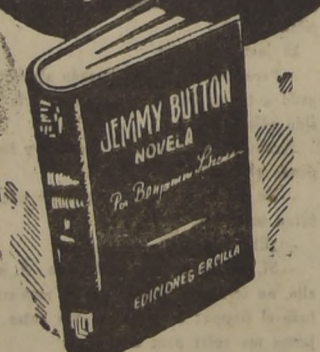
R. A. L.

UNA NOVELA QUE EMOCIONA Y QUE HACE MEDITAR!
LA OBRA DEFINITIVA DE BENJAMÍN SUBERCASEAUX!
LAS LETRAS CHILENAS ENTRAN AL PLANO DE LO UNIVERSAL!

JEMMY BUTTON

NOVELA

Por Benjamín Subercaseaux



La novela nos sitúa entre los mares del sur y nos hace revivir el viaje de Fitz-Roy por el Canal Beagle. Esta aventura y su desenlace dan pábulo al autor para descubrir sobre las diferencias de caracteres y de cultura, sobre la frustración de nuestro destino sobre la experiencia religiosa e incluso sobre existencialismo.

De novela e impresionante acción, la obra nos extraña por la vida de sus personajes y por la soberbia pintura de los canales del Sur, hermoso confín de Chile que Subercaseaux ha recorrido minuciosamente.

Un volumen encuadernado... \$ 400.-

ENVIAMOS CONTRA REMBOLSO

EMPRESA ERGILLA S.A.
AGUSTINAS 1639 - CASILLA 63-D

Las Personas Distinguidas

En todas partes del mundo las personas distinguidas y de buen gusto saben apreciar las cosas finas y de calidad. Por eso, durante un siglo y medio el Agua de Colonia de Jean Marie Farina ha sido el agua de colonia favorita de todas las personas de buen gusto.

Durante estos ciento cincuenta años el Agua de Colonia de Jean Marie Farina ha sido imitada, pero nunca igualada.

El secreto está en su pureza, libre de ingredientes y perfumes artificiales, fruto de la destilación de ciertas plantas aromáticas, según la fórmula secreta de Jean Marie Farina.

Premiada 3 veces en París, el Agua de Colonia de Jean Marie Farina ha sido, es y continuará siendo el artículo de tocador indispensable de las personas distinguidas.



Agua de Colonia de Jean Marie Farina

Roger & Gallet
Parfumeur à Paris

MUEBLES METALICOS

Y EN FIERRO FORJADO PARA TERRAZAS Y JARDINES

CON MIMBRE, TELA, MADERA Y HUINCALAS METALICAS
Fuerzas en todos los estilos. Camparas desde 1 hasta 12 luces. Farillas. Muebles. Bómbos. Forjados. Linternas. Carboneras para chimeneas. Forjados. Candelabros. Perchas. Ropas. Faroles. Mesas. De centro y de arismo. Góndoles. Alcayatas. Sillas judas. Guarniciones y bocallaves para muebles, etc. Gran existencia.

Entrega inmediata
VENTAS AL DETALLE
MANTELLI HERMANOS

ARGOMEDO 322 FONO: 34981

LA DIVINA PAT

PICASSO PINTA PARA EL PUBLICO ACAUDALADO

Traducción de M. H. S. para LA NACION

NUNCA más debería decirse que "el hombre feliz no tenía casa" sino que "el hombre feliz escapa al hogar"...

escoger mi camino, y que se me reconozca tal derecho, pero me lo niegan.

Las críticas que provocan sus extrañas figuras no logran hacerle variar de opinión.

En una ocasión, un turista cruzó la frontera con un Picasso adquirido en París. Los vendedores examinaron el cuadro, y coincidieron en que era un plano de fortificaciones, y temiendo que se tratara de espionaje, consultaron a un ingeniero, quien les dijo:

—¡Autoricen la pasada! Se trata del croquis de una máquina... que ¡nunca funcionará!

Picasso es el primero en celebrar tales apreciaciones y se divierte dando pasto a la leyenda.

Fue así, cuando el aficionado que acababa de pagar una fortuna por uno de sus cuadros, le preguntó: "¿Sería posible que me ilustrara respecto a su significado?" Le contestó bromeando: "Tampoco lo sé yo. Ud. comprenderá, hace ocho días que lo pinté..."

Los escritores que lo admiran proporcionan un acopio de explicaciones para ayudar a entenderle.

Jean Cassou opina, que para "comprender a un genio español es preciso situarse en la soledad, y preguntarse: "¿Qué puede significar la obra de un pintor absolutamente solitario?" Para Eduard, "Picasso sólo quiere la verdad".

Olvidó agregar que no siempre acepta aquella que viene de Rusia, aunque él sea comunista. Cuando "Pravda" ("Verdad", en ruso) lo trató de "formalista" que encarnaba "el decadente arte burgués", Picasso replicó: "Yo soy un maestro", y en sus retratos posteriores la nariz y los ojos tampoco fueron situados en su punto normal.

Cocoteau intenta otra explicación. La víspera del ensayo general de su Antígona, le solicita un decorado al azar. Picasso frota su bastón de cornejo en el bastidor, lo salpica con manchas de tinta y el resultado es un prodigioso templo con columnas de mármol.

Interrogado si había calculado los efectos, el pintor respondió: "Se calcula siempre sin saberlo", lo que Cocoteau traduce así: "Picasso hace el retrato de una jovencita, ¡Vaya!, nos



¡Gua!, grita el niño de Picasso, que es muy normal, hermoso y encantador. ¡Gua!, grita su padre, que tiene el hábito de sorprender a los burgueses.

decimos: ¡una jaula, manzanas, un busto, una ventana! Está exacto. Ha hecho sin saberlo una naturaleza muerta..."

En 1936 se creyó que Picasso ya no volvería a pin-

tar porque pasó dos años dedicados a escribir poemas sin tocar los pinceles. Su literatura se asemeja a sus cuadros, pero retornó a su aballete, diciendo: "He deseadó con el dibujo

y el color, que son mis armas, penetrar cada vez más en el conocimiento de los hombres, para que este conocimiento nos ayude a todos a liberarnos más tarde."

El origen del cóctel

EL ORIGEN del cocktail es algo más antiguo de lo que se cree y suficientemente fantástico para que lo crean o no a voluntad.

Aunque parezca mentira, no tiene nada que ver con el gallo ni con su cola. Cuentan las crónicas que a principios del siglo pasado en un lugar semisalvaje ("de cuyo nombre ni quiero acordarme"), probablemente alguna isla perdida en el océano, las tropas americanas tenían constantemente luchas con las tribus nativas.

Por fin solicitaron una entrevista con el rey de la tribu, entrevista que debía tener lugar en el pabellón real. Cuando estuvieron reunidos, el rey pre-

guntó si desearían beber algo y acto continuo entró una hermosa mujer con una copa riquisimamente labrada en oro e incrustada con gemas. Hubo un momento de silencio. ¿Quién bebería primero, el general americano o el rey? No, dando el empujón general, la mujer sonrió a todos y con movimiento gracioso se bebió la poción por ella preparada. Rieron todos, se deshizo el hielo, y la entrevista terminó amigablemente.

—"Ahora —dijo el general—, quisiera saber el nombre de la bellísima joven que ha mostrado tanto tacto".

A lo que contestó el rey: —"Es mi hija Cocktail". —"Pues, desde ahora su nombre será honrado debidamente por mis tropas" —contestó el general.

Naturalmente que el nombre en inglés se volvió "Cocktail", y ya lo creo que ha sido honrado ese nombre, no sólo por las tropas americanas sino por muchos otros.

COMO HACER UN BUEN COCKTAIL

- 1.0 El hielo es indispensable. 2.0 No se debe usar el mismo hielo para dos cócteles diferentes. 3.0 Se debe usar una cocteleira grande en la que quepa con holgura la bebida. 4.0 Se deben enfriar las copas antes de usarse. 5.0 Para que un cocktail sea bueno necesita buenos ingredientes. 6.0 Bébase lo más pronto posible después de prepararlo.

En cierta ocasión se le preguntó a Harry Craddock, cantinero en jefe del Hotel Savoy en Londres: —"¿Cuál es la mejor manera de tomar el cocktail?", y contestó: —"De prisa, cuando todavía se está riendo con uno..."

Ahora voy a dar las recetas para dos de los cocktails más populares.

"MANHATTAN" Una parte de vermouth dulce, dos partes de un whiskey suave y sabroso. Unas gotas de Amargo de Angostura. Añádale hielo picado y revuélvalo bien con una cuchara (¡no lo agite!). Cuele la mezcla y sírvela con una cerveza marraquino.

"OLD FASHIONED" En un poquito de agua, mezcle 4 gotas de Amargo de Angostura y un poquito de azúcar. Añádale una corteza de limón después de exprimirla bien en el vaso. Luego un trozo de hielo, y para cerrar con broche de oro, 2 1/4 onzas de su whiskey favorito.

VITALIDAD DE LAS ORUGAS

Un bacteriólogo ha comunicado al Instituto Pasteur, de París, que según sus observaciones y experimentos, las orugas están dotadas de una vitalidad y resistencia extraordinarias contra los microbios y substancias tóxicas. El bacilo de Koch perece a los tres días dentro del cuerpo de la oruga. Por tanto, considera que tal vez se llegue a utilizar enero de oruga contra las enfermedades infecciosas.

y aconsejaba a Picasso hacer otro tanto. El artista lo dejó estupefacto con su buen sentido cuando le dijo:

—No. ¡Yo quiero una casa vieja! Piensa, Ud. acaso, que Miguel Angel se habría regocijado con el obsequio de un mueble Renacimiento? Absolutamente. Una piedra griega preciosa si le habría causado felicidad.

A los visitantes que se asombran de verlo hoy en día en Vallauris, pasar sus jornadas haciendo vasijas y platos de cerámica, responde: "Me divierto. ¿Por qué no tendría yo también derecho a divertirme?"

Se entretiene también con su hijo Claudio, que hace más de un año le dice Francisca, su esposa. Subrayando su humorada con risa gurgul, repite a todos: "¡Es mi obra más bella!"

Vive a la dulce luz mediterránea, que le inspirará centauros y ninfas que recuerdan a los de Grecia antigua.

Cuando ha modelado un cántaro con figura de bulter o un odre en los brazos de una mujer, vuelve a jugar con su hijo Claudio y ambos se divierten imitando las expresiones.

Los afortunados que se le acercan jamás están seguros de no ser blanco de sus burlas.

Hace poco, un periodista americano le preguntó quién era a su parecer el más grande pintor contemporáneo.

—Hubo una vez en España, dijo Picasso, un matorral, llamado García, a quien sus admiradores apodaron "El Gitano". Le hicieron un día igual pregunta a propósito de matorrales. Respondió inmediatamente: El Gitano, y —después de largo meditar— le sigue, sin lugar a dudas García...



Pat Halladay es la atracción del Club Gaspar de New York.

Uno de sus amigos se edificó una casa moderna

J. P.

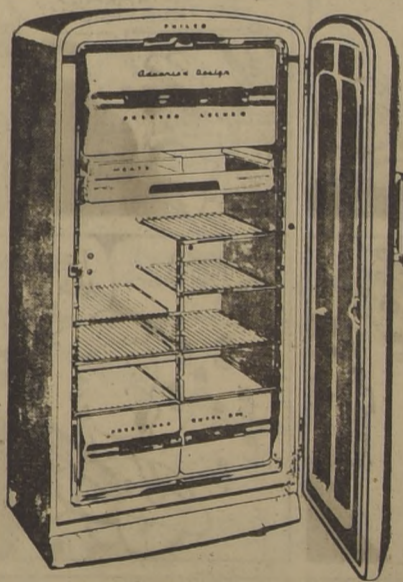
EL PERRO QUEIMITA al HOMBRE



He aquí a "Kalo", el perro que le imita al hombre con perfección asombrosa. Se mantiene varias horas en dos patas, completamente erguido, y se pasea por las calles conduciendo a ese otro hermano "quillro", que no se ha empeñado en aprender esa gracia. Los que lo conocen dicen que come, bebe y fuma también como los humanos. Pero no creemos que llegue a odiar como ellos. A veces se detiene en las esquinas, en los puestos de revistas, y pule el diario. Simula leerlo. ¡Ah! Sus ojos apacibles no se alteran. Es que felizmente no ha logrado saber nada de lo que ocurre en torno de él: del alza cada vez más creciente del costo de la vida, de los cambios de la política, de los "affaires". Es un perro maravilloso. Ojalá los hombres lograsen imitarlo.

Al que madruga Dios le ayuda

Inscribase ahora mismo para comprar un REFRIGERADOR PHILCO 1951



No se quede esperando!

Pase a inscribirse ahora mismo y antes de fines de mes tendrá en su casa el Nuevo Refrigerador Philco 1951 de Diseño Avanzado.

en

PHILCO PROVIDENCIA

Afortunadamente Philco Providencia dispondrá de una partida aunque limitada, de REFRIGERADORES PHILCO 1951 de Diseño Avanzado... y con todos los adelantos característicos de la ciencia Philco!

- 1.- Congelador horizontal. 2.- Anaqueles móviles sistema Philco. 3.- Amplios compartimentos para carnes, verduras y frutas. 4.- Cuatro gavetas para 84 cubitos de hielo. 5.- Unidad refrigeradora herméticamente sellada y absolutamente silenciosa. 6.- Garantía Técnica Gratuita por cinco años!

TOTALMENTE ARMADO EN EE. UU.

PHILCO PROVIDENCIA

Providencia 1228, al llegar a Manuel Montt

La mejor tienda del ramo en la capital

Teléfono 44542

TAURUS Publicidad

¿Las CABEZAS LLENAS de HUMO?



LA DANZA DEL MAR

Esta dulce niña — embriagada con el ir y venir de las olas, con su música extraña, con el chasquido implacable de sus brazos sobre los acantilados de la orilla—, le baila al mar, como otras le ballaron al fuego, y al sol, a la locura y a la muerte. Parece imitar su oleaje con sus brazos; sus mareas, influenciadas, por la luna; y, acaso, hasta el latido de ese verde e insomne corazón de espumas y de algas

Por Marina Cisternas

(Corresponsal de "LA NACION" en Hollywood)

HAY en Hollywood un club denominado "Hollywood Women Club", cuyos miembros (todas son mujeres) dictaminan a fines del año cuáles son las artistas del cine más difíciles de carácter, menos cooperativas con la prensa en general, y con las socias de esa organización en particular. El sambenito recayó este año sobre Lana Turner, Olivia de Havilland y Jane Wyman. Sobre Robert Mitchum y Gordon Mac Rae.

Al otro lado de la balanza están los nombres de Joan Crawford, Loretta Young y Marie Wilson. También Alan Ladd y John Derek, como los artistas más bondadosos y fáciles de entrevistar.

—Desi Arnaz y su orquesta típica Latina, entusiasma a los concurrentes del "Ciro", pero especialmente en los números tocados en guitarra por el incomparable brasileño, José Carioca. ¿Que si hablan las cuerdas pulsadas por José? Amigos, es cosa de oír y no creer.

—Adolph Menjou me dijo: "Estamos en el siglo de las maravillosas invenciones mecánicas. Es éste un período en el cual todo puede suceder; nada sorprender. Me refiero a cierto nuevo desarrollo que se llamará "Fonovisión", que significará auge para Hollywood".

—¿Es diferente al sistema de televisión? pregunté al acicalado actor que posee el secreto de no envejecer.

—En principio —naturalmente— no. Pero es diferente a la televisión. Ya que hablamos de ella, la considero el vehículo más difícil de adaptación artística".

—No comprendo. Es tal cual se filmaran películas".

—"Ja, ja", rió el actor, haciendo visajes. "Ni compararse de lejos. A las películas se las edita. Corta por aquí. Corta por allá. Agreguen un poquitín, disminuyan otro. La cinematografía es como cocinar con altos condimentos que se prueban a cucharaditas hasta que se les considera en sazón. La televisión es de golpe y porrazo. ¿Salió bien? O. K. ¿Salió mal? Pues, márchese usted con su música a otra parte. Nadie ayuda a nadie. Enfocan la cámara. Se conectan los canales conductores a un público que suma millones y represente usted su papel lo mejor que pueda".

—¿Te asustaste, pues?"

—"Me asusté. Acostumbrado al consueta, me puse más furioso que berrendo cuando tropecé en mis frases. El actor se interrumpe, amostazado ante el recuerdo de algo que pincha su amor propio, pero de pronto sacude la cabeza, se encoge de hombros y farfúlla. Pero pasa. Todo pasa y se olvida, hasta una mala escena por televisión".

M. C.



Una flor aristocrática: la gardenia. Ha inspirado a poetas y artistas, y los enamorados suelen obsesionarse en cajas elegantemente confeccionadas a la dama de sus sueños

CLASIFICA CON OLORES

John Madigan, profesor en el Colegio Santo Tomás de St. Paul, Minnesota, está, según parece, cansado de clasificar las composiciones de los alumnos de su clase de física. Hace pocas semanas se sintió particularmente exasperado. Entonces resolvió devolver a los alumnos sus pruebas, según un procedimiento nuevo. En ninguna de ellas puso señal alguna. Introdujo las malas composiciones en una vasija con sul-

furo de hidrógeno, que huele a huevo podrido. Las que no dejaban esperanza de mejoramiento fueron impregnadas con ácido butírico, que tiene pésimo olor. Los estudiantes aplicados tuvieron su recompensa. La vasija en que fueron introducidas sus pruebas había sido perfumada con esencia de rosas.

Las PIERNAS MAS LINDAS DEL MUNDO



Esta es Josiane André Rambaud, de 17 años y del Folies Bergère, a quien, un jurado de Montmatre, le ha concedido el título de la muchacha de los muslos y pantorrillas más lindas del mundo. Aunque muestra una sola extremidad, comprendemos el acierto del jurado

La moda londinense

(Exclusivo desde Londres para LA NACION).

DE ahora en adelante las mujeres tienen que prepararse a llevar el sombrero en un nuevo ángulo, porque esforzándose por romper con la inclinación detrás de la cabeza, los creadores pasan ahora al otro extremo. Dicho de otro modo, muchos de los modelos para 1950-1951, se llevarán derechos en la cabeza e incluso inclinados sobre la nariz. Siempre que el peinado sea el adecuado, estos estilos inclinados hacia adelante resultan aliosos y al propio tiempo intrigantes; además, están en armonía con las nuevas siluetas presentadas por los creadores de trajes y subrayan el aire femenino de esa ropa.



Un modelo de sombrero que nos muestra su forma ajustada y su ángulo de inclinación lateral

A las que no les guste este ángulo les está permitida una solución que sería popular. Se trata de una inclinación lateral que, puesto que el sombrero está hecho teniendo esto en cuenta, cae sobre una oreja (generalmente la derecha), dejando que el resto del sombrero descansa horizontalmente sobre la cabeza, por lo común descubriendo la línea del pelo. Las mujeres de más edad hallarán probablemente esta inclinación más atractiva y más verdadera que la otra, principalmente porque es más suavizante.

V. CH.

Consejos de belleza

EL CUIDADO DEL CABELLO

La mayoría de los "expertos" ha dado en cortar el cabello a la mujer. A veces, sin embargo, el cabello demasiado corto o demasiado apastado ofrece un cuadro lamentable. El cabello lo bastante largo para "manipularlo" debidamente puede ser de gran valor para dar realce a la silueta femenina por el simple método de la ilusión óptica.

Antes de un nuevo estilo de peinado, dése un buen "shampoo" e inspeccione el cabello para determinar su condición física. La "Dieta Mágica" que está usted siguiendo tiene alto contenido

de vitaminas y minerales, suficientes para producir una cabellera saludable. El cabello en buenas condiciones físicas tiene por lo general vida, color y gran belleza natural.

La limpieza absoluta, mediante un cuidadoso lavado y repetidos enjuagues, es lo esencial. Una crema líquida, suave y neutral que combine las mejores características del "shampoo" líquido y del "shampoo" sólido se adapta perfectamente a la mayoría de tipos de pelo. Cuando hace espuma cremosa es bueno frotarse un poco el cuero cabelludo, pero no con excesivo vigor.

Miguelina

EL NIDO IDEAL PARA SU GUAGUA

Luceo Apacible...
COCHE CUNA
plegable
CON COLCHON y ALMOHADA

SAN DIEGO 1749-A
CASILLA 4152 - TELF. 54117.

Señoritas

Compre directamente en la fábrica

- Blusas de mongol, \$ 150 y \$ 160. Blusas de seda fina, \$ 100 y bordadas, \$ 180. Blusas bordadas finas, \$ 260, encaje importado, \$ 330 y \$ 250, alforzadas finas. Faldas rayón a \$ 250.
- Juegos mongol, \$ 190, con vuelo, con encaje fino, \$ 230. Juegos satén finos, \$ 220. Juegos satén o liseia, \$ 330; con encaje importado (especiales para novias), a \$ 320, en satén.
- Juegos de satén completos, con camisón, \$ 680, elegantísimos. Juegos bordados, con aplicaciones, lo más fino, \$ 390.
- Camisones, precioso mongol, \$ 290; satén, \$ 340, y en liseia fina, \$ 360. Camisones en gamuza con raso, a \$ 160. Mananitas en raso, acolladas, \$ 340. Mananitas lana, \$ 220. Chalcos lana fina, \$ 150. Batas de raso \$ 700. Camisones viyela floreada, \$ 450.

SE RECIBEN HECHURAS
Confeccionamos ajuares para novias, especiales, según figurín. Circos baratura en medias finas Nylon, el par, \$ 110; finísimas, \$ 130; en seda, \$ 30 y \$ 38.
FABRICA DE ROPA INTERIOR
REEMBOLSOS A PROVINCIAS — PRECIOS A COMERCIANTES
MERCED 864 — LOCAL 37 — (Galería COLONIAL, al fondo)
NOTA: Esta fábrica estaba antes en Independencia 871 (altos).

FEDERAL

cocinas a gas de parafina famosas

CARACTERISTICAS DE ESTAS INIMITABLES COCINAS

- NO TIENE BOMBA.
- SIN PRESION.
- NO USA ESPIRITU PARA EL ENCENDIDO.
- NO HACE RUIDO MIENTRAS FUNCIONA.
- REDUCIDO CONSUMO.
- REGULABLE Y SEGURA.
- AUSENCIA DE PELIGRO.

GARANTIA DE DOS AÑOS
SERVICIO TECNICO A DOMICILIO
FACILIDADES DE PAGO

MANUFACTURAS "FEDERAL"

Monjitas 404 y 414. Teléfono 37669

Estamos en la **HORA PRECISA!**

PARA ASISTIR A LA

REALIZACION "PORTUGUES"

SLACK
DESDE
\$ 595.

PANTALON
DESDE
\$ 395.

AMBO
DESDE
\$ 1.395.

CHAQUETAS
DESDE
\$ 895.

PORTUGUES
BASCUÑAN 54 CRÉDITOS

Por FORMOSA PUEDE COMENZAR LA GUERRA

En el discurso pronunciado por el Presidente Truman el pasado 27 de junio, dos días después de la ruptura de hostilidades sobre el Paralelo 38 de Corea, se afirmó de manera clara que la "séptima flota norteamericana sería la encargada de proteger la isla de Formosa". Y el mes pasado, el propio señor Truman fijaba de manera más explícita el futuro inmediato de la Isla, que era remitido a las decisiones de las Naciones Unidas, de acuerdo con las "estipulaciones conjuntas de los países que lucharon contra el Japon en la pasada guerra". El Japon, como es sabido, retiene la Isla que poblaron los portugueses, con el nombre de Taiwan.

El estatus de Formosa no ha variado apenas, a despecho de las manifestaciones del Presidente norteamericano; pero es indudable el siguiente hecho, que acaso ya motivó la declaración del Presidente Truman: los comunistas no intentarían atacar ese refugio nacionalista mientras la flota norteamericana le sirva de coraza.

La intervención de los comunistas en la lucha de Corea, parece, empero, destinada a conferir a Corea una nueva importancia: toda gira en torno a la soberanía de Formosa, que reclama los gobernantes de Peking. Por último, la pasada semana, el señor Foster Dulles, delegado de los Estados Unidos ante las N. U., trató de que no se discutiera el estatus definitivo insular, por la razón de que acaso esta discusión entorpecería las negociaciones que, aparentemente al menos, se están llevando a cabo en otro sentido con los comunistas chinos, relacionadas, sin duda, con la mencionada intervención de las fuerzas de Mao en Corea.

En estos momentos, pues, el cadáver de Formosa se extiende sobre la mesa de operaciones de las Naciones Unidas, a despecho de que uno de los cirujanos haya dicho que no está aún preparado para la disección.

Simultáneamente, una misión comunista fué a los Estados Unidos a ofrecer la siguiente contradicción inmediata: mientras la vecina Unión deseaba discutir con los chinos las razones de su intervención en Corea y no el "caso de Formosa", los "camaradas" de Mao Tse Tung subrayaron que estaban con los Estados Unidos solamente para discutir "ese caso". ¿Qué puede derivarse de esta pugna en torno a la Isla?

Solamente con mucho tacto habrá de impedirse que la controversia no sea entregada a la discusión de las armas. Jamás en otros tiempos la codiciada porción insular del Pacífico despertó los apetitos actuales, sin duda, debido a que en toda el área del gran mar imperaban regímenes más o menos coloniales. Las circunstancias son hoy muy distintas. Mientras se perilan y fijan en los términos tensos presentes, no estará demás sentar algunas consideraciones al margen de Formosa.

Entre las demás notas debe destacarse que ya ha producido en los Estados Unidos serios quebrantos a la política general del país.

Recordemos, entre éstos, el mensaje del general McArthur a los veteranos y la pronta réplica del Presidente Truman — réplica, sin duda, que dió origen a la famosa entrevista de la Isla de Wake entre el general en jefe de Asia y el Presidente de la Unión—. En este asunto se hallaba involucrado el Secretario del Exterior, Dean Acheson, quien, ejecutando la política del Presidente, ha pasado por el trance de sufrir recios ataques de destacados elementos del Partido Republicano.

Según el general McArthur, no debe abandonarse ahora, dada la grave situación de Asia. Pero el Presi-

Por José María Capo

dente creyó entonces —antes de la entrevista de Wake— y acaso aun cree que las Naciones Unidas deben y pueden decidir la cuestión, dejando mientras tanto la Séptima Flota como garantía durante este "impasse". De todos modos, nos hallamos en un momento decisivo y es Formosa la prenda. Destino jamás sospechado el de la Isla, que no parece, por el momento al menos, tan "formosa" como en realidad es.

Su distancia del Continente, o sea la importancia militar, es la que prima en este momento. ¿Acaso, partiendo de Formosa no puede emprenderse la reconquista de la China comunista?

Hay aún otra cuestión de suma importancia: a despecho del Libro Blanco norteamericano, con las taras señaladas en la cuenta del Nacionalismo de Chiang Kai-shek, el gobierno legítimo de China sienta sus reales en Formosa. Y esto es de gran importancia, mientras el comunismo chino se derrama por el Tibet, ayuda a la Indochina y se atreve a dar el frente a la Unión en las propias tierras de Corea.

BREVE HISTORIA CASI CONTEMPORANEA

En noviembre de 1943 se reunieron en El Cairo el generalísimo Chiang Kai-shek, el Presidente Roosevelt y el Primer Ministro Churchill. A raíz de aquella conferencia se anunciaba la decisión del Cairo subrayando "que todos los territorios que el Japon arrebató a los chinos, como la Manchuria, Formosa y las Islas Pescadores, sean reintegradas



a la República de China". La decisión era reiterada en la Declaración de Potsdam en julio de 1945 al demandarse la rendición incondicional del Japon, que éste aceptaba en agosto del mismo año. Taiwan y las Islas Pescadores habían sido cedidas al Japon a raíz de la guerra chino-japonesa de 1894-95.

Para octubre de 1945 Taiwan era declarada oficialmente la 35 provincia de China. La importancia de esta provincia insular ha aumentado desde luego al establecerse recientemente en su capital, Taipei, la sede del Gobierno nacional de China, convirtiéndose la ciudad en capital provisional de la República.

Habia formado Taiwan parte integrante de China desde que en la dinastía Yuan (1206-1368) se estableció un centro administrativo en Penghu, con jurisdicción sobre las islas de este nombre (Pescadores) y la propia Taiwan. Dejó de existir aquella jurisdicción al caer la dinastía Yuan. Pero era restablecida por el año 1405, al iniciar el nuevo rey, Cheng Ho, sus aventuras por los mares del sur. Para el siglo XVI comenzaba una emigración intensa hacia Taiwan desde las provincias litorales chinas de Fukien y Kwangtung. Un número considerable de inmigrantes chinos, sin embargo, se habían venido estableciendo en la isla ya desde los tiempos de la dinastía Sui (581-618 A. D.).

Luego llegaron los marineros portugueses. Dice la leyenda que al primer navegante portugués que desde su nave divisó esta tierra, le impresionó tanto su belleza, la frondosidad de sus bosques, el contorno de sus orillas que exclamó conmovido: "¡Isla Formosa!" (¡Isla hermosa!). Tal es el origen del nombre por que ha sido conocida desde entonces en el mundo occidental la rica isla que tan estratégica situación ocupa en la costa de China. Los propios chinos le dan el nombre de Taiwan (Bahía de las terrazas).

A principios del siglo XVII ocuparon la isla los holandeses y los españoles. Pero en 1661-62 la recobrarón los chinos. Fue Cheng Chengkung, conocido en el oeste por el nombre de Koxinga, quien expulsó a los extranjeros para establecer allí una base de operaciones contra los manchúes, como parte del esfuerzo que a la sazón se realizaba para restaurar en el trono la dinastía Ming. Pero en 1683 la reconquistaron los manchúes. Fue habilitada en su origen como parte de la provincia de Fukien, pero para 1885 asumía ya la categoría de provincia separada.

Al terminarse la primera guerra chino japonesa en 1895, fué cedida Taiwan al Japon. Los chinos y los indígenas repudiaron el yugo japonés y declaraban su independencia para establecer en aquel mismo año la primera República que existió en el Asia. Los japoneses desembarcaron un ejército poderoso y lograron vencer en pocos meses la resistencia que se les oponía. Sin embargo, no murió en la tierra el espíritu revolucionario.

UN POCO DE GEOGRAFIA Y TOPOGRAFIA

Además de la isla principal, que lleva su nombre, comprende Taiwan un grupo de trece islas y el archipiélago de Penghu, que suma sesenta y cuatro islas e islotes. Está situada Taiwan frente a la provincia de Fukien, sobre la costa oriental de China. Al sur le quedan las Filipinas y el Japon al norte. Por el oeste la baña el mar de China. Hacia el otro lado se extiende el Océano Pacífico. La isla dista unos 150 kilómetros del bloque continental. Se proyectan sobre su superficie tres cordilleras de montañas, que comprenden las sierras de Taitung, de Fan-chiung, y de Fan-chiung. Entre ellas se destacan mas de treinta picos que superan los 3.000 metros de altura. El área montañosa cubre las dos terceras partes de la superficie de la isla.

Geográficamente está Taiwan situada entre los 21° 45' y los 25° 38' de latitud norte y los 120° 2' y 122° 6' de longitud este. Su área total rinde aproximadamente una tercera parte de la isla de Cuba. La cruza para dividirla en dos mitades laterales el Tropic de Cáncer. Por esto son tropicales su clima y su vegetación. En sentido longitudinal la divide asimismo en dos partes el sistema de montañas que se ha apuntado. Las llanuras desplegadas al oeste de la sierra, extendiéndose hasta el mar, representan la tercera parte de la superficie de la isla.

Nacen sus ríos principalmente en las regiones altas de la parte central de la provincia. El mas extenso

de ellos, el Choshuichi, desarrolla un curso de unos 600 kilómetros. Las corrientes fluviales de la isla son generalmente rápidas y adaptables a la generación de fuerza hidroeléctrica y del riego agrícola. Pero no se prestan para la navegación.

ADMINISTRACION E INDUSTRIA

De los 7.101.666 habitantes que cuenta hoy la isla, solamente unos 150.000 son indígenas, pertenecientes a siete tribus principales. Quiere decir esto que la inmensa mayoría de los chinos. Son éstos originarios de Fukien, Kwangtung y otras provincias litorales del continente. La gran masa de los pobladores habita las llanuras fértiles que se extienden a lo largo de la vertiente occidental de la isla. Las razones étnicas e históricas, la situación geográfica que se ha señalado, deben desvanecer cualquier duda que pudiera existir sobre el status político como parte integral del territorio de China. Debe agregarse, además, que al declarar China la guerra al Japon, en la última contienda universal, quedaba sin efecto el Tratado de Shimonoseki; por virtud del cual habían ocupado la isla los japoneses en 1895. Esta es hoy la verdadera situación, la cual podrá consagrarse por tratado internacional del que sea parte el Japon, cuando llegue esa oportunidad en el proceso de liquidar la guerra reciente.

Mientras tanto, no cabe la discusión sobre este aspecto que, como se ha visto, informan y respaldan motivos de orden étnico, histórico, cultural y jurídico.

En cuanto a su industria, de acuerdo con estadísticas oficiales, hay 9.923 fábricas que laboraban en Taipeh a fines de noviembre de 1949. Más de la mitad de ellas —5.026— se dedicaban a la elaboración de productos alimenticios. Otras categorías incluían los productos químicos con 1.259 fábricas; la cerámica, con 1.074, y la metalúrgica, con 928. La industria de maderas y la carpintería, la filatura y el tejido, así como la construcción de maquinaria, representan buena parte del resto de las plantas industriales. La producción de azúcar en 1949 fué de 630.000 toneladas métricas, o sea, veintuna veces mayor que en 1945, año en que tomaba China de los japoneses la administración de Taiwan, si bien la producción azucarera bajo el dominio japonés había llegado a alcanzar la cifra de 1.400.000 toneladas métricas.

Existen en la isla importantes yacimientos de oro, plata, cobre, carbón y petróleo; la mayoría de éstos, sin embargo, no ha sido explotados todavía.

Los bombarderos aliados en la última guerra habían destruido gran parte de los establecimientos industriales y mineros. Las autoridades chinas han podido comprobar que tales daños representaban de un 40 a un 80 por ciento de su efectividad. El proceso de rehabilitación está en marcha desde 1945.

En cuanto a la administración al recuperar China a Taiwan se confió su régimen a un administrador en jefe, cargo para el cual se designó al general Chen Yi, en octubre de 1945. Para abril de 1947 era reorganizada la administración de acuerdo con las normas vigentes para gobiernos provinciales. Fué entonces nombrado como gobernador Wei Tao-ming, ex Embajador en los Estados Unidos. Después, en enero de 1949, asumió el cargo de gobernador el general Chen

Chong, para ocupar el 15 de diciembre del mismo año, fecha en que renunció K. C. Wu, ex ministro de Relaciones Exteriores, ha sido designado gobernador de Taiwan el 31 de diciembre. El Gobierno Provincial integrará, además del gobernador, un secretario general, cinco comisionados de asuntos civiles, de educación, de recreación y de agricultura, una comisión general de fomento, en su gran mayoría por gentes nativas de Taiwan, y los órganos ejecutivos del Gobierno Provincial. La tendencia en estos últimos tiempos ha sido de aumentar su número con vistas a aumentar al mismo tiempo la eficiencia en el funcionamiento.

La importancia estratégica se ha manifestado en términos definitivos en la palabra del general Douglas Mac Arthur, jefe general norteamericano, ya desarrollado preliminarmente en el Pacifico.

"En vista de los comatos equivocados sobre la situación de Formosa, respecto de nuestro potencial estratégico en el Pacifico, servir el interés público valierme de esta ocasión para expresar mis puntos de vista.

"Antes de la última guerra, la frontera estratégica occidental de los Estados Unidos formaba la línea litoral de las Américas, un saliente descubierta Hawaii, Midway y Guam hasta las Filipinas. Constituía este saliente avanzada de fuerza, mas bien una avenida ja y endeble a lo largo la cual el enemigo nos podía atacar, y nos podía atacar, y nos podía atacar. La situación cambiara raíz de nuestra victoria del Pacifico. Nuestra frontera estratégica se cambió entonces para abarcar todo el Pacifico, que ha sido el Pacifico, que ha sido asi a convertirse gran foso oceánico. Miras lo mantengamos, brindará protección. Se el ejercito ahora un control que se extiende a las costas de Asia a través de una cadena de islas arco desde las Aleutinas hasta las Marianas, y nos nuestras y de nosotros aliados libres. Desde cadena insular podemos minar por el aire todos puertos asiáticos desde divostok hasta Singapur, impedir cualquier movimiento hostil en el Pacifico.

"En estas circunstancias asume el Pacifico el aspecto de un lago apacible y névulo. La nuestra es ahora una línea de defensa natural que puede mantenerse un mínimo de esfuerzo militar y de costo. No contemplan estas posiciones el abismo que contra nadie, pero mantenidas son una detensa invencible contra agresión. Mantengamos esta línea, y podremos tener paz; perdámosla, y será evitable la guerra.

"La situación geográfica de Formosa es tal, que en manos de una potencia hostil a los Estados Unidos constituiría un saliente enemigo al mismo centro de este perimetro defensivo más próximo en 100 millas a Okinawa y las Filipinas, segmentos adyacentes amigos, que cualquier otro punto del Asia continental."

Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

EL AMBICIOSO BLAKE ASESINA A SUS COMPANEROS PARA QUEDAR COMO DUEÑO ÚNICO DEL SECRETO.

MUCHAS HORAS MÁS TARDE, TARZAN PASABA CERCA DEL ESCENARIO DE LOS CRÍMENES...

... Y EL MONITO MANU, EN PELIGRO, ATRAJO LA ATENCIÓN DE TARZAN.

EL AÑO DE LA SELVA LO QUE EVITAR QUE LE ATAQUE CARAN.

PERO TUVO QUE LUCHAR CON EL COCODRILO.

LA BESTIA, HERIDA DE MUERTE, PEGÓ UN TERRIBLE GOLPE EN LA CABEZA DE TARZAN.

A LOS DEUDORES DE PAVIMENTACION DE LA COMUNA DE SANTIAGO

Se pone en conocimiento de los deudores de pavimentación de la comuna de Santiago, que se encuentran a su disposición los dividendos correspondientes al PRIMER SEMESTRE del presente año, cuyo plazo vence el 15 de febrero próximo.

La cancelación debe efectuarse en la Tesorería Municipal (Casa Consistorial, Plaza de Armas, de lunes a viernes, de 13 a 17 horas, y los sábados de 9 a 11 horas.

Se advierte a los deudores morosos que deben ponerse al día, a la brevedad posible, en el pago de sus dividendos, a fin de evitar los gastos judiciales y molestias inherentes al embargo de sus propiedades, que se hará efectivo en breve plazo.

EL TESORERO MUNICIPAL

CON ENZIMAS LOGRARAN VENCER LA ESTERILIDAD SEXUAL

¿CALCULO MAL?



AGUSTÍN ABARCA
nuestro connotado pintor, a quien se le ha asignado el premio de Honor en el Salón de la Sociedad Nacional de Bellas Artes; para quien — desde hace muchos años — reunía los méritos suficientes para tal distinción.

to y muerte se producen todavía con más rapidez entre las moléculas del líquido sanguíneo. Este contiene incontables moléculas de proteína, las cuales han desaparecido enteramente al cabo de unas cuatro semanas. Han sido destruidas, y nuevas moléculas se han constituido, al ritmo preciso que se necesita para mantener el cuerpo funcionando normalmente.

Estos hechos no eran conocidos por los primeros biólogos. Ellos se imaginaban el cuerpo como una máquina. El alimento era el combustible, y la energía de la combustión mantenía la máquina andando. Los biólogos saben ahora que la situación real es muy diferente: las cosas vivientes deben trabajar incesantemente sólo para conservarse en la existencia.

No obstante, cuando la gran mayoría de las reacciones bioquímicas son repetidas en las probetas del laboratorio, los elementos químicos de la vida se combinan o se separan en forma demasiado lenta para el ritmo de la vida. La proteína corriente debe ser hervida durante 24 horas en una solución de ácido hidrocórico al 20 por ciento, para que se descomponga totalmente. El cuerpo hace lo mismo, en cuatro horas o menos, y sin necesidad de

Por John E. Pfeiffer

elevadas temperaturas o energías ácidas.

LA CATALISIS
Lo que hace posible la vida es la catalisis, la acción de sustancias que aceleran miles de veces las reacciones químicas, sin que ellas mismas sufran alteraciones. Las sustancias catalizadoras de la vida son las enzimas.



Cuadros que demuestran en forma parcial el proceso inicial de la fecundación. En las escuelas de Estados Unidos, exentas de todo prejuicio, se les enseña a los niños todo lo que atañe al sexo sin emplear eufemismos

químicas, sin que ellas mismas sufran alteraciones. Las sustancias catalizadoras de la vida son las enzimas.

Se ha calculado que una sola célula contiene alrededor de 100,000 moléculas de enzima para acelerar sus mil o dos mil reacciones, lo que da un promedio de solo 50 a 100 moléculas por cada proceso.

Estos intermediarios bioquímicos desempeñan un papel importante en todos los procesos vitales. Son

las luciérnagas y otros organismos. También queda indicado que puede estar relacionada con los sistemas de enzimas necesarios para el movimiento de organismos unicelulares, por lo menos en un caso. Este es el culebreo del espermatozoide para acercarse al óvulo no fertilizado.

Una célula ovular no fer-

tilizada está plenamente preparada para el más espectacular estallido de energía biológica que se conoce. Contiene materiales estructurales, ATP como fuente de energía, y centenares de enzimas que actuarán como ingenieros para construir un árbol o un hombre sobre la base del pequeño glóbulo de protoplasma. Las enzimas, empero, están bloqueadas hasta que se realice la fecundación. Entonces, por un mecanismo no conocido, las sustancias aisladoras son disueltas, quedan iniciadas al punto, centenares de reacciones, y la célula empieza a crecer y a dividirse.

Las enzimas no sólo ace-

leran los procesos vitales del huevo en desarrollo, sino que desempeñan un papel fascinador en el acto de la fecundación. Un huevo no fertilizado está protegido por una cubierta resistente de células unidas por una sustancia denominada ácido hialurónico. El espermatozoide lleva consigo una enzima específicamente destinada a abrirle paso; rompiendo esa barrera.

LA HIALURONIDASA
Se ha demostrado que el único espermatozoide que realiza la fertilización no contiene esa enzima en cantidad suficiente para perforar la barrera, y que deben ayudarlo con la suya aquellos espermatozoides superfluos. Así se explica el hecho de que se requieren tal vez millones de células masculinas, aunque es sólo una la que penetra en el huevo.

Actuando sobre la teoría de que algunos casos de esterilidad humana pueden deberse a la falta de esa enzima — la hialuronidasa —, algunos médicos recientemente han administrado dosis recargadas de la misma a algunas pacientes seleccionadas, y, según anuncios preliminares, se ha producido un embarazo normal. Resulta o no este sencillo tratamiento en un número importante de casos, en todo caso hará falta, para llegar a vencer la esterilidad, haber adquirido un conocimiento íntimo de las enzimas correspondientes.



Homer Bigart ganador del Premio Pulitzer por sus notables comentarios internacionales, acaba de criticar la estrategia de Mac Arthur en un bien documentado artículo que publica "Look". El famoso corresponsal de guerra en el último conflicto mundial, entre otras cosas, dice "Mac Arthur torpemente calculó mal las intenciones, poderío y capacidad de las fuerzas que tenía frente a él". Termina expresando que "un magnífico ejército norteamericano, poderosamente apoyado por una fuerza aérea y una armada, fue derrotado por un enemigo que carece de armada, no tiene virtualmente fuerza aérea y escasamente vehículos acorazados o artillería".



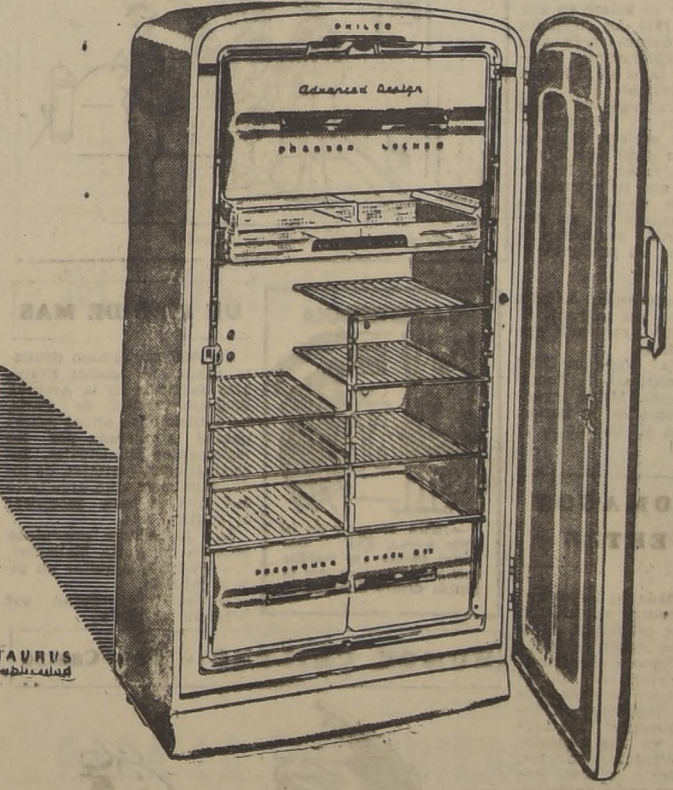
Iniciamos nuestra Tradicional LIQUIDACION DE TRAJES DE BAÑO en Plena Temporada con grandes Obsequios

- TRAJE de baño, Lastex importado, para señoras. Su valor \$ 1790.— a **\$ 1.600.—**
de regalo: 1 bolsa de playa, 1 gorra de goma y 1 pantaloncito de baño.
- TRAJE de baño Lastex importado, lebrado, para señoras. Su valor \$ 1700, a **\$ 1.500.—**
de regalo: 1 bolsa de playa, 1 gorra de goma, 1 pantaloncito de baño.
- TRAJE de baño Lastex importado, para señoras. Su valor \$ 1.850.— a **\$ 1.650.—**
de regalo: 1 bolsa de playa, 1 gorra de goma, 1 pantalón de baño de niño.
- TRAJE de baño Lastex importado, trama dorada, para señoras. Su valor: \$ 2.200.— a **\$ 1.950.—**
de regalo: 1 bolsa de playa, 1 gorra de goma, 1 pantalón.
- TRAJE de baño, en tela satinada, para señoras. Su valor \$ 840.— a **\$ 470.—**
de regalo: 1 bolsa de goma.
- TRAJE de baño en felpa de seda, para señoras. Su valor \$ 280.— a **\$ 230.—**
de regalo: 1 pantaloncito de niño.
- PANTALONES de hombre, Lastex importado, a **\$ 550.—**
de regalo: 1 pantaloncito para niños.
- TRAJECITO para niñas, Su valor: \$ 155.— a **\$ 130.—**
de regalo 1 pantaloncito para niño.
- Sea de los primeros en aprovechar estos valiosos regalos. Sólo la Fábrica "The New York Jersey", del Sotomayor 9, puede ofrecer a sus favorecedores precios y obsequios realmente excepcionales.
- CHALECOS de lana peinada. **\$ 345.—**
- CHALECOS hilo a **\$ 120.—**
- Bolsas de playa, Gorras de goma.
- VISITENOS: Tenemos ofertas muy convenientes.
- Sábado, abierto todo el día. Precios especiales para comerciantes.

Fábrica **THE NEW YORK JERSEY** SOTOMAYOR 9 - Casi esq. ALAMEDA

Inscribase hoy mismo en **A la Ville de Nice**

REFRIGERADOR PHILCO 1951 DISEÑO AVANZADO!



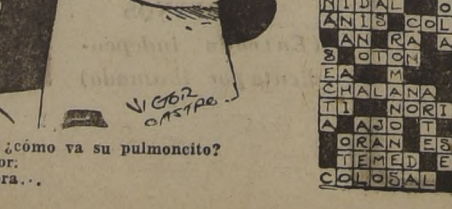
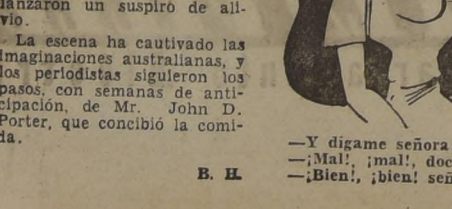
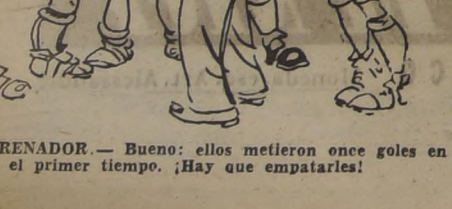
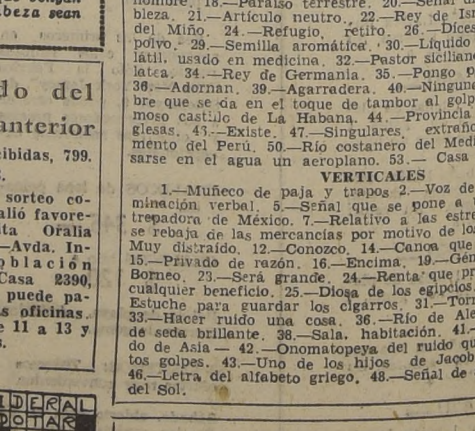
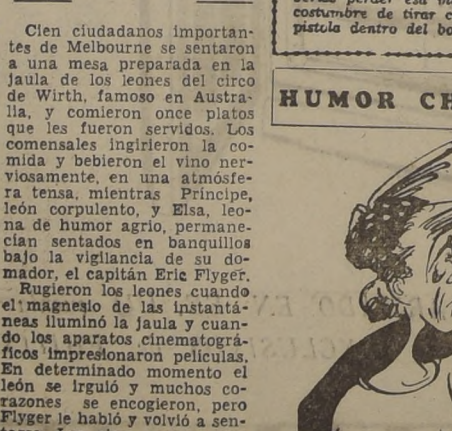
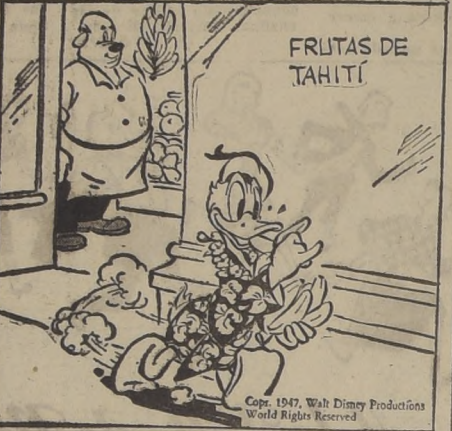
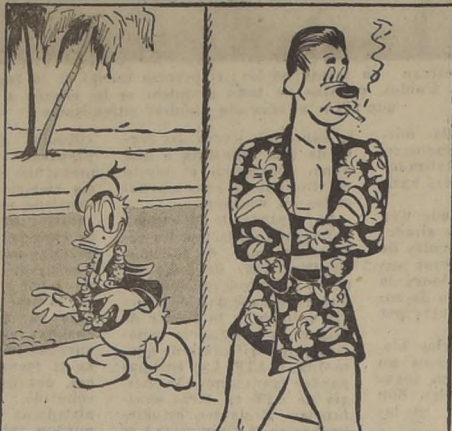
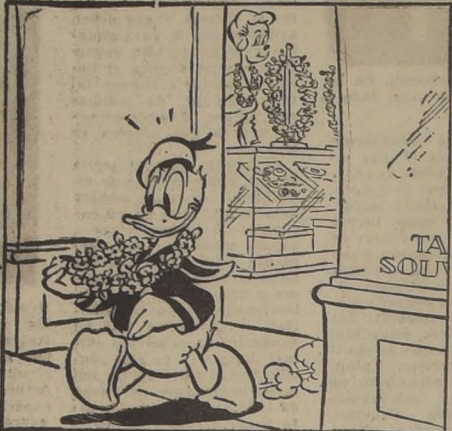
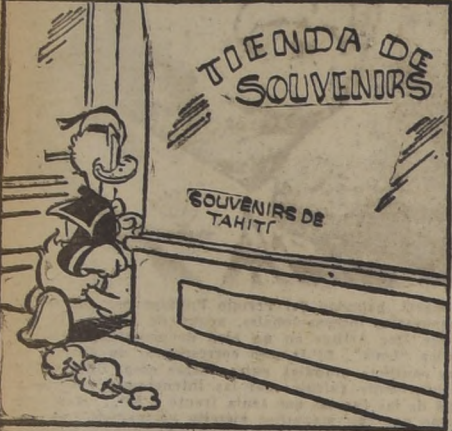
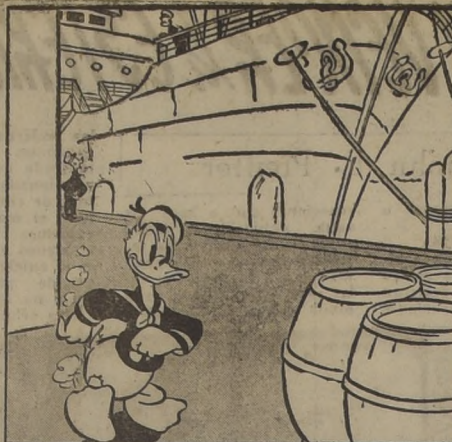
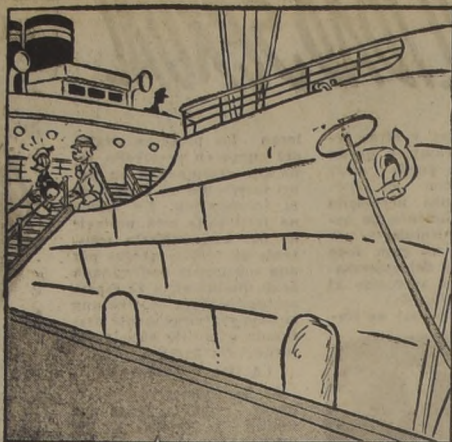
Por causas bélicas norteamericanas, A LA VILLE DE NICE recibirá sólo una cantidad limitada de refrigeradores Philco 1951, que pone a disposición de su distinguida clientela.

- Apresúrese en adquirir el REFRIGERADOR PHILCO 1951 DISEÑO AVANZADO (Advanced Design). Tiene:
- 1.-EL CONGELADOR HORIZONTAL. Una de las máximas innovaciones de Philco, el Líder.
 - 2.-LOS ANAQUELES MOVILES SISTEMA PHILCO que aumentan la capacidad del Refrigerador.
 - 3, 4 y etc.-AMPLIOS COMPARTIMENTOS para alimentos, CUATRO GAVETAS y otras innumerables características!
- GARANTIA TECNICA de PHILCO!** Perfecto funcionamiento de su Refrigerador por toda la vida y Servicio Técnico Gratuito por 5 años!

TOTALMENTE ARMADO EN EE. UU cuenta con los últimos adelantos EXCLUSIVOS de PHILCO

AHUMADA esquina HUERFANOS (Entrada independiente por Ahumada)

LA VILLA DE NICE Departamento Eléctrico Moneda, esq. Art. Alessandri



Buen Humor

FLEMA

El mariscal French dió una buena prueba de lo que es y hasta dónde puede llegar la "flema" inglesa.

Herido de un balazo en una pierna, en 1915, los cirujanos estuvieron durante ocho días haciendo exploraciones, dando cortes y tajos en la herida y en su aledaños.

El mariscal aguantó todo estoicamente y "flemáticamente", sin proferir una sola queja y sin pedir que le explicasen la razón de los sufrimientos que le imponían.

Hasta que, al cabo de una semana, cansado ya, sin duda, de aquellas maniobras de los doctores, les preguntó, al fin:

—¿Pero qué están ustedes buscando en esa pierna?

—¡La bala! —respondió uno de los médicos.

—¿La bala? ¡Vaya por Dios!

—¡Dijo el mariscal! — ¡Haberlo dicho antes! Me la arranqué yo mismo de la herida, la metí en el bolsillo... ¡y allí estará!

MUSICA CALLEJERA



—¿Me permiten que complete la banda?

EL PRIMER FRUTO

Asistía la duquesa de Biron a una representación en la Comedia Francesa en los días turbulentos que precedieron a la revolución y en los cuales ya tomaba cuerpo el odio del pueblo hacia la aristocracia.

Desde la entrada general le tiraron un higo a la cabeza. La duquesa lo recogió del suelo y lo guardó cuidadosamente, remitiéndoselo al día siguiente a Lafayette, con una tarjeta en que le decía:

—Tengo el gusto de enviarte el primer fruto de la revolución con el que anoche fui obsequiada.

DESAFIO

Antonio Baldissera, cuando era por primera vez Gobernador de Eritrea, recibió un día en Massaua una escuela de desafío de un periodista que se consideraba ofendido a raíz de la censura a cierta correspondencia.

El nombrado general italiano, que antes de ocupar el alto cargo colonial había dado pruebas de valor en batallas y duelos, escuchaba impasible al mensajero, que agregó:

—Mi colega deja a V. E. la elección del arma.

—¡Ah!, ¿sí? —repuso el Gobernador—. Pues bien, escoja el arma de... carabineros.

—Y volviéndose a un oficial de guardia, ordenó:

—Teniente, usted me responde de que este sujeto y su compañero sean repatriados con el primer vapor que salga para Italia.

Gente precavida



LA PERCHA

Carlisle iba siempre tan droado como un mendigo aunque frecuentaba los círculos más aristocráticos, y era venerado por todos los cocheros. Uno de ellos, que vio a cierto viajero reirse del sabio historiador, exclamó muy molesto:

—El sombrero será viejo, pero ya quisiera usted tener la cabeza que lleva dentro.

ESTOMAGOS FUERTES

Cien ciudadanos importantes de Melbourne se sentaron a una mesa preparada en la jaula de los leones del circo de Wirth, famoso en Australia, y comieron once platos que les fueron servidos. Los comensales ingirieron la comida y bebieron el vino nerviosamente, en una atmósfera tensa, mientras Príncipe, león corpulento, y Elsa, leona de humor agrio, permanecían sentados en banquetas bajo la vigilancia de su domador, el capitán Eric Flyger.

Rugieron los leones cuando el magnesio de las instantáneas iluminó la jaula y cuando los aparatos cinematográficos impresionaron películas.

En determinado momento el león se irguió y muchos corazonas se encogieron, pero Flyger le habló y volvió a sentarse. Los cien comensales lanzaron un suspiro de alivio.

La escena ha cautivado las imaginaciones australianas, y los periodistas siguieron los pasos, con semanas de anticipación, de Mr. John D. Porter, que concibió la comida.

GANGSTERIANA



—Mira el saco de tu traje nuevo, Kid. — Deberías perder esa maldita costumbre de tirar con la pistola dentro del bolsillo.

UN PISO DE MAS

En 1896, un famoso dentista yanqui, el doctor Evans, hizo construir en la Avenida Boulogne-sur-Mer, de París, un edificio cuya altura sobrepasaba la tolerada por los reglamentos municipales. Investigaciones, peritajes, de todo. Finalmente, un arquitecto fué invitado para modificar el edificio.

La historia se comentaba en casa del poeta Mallarmé.

—Tendrá que quitar un piso al edificio.

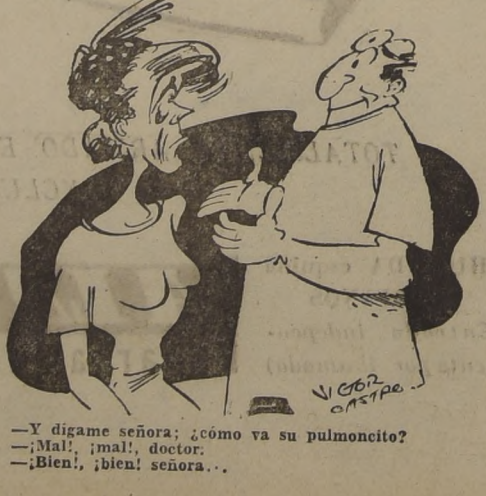
—¿Cuál? —aseguran que preguntó el poeta.

En la peluquería



EL PELUQUERO. —Ojalá que todos los que vengán a lavarse la cabeza sean acróbatas.

HUMOR CHILENO.- Por Castro



—Y dígame señora, ¿cómo va su pulmoncito?

—¡Mal!, ¡mal!, doctor.

—¡Bien!, ¡bien!, señora...

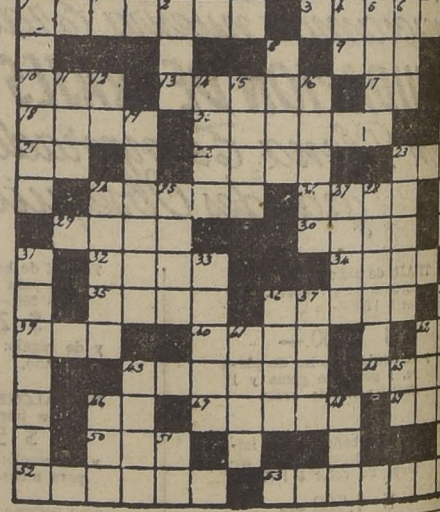
CONCURSO DE CRUCIGRAMA

200 PESOS DE PREMIO

Las soluciones se recibirán hasta el 26 de enero, a las 12 horas, y pueden dirigirse por correo o depositarse en el buzón especial que se ha habilitado en el hall de nuestra imprenta. En el sobre escriba: "CONCURSO DE CRUCIGRAMAS", LA NACION, Santiago.

Las soluciones deben venir con el nombre completo, remite, en letra clara, firma y dirección.

El resultado y la solución se publicarán en nuestra edición del domingo 28 de enero.



HORIZONTALES

1.—Parte de la llave en que están formados los dientes. 2.—Guarda. 3.—Especie de sofá. 9.—Bebida alcohólica. 10.—Heráldica. 11.—Sobrenombre de Minerva. 17.—Caso de la guerra. 18.—Paraiso terrestre. 20.—Señal distintiva de la belleza. 21.—Artículo neutro. 22.—Rey de Israel. 23.—Apellido del Miño. 24.—Refugio, refugio. 26.—Dieces del sistema de polvo. 29.—Semilla aromática. 30.—Líquido inflamable y explosivo, usado en medicina. 32.—Pastor siciliano. 33.—Cosa mala. 34.—Rey de Germania. 35.—Punto preciso a una cosa. 38.—Adornar. 39.—Agarradera. 40.—Ninguna cosa. 42.—Perebre que se da en el toque de tambor al golpe fuerte. 43.—Paseo castillo de La Habana. 44.—Provincia de las Yndias. 45.—moso castillo de La Habana. 46.—Provincia de las Yndias. 47.—Existencia. 48.—Singular. 49.—Departamento del Perú. 50.—Río costanero del Mediterráneo. 52.—Sarsa en el agua un aeroplano. 53.—Casa pequeña.

VERTICALES

1.—Muñeco de paja y trapos. 2.—Voz de mando. 4.—Terceración verbal. 5.—Señal que se pone a una cosa. 6.—Atrevidora de México. 7.—Relativo a las estrellas. 8.—Paseo que rebaja de las mercancías por motivo de los embalses. 11.—Muy distraído. 12.—Conozco. 14.—Cajón que usan los marineros. 15.—Privada de razón. 16.—Encima. 19.—Género de monedas. 20.—Borneo. 23.—Será grande. 24.—Renta que produce en un campo cualquier beneficio. 25.—Diosa de los egipcios. 27.—Jugar al. Estuche para guardar los cigarrillos. 31.—Torre en lugar alto. 33.—Hacer ruido una cosa. 36.—Río de Alemania. 37.—Cosa de seda brillante. 38.—Sala, habitación. 41.—Gran lago salado de Asia. 42.—Onomatopeya del ruido que produce un objeto al golpear. 43.—Uno de los hijos de Jacob. 45.—Armadura del Sol.

PANTALONES CORTOS

En una de esas líneas de transportes en que todavía a su turno una dama hermanita pagan medio pasaje los menores, pero evidentemente un muchachito y dice rápido:

—Pantalones cortos. Medio boleto.

—Y yo... medio también, sin darse cuenta de la ley dice, señalando su "short", ca curiosidad de la rodada de una joven que va a la piletica su caso.

—Tengo abono.

EL ENTRENADOR. — Bueno; ellos metieron once goles en el primer tiempo. ¡Hay que empatarles!

B. H.

BO...
SANTO...
SAN DIEGO...
TELEFON...
502...
ABIERT...
SABAN...
DOMING...
FESTIV...

En 18.40 horas el "Manu-Tara" unió isla de Pascua al Continente
Hazaña cumplida por la FACH es orgullo para Chile

Este raid prueba que Chile tiene vitales reservas, declaró S. E.

LA SERENA, 20.— Las campanas de las 19 iglesias fueron echadas al vuelo, a las 14 horas de hoy, para anunciar que el "Manu-Tara" había cumplido con toda felicidad el raid hasta Pascua.

El Presidente de la República, señor Gabriel González, al ser informado de todas las alternativas de la travesía, de la que era informado a cada instante, dijo, al enterarse de que la empresa acababa de ser cumplida:

"Siento una gran emoción. Debo confesar ahora que me aterrorizó un inmenso temor sobre la suerte de tan magna tarea, porque conozco perfectamente sus riesgos. Mas esta natural preocupación era superada por la profunda fe que tengo en la capacidad de nuestros pilotos y por la perfecta organización del raid mismo.

"Espero que el país comprenda el alto significado de la hazaña y aprecie en su justo valor la intrepidez, el esfuerzo y la competencia de los valerosos aeronautas de la FACH.

"Nunca vi una fe más honda y una moral más alta que la demostrada por el capitán Parragué, cuando habló con él minutos antes de la iniciación del raid. Me impresionó también la serena seguridad y la comunicativa confianza de cada uno de los tripulantes. La eficiencia que demostraron durante la travesía, demuestra cuán fundada era esta fe.

"Todo esto está probando que Chile tiene vitales fuerzas humanas de reserva que, anónimamente y con abnegación y riesgo de sus vidas, junto con aumentar el prestigio de nuestra República en el exterior y dar ejemplo de patriotismo dentro de nuestro medio, aseguran y fortifican la soberanía nacional en la más apartada región del Océano Pacífico.

"Confieso que hago estas declaraciones, embargado por la más profunda emoción.— (CARLOS REY BLANCO, co-responsal).

LA FUERZA AEREA DEMOSTRO DE LO QUE SON CAPACES LAS ALAS DE CHILE

Se sobró combustible para volar 7 Hrs. más

Las principales características del vuelo a Isla de Pascua por el anfibio "Manu-Tara", pueden condensarse en los siguientes detalles:

ALTURA.— Desde las 21 horas hasta las seis de la mañana el "Catalina" estuvo volando a 7.000 pies de altura, y desde las 7 hasta las 9 horas de ayer, lo hizo a 8.000 pies. Durante dos horas, antes de llegar a Pascua, voló a mil pies.

CONDICIONES DE VUELO.— Hasta las 24 horas el avión estuvo volando sobre nubes, y después de la medianoche hubo completa visibilidad a todo nivel. Cuando ya se acercaba a la Isla, más o menos a las 12 horas, el cielo se presentaba nublado.

RUMBO.— Desde que despegó de La Serena, hasta las seis de la madrugada, el "Manu-Tara", navegó al rumbo de 270° y desde esa misma hora cambió rumbo al 270°.

VELOCIDAD.— El avión al despegar del aeródromo "Gabriel González Videla", lo hizo a una velocidad de 110 millas por hora, y la mayor velocidad que alcanzó fue de 120 millas, entre las 7 y 9 horas de ayer. Al llegar a Pascua, volaba a 113 millas por hora.

TEMPERATURA.— A los 50 minutos del despegue de La Serena registraron una temperatura de 20° c. y la más alta fue a las 7 horas de ayer de 18° c. Al sobrevolar la Isla registraron 22° c.

Una vez que el "Manu-Tara" aterrizó se comprobó que aún le quedaba combustible para volar siete horas.

ESPERAN QUE EL MANU-TARA LLEGUE A LOS CERRILLOS

Los proyectos más promisorios hechos en La Serena, en el momento de la iniciación del raid, especialmente se refieren al probable pericla y a la llegada del capitán Parragué a la Isla de Pascua. Todos opinaban que era un suceso que se iba a realizar.

En embargo, ante el hecho de que el capitán Parragué no llegó a S. E. que el "Manu-Tara" regresó de Pascua, se celebró en Los Cerrillos para

ATERRIZO A LAS 13.58 EN LA ISLA

EMOCION HUBO EN TODO CHILE POR SUERTE DEL RAID

Después de volar 18 horas 40 minutos, el anfibio Catalina, simbólicamente bautizado "Manu-Tara", aterrizó ayer en la Isla de Pascua, a las 13.58 horas, realizando así la Aviación chilena, la más brillante jornada de estos últimos tiempos, sólo comparable a aquella otra hazaña que hace 32 años protagonizara el teniente don Dagoberto Godoy, al cruzar el macizo andino en un débil aeroplano "Bristol".

Desde que el Excmo. señor Gabriel González Videla dió la señal de partida desde La Serena, a las 19.18 horas del viernes último hasta el instante mismo en que se dió a conocer el feliz aterrizaje del potente anfibio todos los habitantes de Chile vivieron momentos de intensa y profunda emoción, y estuvieron pendientes de cada uno de los pormenores del histórico raid.

Tanto los diarios como las radiodifusoras fueron asediados por el público que continuamente deseaba inquirir noticias de la forma en que se desarrollaba el audaz vuelo de los nueve tripulantes del "Manu-Tara".

En las primeras horas de la mañana de ayer, se supo que la máquina continuaba el vuelo en perfectas condiciones y que a las 6.30 horas, había tomado contacto con la fragata "Covadonga", y que instantes más tarde sobrevolaba la unidad naval que durante todo el viaje le sirvió de radiofaro y con la cual mantuvo constante comunicación.

Todos los cálculos y estudios realizados hace mucho tiempo por el piloto de la aeronave, capitán señor Roberto Parragué, se vieron plenamente confirmados y el rumbo previsto dió los resultados halagadores que hoy los chilenos están aplaudiendo con patriótico orgullo.

Cabe destacar que la ruta se presentó en perfectas condiciones de tiempo y que la máquina respondió en toda su capacidad a los requerimientos de tan magna empresa. Asimismo, la coordinación de las transmisiones desde el "Manu-Tara" y desde la "Covadonga" y del "Allipén", con el Radio Naval de Valparaíso, se desarrollaron en inmejorables aspectos de recepción y de oportunidad.

La distancia de 2.047 millas fue cubierta, pues, bajo tan laudables auspicios técnicos que, añadidos a la alta moral de los nueve tripulantes, dió por consecuencia el anhelado éxito que el país esperaba del esfuerzo de la Fuerza Aérea de Chile, hecho realidad gracias a la capacidad, visión y abnegación del joven capitán de bandada señor Roberto Parragué, y en el empeño e inteligencia del comandante de la aeronave, comandante de grupo, señor Horacio Barrientos, asesorados por el resto de la tripulación, cuyos nombres quedarán inscritos en las páginas de honor de la Historia Patria.

LA NOTICIA EN SANTIAGO

Ya al mediodía y acercándose la hora que se había señalado para el aterrizaje del anfibio chileno en la lejana posesión nacional, todos los santiaguinos comenzaron a sentir la inquietud de las grandes emociones ante el acontecimiento que estaban protagonizando a 2.000 millas nuevas soldados de la República que visten el azul-gris uniforme de la Fuerza Aérea de Chile.

No otra cosa ocurría en el resto del territorio. Puede decirse que Chile a las 13 horas estaba unido en un solo pensamiento: que el raid se cumplía con todo éxito... y nada más.

A las 14 horas, la Radio



Capitán de bandada señor Roberto Parragué Singer que fue el autor del proyecto del vuelo a la Isla de Pascua, tuvo durante el raid la responsabilidad de pilotar el "Manu-Tara" logrando cubrir las 2.047 millas en 18 horas y cuarenta minutos.

El texto del mensaje es el siguiente: "LA SERENA, enero 19 de 1951. Excmo. señor R. G. Menzies, Primer Ministro de Australia.— Canberra. "Con motivo primer vuelo avión "Manu-Tara", de la Fuerza Aérea de Chile a la Isla de Pascua, me complace en enviar a V. E. cordial saludo del Gobierno y pueblo chileno a Gobierno y pueblo Australia. "Inauguración vuelos estimulo feliz augu-

MIGUEL TEAO FUE EL PRIMER NATIVO QUE SE ACERCO AL "PAJARO-METALICO"

Ansiosamente sorprendidos los 700 y tantos habitantes de la lejana Rapa Nui, vieron llegar por primera vez un "pájaro-metálico", que rugía en demoníamente y que en raudos vuelos evolucionó sobre la Isla ante la admiración de los pascuenses.

Cuando el potente anfibio tocó tierra y luego detuvo el trepidar de sus motores, las autoridades se acercaron rápidamente para recibir a los viajeros del aire, mientras los nativos, de sorpresa en sorpresa, advertieron que desde el interior del "pájaro-metálico" salían los bizarros compatriotas.

El primer saludo que recibió el comandante Barrientos y el capitán Parragué fue el del Gobernador de la Isla y capitán de puerto, señor Luis Aceituno, quien con profunda emoción abrazó a cada uno de los tripulantes de la aeronave.

Luego, hizo lo mismo el Administrador de la Compañía que explota la Isla, señor Fernando Cádiz.

El nativo Miguel Teao fue el primer pascuense que se acercó decididamente al "Manu-Tara", y lo admiró durante varios momentos. Este compatriota fue uno de los más activos y entusiastas colaboradores para el arreglo de la pista de aterrizaje. Durante varias semanas estuvo al frente de un grupo de voluntarios pascuenses para retirar las piedras sueltas de la cancha y dejarla apta para el aterrizaje del avión.

En esta tarea fue dirigido por el señor Fernando Cádiz, ex socio del Club Aéreo de Curicó, que se encuentra en Pascua, sirviendo el cargo más arriba mencionado.



Comandante de grupo, señor Horacio Barrientos, que tuvo el mando del "Manu-Tara", durante la arriesgada expedición aérea a la Isla de Pascua, y cuya travesía realizada con tanto éxito llenó de satisfacción a los chilenos.

Poco más tarde, la mayoría de los nativos estuvieron dando vueltas en torno a la máquina para adivinar el extraño misterio que encierra el "Pájaro de la Suerte".

Mensaje del Presidente al Primer Ministro australiano

Como "un feliz augurio de posibilidades de mayor acercamiento entre nuestros países, llamados por situación geográfica a mantener estrechos vínculos amistosos a través del Océano del futuro."

"Estoy seguro este vuelo es anticipo línea Pacífico Sur que será nueva ruta libre en estos momentos de zozobra internacional permitiendo seguridad nuestras vinculaciones."

"Deseo pilotos chilenos y australianos estrechen sus manos en Pascua, como símbolo propicio a porvenir relaciones nuestros países."

Como "un feliz augurio de posibilidades de mayor acercamiento entre nuestros países, llamados por situación geográfica a mantener estrechos vínculos amistosos a través del Océano del futuro."

"Estoy seguro este vuelo es anticipo línea Pacífico Sur que será nueva ruta libre en estos momentos de zozobra internacional permitiendo seguridad nuestras vinculaciones."

"Deseo pilotos chilenos y australianos estrechen sus manos en Pascua, como símbolo propicio a porvenir relaciones nuestros países."

DISPONIBLE PARA ENTREGA INMEDIATA



"S/V SOVASPRAY"

EL ACEITE INSECTICIDA MAS EFICAZ

PARA LA PULVERIZACION DE ARBOLES FRUTALES

Haga sus pedidos sin demora, a

WESSEL, DUVAL y Cía., S. A. C.

VALPARAISO — SANTIAGO — CONCEPCION

Es otro afamado producto de la

SOCONY-VACUUM OIL Co., Inc.

Fabricantes del "Mobiloil"

SOLICITE SIN COMPROMISO INFORMES Y FOLLETO EXPLICATIVO A NUESTRO DEPARTAMENTO AGRONOMICO CASILLA 2060 — SANTIAGO.

Bilbao LUNES 22 GRAN LIQUIDACION

MENSAJE DE S. E. FUE LEIDO A PASCUENSES

El comandante Barrientos informó anoche, que existía gran entusiasmo entre la población en espera de la llegada del "Manu-Tara", la que se encontraba en la cancha de aterrizaje desde las 5 de la madrugada.

Los pascuenses se mostraron sorprendidos del tamaño del catalina, ya que se imaginaban que se trataba de un avión de pequeño tamaño.

Además se hacía notar un gran sentimiento de admiración por la prontitud con que se había logrado unir el Continente con la Isla, no tanto por las posibilidades comerciales como por el aspecto patriótico que este vuelo significa para la lejana posesión chilena.

LECTURA DEL MENSAJE DE S. E. Al ser leído el Mensaje que el Presidente de la República envió a los habitantes de Pascua, éstos demostraron gran entusiasmo, y tuvieron palabras de agradecimiento para el Jefe del Estado por el interés demostrado en la realización de este raid.

Regreso del "Manu-Tara" Es posible que el regreso del "Manu-Tara" se haga en 10 días más, dependiendo ello de las condiciones climáticas.

PUEDA ORGANIZARSE EN COOPERATIVAS EL COMERCIO MINORISTA La Contraloría, con fecha 8 de enero en curso, ha reiterado su dictamen del 4 de marzo de 1950, sobre el derecho de los comerciantes minoristas de organizar cooperativas como manera de contribuir al abaratamiento de los artículos de primera necesidad, eliminando a los intermediarios inútiles.

PAGO DE PENSIONES EN CUARTEL DE INVALIDOS La Teoría Provincial de Santiago ha fijado las siguientes fechas y horas para el pago de pensiones y montepíos, correspondientes al mes de enero en curso, el que se efectuará por la Administración de Caja del Cuerpo de Invalidos de la Defensa Nacional, en su Cuartel de calle Carmen N.º 339.

ABIERTO CONCURSO PARA PREMIO "ROSITA RENARD" La Fundación "Rosita Renard", fundada por alumnos y profesores del Conservatorio Nacional de Música, amigos y administradores de la gran artista prematuramente fallecida, entre sus finalistas, desfiló un premio anual para pianistas que reúnan los siguientes requisitos:

1.- Haber rendido válidamente el último año del ciclo superior (primer semestre del Conservatorio Nacional de Música).

2.- Haber obtenido nota mínima 5, como término medio de las calificaciones del 3.º y 4.º año del ciclo superior.

3.- Que el examen final del ciclo superior haya sido rendido en un plazo no mayor de 2 años a la fecha del concurso.

El concurso se efectuará a fines de agosto de 1951 y consistirá en el siguiente programa:

Mozart, fantasía en do menor. Chopin, sonata en si menor. Debussy, estudio para los cinco dedos.

Este primer premio tendrá una recompensa de \$ 6.000 (seis mil pesos), cantidad que será aumentada en los próximos premios, según sea el incremento de fondos de la fundación.

Mayores antecedentes en el Conservatorio, Compañía 1264, es totalmente libre.

LA "COVADONGA" Y EL "ALLIPÉN" PRESTARON VALIOSA COOPERACION

Dentro de los numerosos e importantes detalles que hicieron posible el completo éxito del vuelo del "Manu-Tara" a la Isla de Pascua, cabe destacar la utilísima cooperación que prestaron el vapor "Allipén" y la fragata "Covadonga", que navegaron y se situaron a través de la ruta del antílo.

En la fragata, que va al mando del capitán señor Hernán Searle, viajó el quinto curso de cadetes de la Escuela Naval.

EN 18.40 HORAS...

(DE LA PAGINA 9)

pueblo de Chile, que el raid se había cumplido con el más venturoso éxito y que el "Manu-Tara", había tenido un feliz aterrizaje, de acuerdo con un comunicado enviado por el propio comandante Barrientos al "Allipén", quien a su vez lo transmitió a la Radio Naval de Valparaíso, radiograma que fué interceptado en Santiago por la Central de Radio de los Cerrillos.

Hubo natural entusiasmo en todos los espíritus y en las esferas de la Aviación un no disimulado y legítimo orgullo ante la proeza de sus compatriotas de armas.

De esta manera se abre para el futuro una ruta segura e importante para la navegación hacia Australia, sirviendo la Isla de Pascua de puente de unión entre ese continente y América.

NUEVO CLUB DE LEONES EN LA ISLA DE MAIPO

El 18 del presente ha quedado constituido un nuevo Club de Leones en la vecina localidad de Isla de Maipo, y al cual se han incorporado prestigiosos vecinos de la localidad que buscan por este medio la forma de prestar servicios comunitarios y cívicos a su comunidad. Con asistencia del representante especial de la Asociación Internacional, don Nibaldo Navarro se procedió a la constitución de la junta directiva que quedó integrada por los siguientes señores: presidente, don Mario Barrioucci M.; primer vicepresidente, don Mario Barrioucci M.; segundo vicepresidente, don Raúl Benavente L.; tercer vicepresidente, don Juan Barrioucci C.; secretario, don Gustavo Rojas R.; tesorero, don Ernesto Jiménez H.; donador, don Vicente Barrioucci M.; tuercecerabos, don José Celis P., y vocales los señores, Pedro Favre y, Alfredo Celis C., Custodio Alliste y Juan Celis C.

Este nuevo conjunto entra a formar parte del Área Andina de Leones Internacionales y recibirá la Carta Constitutiva el 7 de abril próximo. Se han designado ya los Comités de Trabajo que proyectan un vasto plan de obras de mejoramiento local.

VENTA DE RETAZOS SALITREROS A LA LAUTARO NITRATE

Un contrato de transferencia de 1.235.498,15 metros cuadrados que contenga 278.321 toneladas de salitre autorizó el Fisco a la Superintendencia del Salitre, terrenos que se encuentran ubicados en Pedro de Valdivia y que adquiere The Lautaro Nitrate.

DUENOS DE DEPOSITOS DE LICORES OFRECEN MANIFESTACION EL 25

El Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores y Similares ofrecerá el próximo jueves, en el Estadio Militar, a las 17.30 horas, una onces-comida en honor de los señores señores Arturo Matte y Julio Martínez Montt, diputados señores Pedro Gárdenas, Jorge Meléndez, Ernesto Jirgen, Luis González y Jacobo Schausohn; Intendente de Santiago, don Alfonso Quintana; Prefecto Jefe de Carabineros, coronel don Jorge Ardiles y periodistas.



FIESTA CAMPERA EN QUINTA NORMAL.— La cueca, nuestro baile típico popular, expresión de chilenidad, es bailada por tres parejas. Huasos con sus mantas multicolores zapatean con sus enormes espuelas que tintinan acompasadamente junto a sus respectivas parejas, mientras baten al aire sus pañuelos a los acordes de una alegre cueca. Ellos son: Ramón Segundo Valenzuela y María Céspedes, Rogelio Almey y Pilar de la Fuente, y Segundo Cerda y Olga Núñez, unos de los millares de chilenos que ayer se congregaron en Quinta Normal, para saudir la epatía nacional por lo músico. Ayer los chilenos sin distinción de clases, tributaron su mejor homenaje al Roto Chileno, que con su sangre y bravura esculpó su nombre en el bronce de la inmortalidad.

El 112.º aniversario de la batalla de Yungay fué celebrado brillantemente

Grandes fiestas hubo en la plaza del Roto Chileno

Extraordinario brillo y lucimiento alcanzaron ayer, en la Plaza Yungay, las festividades en celebración del 112.º aniversario de la batalla de Yungay, donde Bulnes se cubrió de gloria al derrotar a las tropas de Santa Cruz y hacer fracasar a la Confederación Perú-Boliviana. Miles de personas asistieron, durante el día y anoche, a los diversos actos patrióticos que se realizaron en la plaza, y que se iniciaron en la mañana con el izamiento de la bandera en el monumento del Roto Chileno al pie del cual se colocaron ofrendas florales por las autoridades. La regidora municipal señora Graciela Nuño de Polanco pronunció una alocución patriótica. Después hubo una misa de campaña, oficiada por el párroco de San Saturnino, don Oscar de la Fuente, y a continuación un torneo atlético del club deportivo "Bañfield de Yungay".

En la tarde, la Comisión de Fiestas del barrio obsequió a los ancianos del asilo de la calle San Pablo, y se realizó un acto cívico en la plaza, en que hubo el vicealmirante don Juan Agustín Rodríguez, a nombre del Instituto de Conmemoración Histórica. Se repartieron recuerdos a los jornaleros municipales a cargo de la plaza y donaciones a algunas familias necesitadas del barrio. En la noche hubo un baile popular en el Orfeón de Gabarberos, fuegos artificiales, bailes populares y un festival artístico a cargo de conocidos elementos.

DIJO EL ALMIRANTE RODRIGUEZ "En esta hora de intensa crisis del patriotismo en la nación, en este populoso barrio de Santiago se da un ejemplo de civismo al celebrar el aniversario de la memorable batalla de Yungay, una de las efemérides más brillantes que ha contribuido a forjar las tradiciones de la patria."

Muy bien se ha dicho que las tradiciones son a los pueblos como las raíces a los árboles; así, un país que nos las posea como al primer vandabai; en cambio, cuando sus bases son firmes, las connotaciones, por fuertes que sean, mantendrán a la nación erguida como en los hermosos días de sus victorias. Nosotros los chilenos, gracias al Hacedor, tenemos esas tradiciones, que están estampadas en el libro de oro de nuestra Historia. Pero también es necesari-

duable valor: los soldados marchaban siempre adelante, chabales que fueran los obstáculos, y así escalaron las falda escarpadas del Pan de Azúcar, al mando del comandante Jerónimo Valenzuela. Muchos actos de arrojo se sucedieron y muchos se distinguieron en el asalto hasta que flameó la bandera de la patria en la cumbre del cerro. Una mujer se hizo famosa, la sargenta Candelaria Pérez, que no sólo combatió, sino que animaba a sus compañeros, ayudándolos cuando caían heridos o moribundos.

La batalla de Yungay fué una decisiva victoria para las armas de Chile. Se destruyeron los proyectos de Santa Cruz y el Perú quedó libre, confirmando a Bulnes el título de Mariscal de Ancash.

El Ejército victorioso regresó a la patria a fines de 1839, recibiendo en Santiago una cálida recepción, donde fueron aclamados el general, sus oficiales y sus soldados por la enorme mudanza que ocupó la Alameda y las calles de la capital.

El prestigio de Bulnes lo llevó dos años después a la Presidencia de la República. Chile, país organizado y amante de las libertades; su pueblo, que había accedido al llamado de las armas, se sentía orgulloso de sus triunfos.

Los escritores estamparon las proezas, y los músicos y los poetas compusieron himnos entre ellos, Rengifo y Zapata entraron de 100 años hace corar el corazón de los patriotas con su música animosa y sus patrióticas infas, que dicen: Cantemos la gloria del triunfo marcial, que el pueblo chileno obtuvo en Yungay."

Alumnos extranjeros de Escuela de Verano portieña, recibirá S. E. S. E. el Presidente de la República recibirá mañana, en su residencia de Viña del Mar, a los alumnos extranjeros de la Escuela de Verano que está funcionando en Valparaíso.

Accompañará a los estudiantes la directora de las Escuelas de Temporada de la Universidad de Chile, señora Amanda Labarca.

El Consejo Regional Santiago-O'Higgins del Colegio Médico de Chile, reunido el jueves 18 en la Universidad de Chile, con asistencia de poco más de un centenar de médicos, después de dejar establecido que el Colegio Médico no ha sido consultado para la elaboración de los proyectos de reforma de la ley 4.054 y de creación del Servicio Nacional de Salud Pública, aprobó el siguiente voto:

1.º—No discutir ningún proyecto relacionado con la reestructuración de la Salubridad, ni con modificaciones de las Leyes de Previsión, mientras no se apruebe el proyecto de Estatuto del Médico Funcionario, N.º 2.º—Exigir de los Poderes Públicos la aprobación, en su totalidad, de dicho proyecto en el actual período extraordinario de sesiones.

3.º—Establecer como fecha de vigencia de la ley que lo apruebe el 1.º de enero de 1951.

4.º—Hacer presente al H. Consejo General y al Gobierno que la Asamblea de Santiago exige la declaración de un paro total e indefinido de todos los médicos de país si el proyecto de Estatuto Orgánico del Médico Funcionario no es totalmente despachado antes del fin del actual período de Legislatura Extraordinaria.

El Consejo Regional resolvió dar amplia publicidad a los acuerdos tomados en esta Asamblea, comunicar sus resultados al H. Consejo General y designar entre sus 38 representantes a la Convención la cuota correspondiente a las corrientes mayoritarias que las corrientes en dicha Asamblea, y los representantes que propondrán en su oportunidad para su designación las Federaciones Médicas.

CHOFERES CELEBRARAN CONGRESO DE UNIDAD Acha de regresar de Mendoza, donde concurrió en representación de la Sociedad de Choferes "Alfonso Montt", el director don Eduardo Álvarez Leizaola, quien invitó a un Congreso de Choferes. El señor Álvarez recorrió la zona sur del país, hasta Puerto Montt en algunos días más en misión del Comité de Unidad de Choferes de Chile y en relación con el próximo Congreso Nacional de Choferes que se celebrará en esta capital los días 23, 24 y 25 de febrero próximo.

SUBVENCION DE \$ 1.317.383 384 A BENEFICENCIA La Tesorería Provincial de Santiago pondrá a disposición de la Tesorería General de la Beneficencia y Asistencia Social, la suma de \$ 1.317.383,384, con el objeto de que atienda durante el presente año, al pago de subvenciones fiscales.

Amago de incendio hubo en Hosp. El Salvador Un principio de incendio provocó escenas de intenso pánico ayer en la tarde en el Hospital Cousello, del Hospital Salvador. La rápida intervención de los bomberos impidió que las llamas tomaran proporciones, quemándose únicamente unos pastos secos ubicados tras el edificio.

ANEF PIDE A TODA ALZA ARRENDAMIENTO

El Consejo Nacional de Arrendamiento de Inmuebles, ANEF, ha tomado un acuerdo que eleva el alquiler de inmuebles en un 10 por ciento. El acuerdo fue aprobado por el Consejo en una sesión que tuvo lugar el día 18 del presente mes. El acuerdo establece que el alquiler de inmuebles deberá ser reajustado en un 10 por ciento a partir del día 1.º de febrero de 1951.

Traslada Oficina Cancillería Argentina La Oficina de Prensa Embajada Argentina en Chile, informará que el día 23 del corriente, se realizará la presentación Diplomática de la nueva Cancillería de su Cancillería de la sede en la calle Alameda, en una nueva dirección: Teatino 1281, Teatino, 5.º piso.

Medicos declaran: Estatuto Organico o paro nacional El Consejo Regional Santiago-O'Higgins del Colegio Médico de Chile, reunido el jueves 18 en la Universidad de Chile, con asistencia de poco más de un centenar de médicos, después de dejar establecido que el Colegio Médico no ha sido consultado para la elaboración de los proyectos de reforma de la ley 4.054 y de creación del Servicio Nacional de Salud Pública, aprobó el siguiente voto:

Defuncion GABRIELA MISTRA Ha fallecido con dolores de pecho la señora Gabriela Mistra, nacida en Valparaíso, el día 18 del presente mes, a las 8.30 horas. Enterrada en el Cementerio Católico.

Defuncion ISABEL DATT Ha fallecido con dolores de pecho la señora Isabel Datt, nacida en Valparaíso, el día 18 del presente mes, a las 8.30 horas. Enterrada en el Cementerio Católico.

Defuncion JAIME SANTA OVALLE Ha fallecido con dolores de pecho el señor Jaime Santa Ovalle, nacido en Valparaíso, el día 18 del presente mes, a las 8.30 horas. Enterrado en el Cementerio Católico.

Defuncion ANTONIO SANCHEZ Ha fallecido con dolores de pecho el señor Antonio Sánchez, nacido en Valparaíso, el día 18 del presente mes, a las 8.30 horas. Enterrado en el Cementerio Católico.

Defuncion RODELINDA ARREDONDO Ha fallecido con dolores de pecho la señora Rodelinda Arredondo, nacida en Valparaíso, el día 18 del presente mes, a las 8.30 horas. Enterrada en el Cementerio Católico.

Defuncion GLORIA PIVET Ha fallecido con dolores de pecho la señora Gloria Pivet, nacida en Valparaíso, el día 18 del presente mes, a las 8.30 horas. Enterrada en el Cementerio Católico.

LA SENSACION DEL AÑO 1951

CASA "BAUZA" SAN DIEGO 1233

Advertisement for Casa "Bauza" featuring a grid of various household items and their prices. Items include plates, cups, glasses, and kitchenware. Prices range from \$10 to \$110. The ad also mentions a campaign for \$110 and various types of glasses and plates.

"VER PARA CREER"

TODOS LOS ARTICULOS SON DE PRIMERA CALIDAD.

Advertisement for a radio station, likely Radio Nuevo Mundo, featuring a grid of various household items and their prices. Items include plates, cups, glasses, and kitchenware. Prices range from \$10 to \$110. The ad also mentions a campaign for \$110 and various types of glasses and plates.

FOTOGRAFIAS PARA NICHOS Y SEPULTURAS

Advertisement for a photography and funeral home service. The ad offers services for portraits, niches, and burials. It mentions a fire insurance policy and provides contact information for Portugal 279, FONO 30966.

CASTIGADOS QUE INCITEN HUELGAS ILEGALES... 1139 FUE FAVORECIDO CON 4 MILLONES...



DEZ CAMAS DONADAS POR EL CLUB DE LEONES. — El presidente del Club de Leones de Santiago, don José Alfredo Méry, aparece aquí mientras pronuncia el discurso con que hizo entrega...

NORMALIZADAS FAENAS EN MAESTRANZAS FERROVIARIAS MILLONARIO A PUNTO DE PERDER EL "GORDO"

El señor Isaac Alaluf, próspero comerciante de Copiapó, se adjudicó ayer el toro de los cuatro millones de pesos de la Lotería de Concepción...

NOMINA DE LAS CLAUSURAS PIDE M. DEL INTERIOR

Hemos sido informados de que el Ministro del Interior, don Pedro Enrique Alfonso, ha enviado un oficio al Comisariato General de Subsistencias y Precios...

COMISION INDIGENISTA SE DIRIGIO A CHILOE

A la Isla de Chiloé se dirigió una comisión de cinco miembros del Instituto Indigenista, con el fin de hacer investigaciones folklóricas, sociales y el grado de cultura de los indígenas...

200 MILLONES CONTRATARA LA CAJA DE EE. PP.

Doscientos millones de pesos contratara la Caja de Empleados Particulares en el Banco Central, a fin de no entorpecer la tramitación de los préstamos hipotecarios...

AUDICION SOBRE ACTA DE DECLARACION DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE

La Asociación de Radiodifusoras de Chile ha recibido, en grabación realizada por la División de Radio de las Naciones Unidas, un interesante programa sobre el Acta de Declaración de los Derechos del Hombre...

LA CONFEDERACION DE EE. PP. SE DIRIGE A LA OPINION PUBLICA

Problemas que siguen latentes las inquietudes del gremio y que nada se ha hecho por solucionar problemas que prometió el Gabinete llegado a la Moneda en hombros de los gremios...

CONCURSO HIPICO NACIONAL COMENZO ANOCHE EN VIÑA

Con gran éxito se inició anoche en el Regimiento Coraceros, de Viña del Mar, el Concurso Hípico Nacional, que agrupa a los mejores equitadores militares...



TODO ACONTECIMIENTO SOCIAL PARA Presétese BIEN AFEITADO CON BARBA-RAS

MANIFIESTO DE LA CEPCH AL CUMPLIRSE UN AÑO DE LA INICIACION DEL MOVIMIENTO GREMIAL DE ENERO DE 1950

En el aniversario del movimiento de los empleados particulares de enero y febrero del año pasado, la Confederación de EE. Particulares de Chile dirige a la opinión pública para señalar algunas breves consideraciones acerca de la posición de la central única del gremio ante los hechos...

FALLO MOLINERO Por otra parte, en el Ministerio del Trabajo se nos informó que el miércoles el Ministro señor Serani, árbitro único en el conflicto que afecta a la industria molinera...

ESTUDIE un curso ESCUELAS LATINO AMERICANAS. Includes a list of courses like Contabilidad, Dactilografía, Taquigrafía, etc., and a coupon to request a free book 'GUÍA DE ENSEÑANZA'.

PERMANECERAN CERRADAS NUESTRAS OFICINAS, DESDE EL 12 HASTA EL 23 DE FEBRERO INCLUSIVE. K. HERUD Y CIA. LTDA.

Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917. AGUSTÍN ALVAREZ TELLEPOSO Director General. RAMÓN CORTEZ PONCE Gerente. ANTONIO FERREIRA MEJUNA Secretario. CARLOS VASSALLO, BOLIVAR APALICIN, EUGENIO HERRERA y JOSÉ RAMAVAL. Jefe de Redacción. GUILLERMO EDUARDO FELLI. Jefe de Informaciones. WARINO ESPINOSA. Jefe de Propaganda. CARLOS ALZOLA. Representantes para el U. y Canadá. THE N. DE PHILIPES Co. 531 - FIFTH AVENUE - New York, N. Y. Servicio Noticioso Extranjero: UNITED PRESS ASSOCIATION - Servicio Fotográfico Extranjero: APCE - Agente y correspondientes en todas las ciudades y pueblos de Chile. Suscripciones: Un año, \$ 1.084.-, seis meses, \$ 648.-, tres meses, \$ 390.- Valor del ejemplar del día: Los domingos, lunes y festivos, \$ 4.- Los demás días de la semana: \$ 3.- Ejemplares atrasados: \$ 8 y \$ 6, respectivamente.

Santiago de Chile, domingo 21 de enero de 1951.

EL VUELO A RAPA NUI

En un artículo publicado en estas mismas columnas el miércoles pasado, destacábamos la labor permanente, eficaz y progresista que realizan las instituciones armadas en nuestro país, señalando como simple cumplimiento de los programas elaborados por las respectivas superioridades, la quinta expedición de la Marina de Guerra a la Antártida Chilena y la preparación de un vuelo de la Fuerza Aérea a la lejana Isla de Pascua. En esta oportunidad volvimos presente que tales actividades se llevan a cabo con un sentido de realización de los deberes militares en una acción de permanente superación profesional y de cooperación al progreso y bienestar de los chilenos. Con íntima satisfacción el país ha visto realizada una tarea más: el feliz raid aéreo del anfibio Catalina de la FACH, que aterrizó sin novedad en el improvisado aeródromo de Mataverí, a las 13.58 de ayer, habiendo decollado desde La Serena la tarde anterior a las 19.18 horas, en 18 horas de vuelo continuo. El raid de los Comandantes Barrientos y Parragué, de sus tres oficiales y cuatro suboficiales, en el avión "Manu-Tara", significó el cumplimiento exacto de los planes trazados, sin un error, vacilación o cambio. Fué el feliz resultado de la acción combinada de la jefatura, de los pilotos, y un empleo concienzudo de los elementos técnicos y de los detenidos estudios que se venían realizando. Dentro del concepto militar, los Comandantes Barrientos y Parragué y sus subordinados cumplieron una tarea "sin novedad". Pero para el Gobierno de la República y para la opinión nacional, esta tarea cumplida tan regularmente y a conciencia, tiene alcances demasiado vastos. El vuelo a Rapa Nui, terminado ayer con éxito, señala una etapa de efectivo acercamiento al corazón de Chile de sus más lejana porción territorial. Significa

colocar a los habitantes de esa isla -gentes sanas, sencillas, honradas y trabajadoras- a sólo 18 horas de distancia del continente, es decir, se rompió para siempre un penoso aislamiento, culpable primerísimo del desconocimiento que siempre ha habido para juzgar las necesidades de Rapa Nui y de sus leales habitantes y compatriotas nuestros. La emoción que a todos los chilenos ha causado esta magnífica labor de la Fuerza Aérea de Chile no debe terminar celebrando el éxito del raid. Debe ser un capítulo inicial para dos programas diversos, pero sostenidos y estimulados por todo el pueblo chileno: que se ponga fin al régimen de excepción y explotación en que viven los pascuenses, dándosele la plenitud de sus derechos de ciudadanos chilenos, y dando término a la absurda concesión particular que los convierte en parásitos de una compañía extranjera, en seguida que se inicie -aún a costa de sacrificios generales- un plan de adquisiciones para que la Fuerza Aérea de Chile tenga un material de vuelo que esté a la altura de la capacidad de sus jefes, oficiales y suboficiales y de su indiscutible entusiasmo y lealtad para servir a la patria a costa de toda clase de sacrificios. La etapa heroica de la aviación mundial ha pasado. En Chile, a los 21 años de existencia, nuestra Fuerza Aérea demuestra la calidad humana de sus hombres, la preparación de sus oficiales y soldados, y el magnífico espíritu de su jefatura. Es preciso, entonces, que realice lo que solamente todos los chilenos pueden darle: un material de vuelo compatible con esas calidades y con las necesidades siempre mayores de la República. La tarea cumplida con éxito por el anfibio Catalina de la Base Aérea de Quintero es una demostración bien elocuente de lo que podría esperar el país de una Fuerza Aérea bien dotada de elementos modernos y de buenas canchas de aterrizaje.

Cooperación internacional

La cooperación internacional entre las naciones libres del mundo para compartir las materias primas escasas, es algo que ahora ha sido acordado en principio, como asimismo ha sido aprobado un plan, propuesto por Francia, Estados Unidos y Gran Bretaña, y por otros países del Plan Marshall, para establecer organismos especiales que se encarguen de estudiar estos asuntos. No es ésta la primera vez que naciones independientes han trabajado en conjunto para compartir las materias primas escasas, aun cuando lo que hoy se propone significa colaborar en una escala internacional mucho más amplia. Durante la última guerra se estableció una junta anglo-norteamericana de producción y recursos, con el fin de asegurar la justa distribución de abastecimientos alimenticios. El organismo funcionó sin tropiezos, porque había ciertas circunstancias que contribuían a alinear el camino y permitían la adopción de rápidas decisiones. En efecto, entre ambos países controlaban los abastecimientos en cuanto a los aliados se refería y ambos colaboraban a sabiendas de que todos los demás materiales y armas disponibles formaban parte de un fondo común. Más complicada fué la aplicación de la ayuda correspondiente a la Ley de Préstamos y Arrendamientos, pero también a este respecto los problemas eran relativamente sencillos, por cuanto sólo se trataba de determinar a qué punto se dirigirían los excedentes disponibles. Edward Stettinius, el administrador de los Préstamos y Arrendamientos, ha descrito en un libro la forma del funcionamiento. Era preciso establecer que los abastecimientos solicitados eran necesarios para la prosecución de la guerra, que existían en cantidad suficiente en los Estados Unidos y que esos mate-

riales serían más valiosos, para el esfuerzo combinado, en manos del país que los pedía. Un problema de esta misma especie es el que ahora tiene entre manos la organización del tratado del Atlántico Norte. Conviene distinguir la distribución de materiales estratégicos y armamentos a los países de la organización del Tratado del Atlántico, de la Junta de producción para la defensa y del plan para establecer grupos internacionales encargados de las materias primas. Estos últimos han nacido como resultado de la experiencia de la organización para la Cooperación Económica Europea, antes que de la práctica de la guerra o del Tratado del Atlántico Norte. Ningún país o grupo de países tiene ni podría esperar tener hoy las mismas amplias facultades de que disponían Gran Bretaña y los Estados Unidos durante la guerra. En los grupos internacionales para el estudio y distribución de las materias primas, los especialistas estudiarán cada problema en todos sus detalles y presentarán sus recomendaciones a los gobiernos, a los cuales corresponde decidir si las aceptan o no. Se trata, según puede advertirse, de una administración conjunta por consentimiento internacional, sin sacrificio de la soberanía nacional, del mismo tipo que tan buenos resultados ha dado en Europa con la organización para la Cooperación Económica. Es, en suma, la extensión de los principios de la cooperación internacional a un campo internacional más vasto, aunque para un fin más limitado, cual es la de solucionar la escasez de materias primas. Es indudable que habrá algunas dificultades, pero se anticipa el éxito ante la acogida que a la idea han otorgado los grandes productores mundiales de materias primas, especialmente los Estados Unidos.

Madera de sangre

POR ENRIQUE PEREZ DE ARCE

Es próximo el momento del zarpe y uno se siente algo decepcionado. En total, después de diez días de permanencia en la isla, tras otros tantos de navegación, no ha habido el estremecimiento profundo de lo inverosímil, de lo legendario. Toromitos, mohals, hombres de raza e idioma ambiguos. Nada más. Cosas para entretener arqueológicos aburridos que nada han resuelto, ni respecto de la raza ni del idioma, que se conserva hermético en los febles rongo-rongo. Poca cosa, ciertamente, si no fuera por la realidad brutal de la lepra en una cincuenta de infortunados, cuya desgracia penetra glacialmente en el corazón. Porque -dijámoslo, aunque duela- allí hay piedad, se confunde con el espanto, y la reacción de aspo benévolo caritativo, acaso no sea más que una especie de resentimiento

-y tantos con él- rondando el barco que, en la noche bravia, se lleva a los amigos que se dejaron camisas blancas y agradecimientos y adioses blancos y cordiales. En la alta noche, la ronda de las pequeñas embarcaciones isleñas se disipa. Y sucede lo que presentíamos que ocurriría. Vamos a zarpar. Pero no. El barco se estremece, pero queda inmóvil. El ancla se aferra al fondo marino, obstinadamente. Y, en la espera de las faenas de a bordo, por encima del fragor de los hinchines y del refinar de las cadenas, algo resalta profundamente, solemnemente en el corazón del continental. ¿Qué se ha despertado con el chasquido avizor y rebelde de la cadena del ancla cautiva? No la impaciencia eterna de partir. Esa ancla que se incrusta, sobre siempre, en las grietas submarinas y la cadena que gimio tratando de redimirse, cumplieron un destino extraño. La luna ha perdido ya su exuberancia, el paisaje se ha tornado más humano, más denso. Está más obscura la isla; sólo dos o tres luces allí, frente a nosotros: la factoría. Luces atentas, indagadoras, cuidadosas de los propios, en la guardada en el viento del barco. Al Sur, Motu Iti y Motu Ni destacan sus agrios perfiles de farallones, fieros guardianes de la tradición pascuense. Entre sus aristas duermen los reyes en la profundidad del olvido y de la soledad. Solo el Manu Tara vuela, de vez en vez, también solitario, sobre el territorio de sus leyendas y de sus hazañas. Y está el Norte, también obscuro. Pero, más que tal, tético, pálido, pútrido: el Leprosario, con su carga de espanto y desesperación ante la impiedad y el egoísmo. Los principios del Sur se alumbran con luces de leyenda; los mercaderes de la factoría, con energía eléctrica; los leprosos, con la angustia de su maldición inexorable, florecida en la bíblica paciencia de Job, peregrino de muladares. El barco se niega a partir. Quiere darnos en la despedida la oportunidad de ver y sentir lo que siempre se advina en el último momento. Y uno comienza a encontrarse ya inquieto. No es que moleste el retardo ¿qué más da? Es que comenzamos a sentirnos más en contacto con el dolor ahora que cuando estuvimos juntos, al dolor mismo. Retina, al partir, más sonoro que las campanas marinas, más que la estridencia de las cadenas, el latido leve, opaco, empujado de miseria, que llega desde la leprosería. La miramos como una mancha oscura entre lo negro, y es como si quisieramos no verlo y no olvidarlo jamás. Marchamos, Arreñan el viento y el oleaje. La isla es ya prácticamente invisible, sólo una mancha de bruma. Y la temida invasión de la noche desbocada nos ata desactivamente al rumor y a la claridad de la pequeña rada oscura, donde el toromiro brota su madera de sangre escarificada. E. P. de A. A bordo del "Angamos", febrero de 1950.

para con las posibilidades miserables de la especie. El barco parece inquieto. Gira en torno de las cadenas que aún le retienen y jala ansioso de desahirse. Es, también, inquieta la noche y vata violenta de las bocanadas violentas de vientos y de lluvias, que estremecen las aguas. Una luna exuberante y auténtica perfila geográficamente las ondulaciones de la isla sobre el cielo, que se desentiende de la inquietud del mar y de su complicidad con las nubes transitorias. Como si todo se estrellara contra algo intangible. Pero, indudablemente, algo sucede. O va a suceder. La isla lo presente; lo advina el barco, que se conmueve, y lo presentimos nosotros, que palpítamos y nos conmovemos. Rondan en torno del barco dos o tres embarcaciones. Y yo sé que la del pequeño farol ocre es la de Esteban Ito. Esteban Ito irá, sin duda, con la camisa blanca y con el pantalón que dejó en sus manos al despedirse. Y quiere ver partir el barco que se lleva a su amigo y desearte buena suerte y retorno. No por el pantalón y la camisa blanca que ahora cubren su cuerpo magro y cobrizo. Para Esteban Ito, el valor de las cosas es algo incierto y seguramente inexplicable. El no ignora que existe el dinero, pero ¿para qué sirve el dinero donde no hay nada que adquirir con él? Y, aunque lo hubiere, ¿de qué le serviría la Reina Ana, y mira el dinero con desprecio de auténtico aristócrata. Otra cosa es la prenda que dejó el amigo del Continente, al cual él ofreció sus caballos para recorrer los misteriosos senderos isleños; su pequeño hogar, para beber zumos de piñas y naranjas; su espíritu, empujantemente desprendido, salvaje y limpio. Y por eso está ahora el

La figura del día



Comandante de Grupo señor Horacio Barrientos, jefe de la expedición del anfibio "Manu-Tara", a isla de Pascua.

Como lo ha indicado últimamente el Ministro de Hacienda británico, Hugh Gaitskell, el problema es urgente y no puede haber pérdidas de tiempo en resolverlo. Por esta razón, los gobiernos de Gran Bretaña y Francia han pedido al de los Estados Unidos que envíe invitaciones a los gobiernos interesados en las materias primas, para incorporarse al proyecto.

Notas del Día

NO USABA MELENA

Cuando era yo adolescente, y mi vida se tornó en una tragedia amorosa, hice unos versos dorados a las doradas trenzas de mi novia. En el viejo "Zig-Zag", de tamaño grande, tuve la dicha de ver publicadas las estrofas que para mí eran más perfectas que las de Lamartine, odiada por un dibujo admirable de Zorzi. Decía allí, como se puede rezar una antífona: "Yo sé cuánto son tristes de nuestro amor las quejas, verdades sobre el rubio de tus cabellos blondos, y sobre la negrura de mis angustias viejas". Ya todo es viejo, hasta el amor. Pero, en medio de esta existencia donde los hombres y las mujeres se despojan de algo que nunca podrá ser reemplazable, recuerdo las trenzas de antaño con una puerilosa melancolía. Los blondos cabellos ya no existen, y las mujeres, aun impuberes, se han colocado sobre la cabeza unos rizos rebeldes, hechos a fuerza de aceite y de calor artificial. La coqueña de mi casa lleva una "permanente" que habrá de durarle tanto como su indolencia para obedecer a la patrona. La mucama que cuida de mis nietas usa unos crespos apogados al cráneo, como los que contemplara yo con asombro en las estatuas griegas en la frente de nuestras mujeres, sino un enmarfamiento de cabellos que se agitan y se caen como cansadas de su impudica osadía. Algunas niñas gentiles parecen "hombrecitos", arrancados de aquella maravillosa historia de tejera Mann en su libro admirable "La Muerte en Venecia". La mujer ya no tiene su esencial atributo, el señalado en las estampas a nuestra madre Eva, cuyos cabellos alcanzaban a cubrir sus ebúrneas desnudeces. Como a Sansón, a las mujeres les han cortado los cabellos. ¿Serán menos fuertes o más osadas? El hecho es que nadie lo sabe, ni nadie nunca podrá advertirlo con propia experiencia. El misterio de la mujer subsiste. Subsiste, también, el interés del hombre por advertir lo inconcebible. Es lo que le ha ocurrido a una gitana francesa en Buenos Aires, a Georgette Kamikoff, de 34 años de edad, a la cual unos hombres audaces de las trenzas de la ciudad platense le cortaron sus rubias trenzas, huyendo después. Georgette llevaba en sus amarillos cabellos, atados con cintas multicolores, unas medallas de oro avalladas en 12 mil nacionales. Las trenzas de Georgette Kamikoff vallan más que el oro que las adornaba. Por no usar meleña, como las señoritas aristocráticas, vió perdidos sus dorados y largos cabellos. Una desventura para ella y para los que le suelen soñar con las rubias trenzas de su novia. — B.



Estas normas y otras muchas semejantes, que se presentan con vestidura de tolerancia y comprensión, en realidad son manifestación clara de un profundo escepticismo, de un espíritu laico que desvaloriza el sentido cristiano de la vida y quita a la religión católica la corona de su divinidad. La diferencia de la Iglesia ante estos principios no es, pues, intransigencia, sino claro sentido de que Ella es depositaria única de la Verdad revelada. Una verdadera Madre no puede aceptar de sus hijos que se le coloque en la misma categoría de una espuria. Lo que aparece como intolerancia a los incredulos no es, en último término, sino nobleza y dignidad, conciencia de su superioridad frente a otras religiones y credos. Cuarto. La Iglesia no se opone a que los rotarios hagan el bien y sigan haciendo; por lo contrario, se complace en ello. Sin embargo, reconoce que los simples actos filantrópicos naturales de compasión y de benevolencia, la caridad misma sin la raíz del amor a Cristo y el sentido del sacrificio, imitando a Jesús en el calvario, no es suficiente para sanar las llagas de la humanidad moderna. Se requiere la unidad en la misma fe y en la misma moral, la formación de un solo rebaño bajo la dirección de un mismo Pastor, Jesucristo, para renovar el orbe en una floración de verdadera y auténtica caridad. Y al aspirar a este objetivo, la Iglesia no traiciona su misión redentora, como lo haría al latetarse, sino que la segunda y sublimada. S. P. A. C. N.º de la R. - Publicamos este anuncio a petición del buen amigo de este diario, Honorario Guillermo Viviani C.

El sentido de una prohibición

La Congregación del Santo Oficio de Roma, encargado de velar por la fe y las costumbres, ha determinado que los sacerdotes se abstengan de tomar parte en los Clubes de Rotarios, y por lo que respecta a los fieles, deja a las normas que crea oportunas el obispo diocesano, y si éste nada determina, al criterio moral de los mismos católicos que sigan o no perteneciendo a dichas instituciones. Esta resolución ha alarmado a muchos no católicos que parece que necesitan la aprobación de la Iglesia para que la obra que realizan tenga carácter de bien. Por tanto, es interesante aclarar el sentido de esta prohibición y la posición de la Iglesia, que, a primera vista, aparece como intolerante o intransigente. Primero. La Iglesia bendice y aprueba toda obra de caridad o de beneficencia quequiera que sea quien la ejecute; en ellas hay un elemento de la norma de N. S. Jesucristo: "Amad los unos a los otros, como Yo os he amado". No es justo, en consecuencia, ver en esta prohibición una condenación de obras que son manifestaciones buenas, aunque muchas veces estén inspiradas en un espíritu de simpatía o de benevolencia, o de altruismo, y no en un sentido sobrenatural de la vida humana. Segundo. El rotarismo, como otras instituciones similares en ciertos países está dirigido por instituciones manifestamente contrarias a la Iglesia. Se trata de una institución de hecho que pone al sacerdote que forma parte de dicha institución, en una posición inconstante y, en ciertos casos, ridícula, cuya autoridad moral se aprovecha sembrando confusión en las conciencias. Nada hay, pues, de reprochable en que, velando por la pureza de la fe y la moral, la Congregación del Santo Oficio pida al sacerdote que se abstenga de tomar parte de dichas instituciones. En estos casos procede solamente con cautela y con prudencia. Muchas cosas se prohíben a los sacerdotes que no son en sí malas, pero que no convienen a su prestigio y decoro, como la asistencia a teatros, hipódromos, etc. ... Nada puede acusar, por eso, a la Iglesia de intolerancia e intransigencia. El sacerdote es sal de la tierra y luz del mundo. Tercero. Hay algunos principios del rotarismo, como de instituciones semejantes, que la Iglesia Católica nunca ha aceptado ni puede aceptar sin venir a menos su misión sagrada de depositaria de la verdad religiosa, revelada por Cristo al mundo. Estos principios son: "todas las religiones son buenas", "con tal que se haga el bien, es lo mismo ser católico que no católico o protestante".

NOTA.- LA NACION, en su edición de ayer, fué el único diario de Santiago que informó precisamente de los procedimientos utilizados por el Directorio de la SNA para eliminar al señor Sáenz y auto-elegirlos con los votos de sólo 200 socios. Reclamamos vecinos de la Avenida Beauchef Señor Director: Los vecinos de la Avenida Beauchef estamos desesperados con los problemas que nos causa un individuo que, además de estar un tanto loco, continuamente en estado de ebriedad provoca escándalos, de los cuales no escapa a nadie, en los alrededores de una pequeña fábrica, ni las empalizadas de las casas. ¿No habría medios que Carabineros tomara nota de estas molestias, o la familia de ese individuo lo reclutara en algún establecimiento apropiado? Todo ocurre en esta Avenida a las 12 de la tarde, en la cuadra ochenta. - O. K., Carnet 2595575. Imponentes hasta con 50 años de servicios Señor Director: Mucho me ha extrañado ver en las listas de aspirantes a obtener propiedades, publicadas por la Municipalidad de Empleados Públicos y Periodistas en LA NACION, a algunos imponentes que aparecen en las imponentes, en circunstancias que en esta ciudad sólo tiene poco más de 25 años. ¿Estos señores habrán contado el tiempo de imponentes en otras instituciones públicas? Muchos agradeceríamos, numerosos interesados en forma, aclaración hecha por la Caja de Desempeño Canobas Márquez, Carnet 039788. Santiago. Necesitan trabajo dos reos de San Bernardo Señor Director: Somos reos que cumplimos nuestras condenas en la Cárcel-pensión de este pueblo. Además, somos electricistas-mecánicos. Estamos por consiguiente en situación de ofrecer nuestros servicios para arreglo de dinamómetros, motores de arranque, planchas, lamparas, anafes y toda clase de aparatos eléctricos. Pedimos por intermedio de LA NACION, que personas de San Bernardo nos encarguen trabajos, que tratemos de rescatar en forma rápida y eficiente. No tenemos dinero para publicar avisos, por lo que recurrimos a usted. - Arnaldo Camus V., Hector Alvarez Z. Fué hazaña del Almirante Fernández Vial Señor Director: En informaciones de prensa relacionadas con la conmemoración del desembarco del Ejército Revolucionario de 1891 hizo en Quintero, se ha expresado que tal operación fué dirigida por el comandante don Manuel Riquelme, el señor Comandante O. C. Laird, de la Misión Naval Norteamericana ha expresado en reunión histórica reciente a bordo del "Presidente Pinto", que ese desembarco realizado con un concepto claro de táctica y así

Cartas al Director

Quisiera tener un escrito por el público

Elecciones en la Soc. Nacional de Agricultura Señor Director: Reententente en abundancia Reententente publicadas en la prensa Sociedad Nacional de Agricultura ha dado cuenta de la renovación de los discursos pronunciados y de la Memoria aprobada por la Junta de Socios, documentos en que, como es de rigor, abundan injustificados ataques al Gobierno. De lo que la prensa no ha sido informada es de la forma como se ha hecho la renovación y selección de parte del Directorio de esa entidad. Soy socio de la SNA desde hace muchos años y en política forma parte del Partido Radical. Me ha parecido siempre inaceptable el criterio de algunos miembros de la Directiva de la SNA, de hacer política partidista dentro de la institución, pero la presencia de personas menos aficionadas a las "combinaciones" podría hacer una labor efectiva en favor de la agricultura. Es el caso que la SNA cuenta con más de 7.200 socios y los directores que se han reunido a sí mismos han tenido una votación que no excede de 200 votos. Entre los directores que terminaban su período, figuraba el señor Cristóbal Sáenz, un excelente agricultor radical del sur. Fue bien, el mismo Directorio que terminaba hizo imprimir una lista de una veintena de nombres de los autores, financistas y otros con los mismos nombres, menos el del señor Sáenz, que apareció reemplazado por el de don Rafael Rodríguez Fornes, de filiación conservadora y empleado de un fundo de don Fernando. Con el sistema indicado, resultó que el propio Directorio por el cual se votaba aparecía excluyendo a un compañero de trabajo, un sector por muchos años, y propietario de una elección de un empleado conservador, que es cuñado de don Eduardo Moore y amigo íntimo de don René Silva Espejo, quienes serían los autores de esta "combinación". En la forma propuesta, los directores de la SNA han excluido al único de sus miembros que era de filiación radical, olvidando la forma como ellos mismos, en 1939, buscaron, adulterar y halagaron al señor Sáenz, designándolo presidente del Congreso Nacional Agrícola, ante el temor de que el Gobierno del señor Aguirre, cuando concluyera la legalidad jurídica de la institución. Al hacer públicos estos procedimientos, sólo tengo el propósito de que se conozca la clase de recursos que emplean algunas personas para obtener depositarias de la corrección del honor. En las exposiciones agrícolas del presente año, seguramente, con toda desfachatez, los directores de la SNA hablarán en representación de "la agricultura nacional". El señor Sáenz, por supuesto, que el título que se arrogan ha sido conferido por 200 socios de una entidad que tiene más de 7.200. Mientras la SNA siga haciendo política partidista, sufrirá un desprestigio en la opinión independiente del país. - T. C. F., carnet 14687679.

Mejora inmensa de los autobuses Señor Director: Me ha interesado mucho leer en el número 12.100 de LA NACION, un artículo que se refiere a la mejora de los autobuses de la ciudad de Santiago. Me parece que es una iniciativa muy acertada y que merece ser apoyada. En estos días de crisis económica, es importante que se tomen medidas para mejorar el servicio de transporte público, lo que contribuirá a la comodidad y bienestar de los ciudadanos. Espero que se concreten pronto estas mejoras. - Felipe Venera, carnet 14687679.

Mejora inmensa de los autobuses Señor Director: Me ha interesado mucho leer en el número 12.100 de LA NACION, un artículo que se refiere a la mejora de los autobuses de la ciudad de Santiago. Me parece que es una iniciativa muy acertada y que merece ser apoyada. En estos días de crisis económica, es importante que se tomen medidas para mejorar el servicio de transporte público, lo que contribuirá a la comodidad y bienestar de los ciudadanos. Espero que se concreten pronto estas mejoras. - Felipe Venera, carnet 14687679.

Mejora inmensa de los autobuses Señor Director: Me ha interesado mucho leer en el número 12.100 de LA NACION, un artículo que se refiere a la mejora de los autobuses de la ciudad de Santiago. Me parece que es una iniciativa muy acertada y que merece ser apoyada. En estos días de crisis económica, es importante que se tomen medidas para mejorar el servicio de transporte público, lo que contribuirá a la comodidad y bienestar de los ciudadanos. Espero que se concreten pronto estas mejoras. - Felipe Venera, carnet 14687679.

Mejora inmensa de los autobuses Señor Director: Me ha interesado mucho leer en el número 12.100 de LA NACION, un artículo que se refiere a la mejora de los autobuses de la ciudad de Santiago. Me parece que es una iniciativa muy acertada y que merece ser apoyada. En estos días de crisis económica, es importante que se tomen medidas para mejorar el servicio de transporte público, lo que contribuirá a la comodidad y bienestar de los ciudadanos. Espero que se concreten pronto estas mejoras. - Felipe Venera, carnet 14687679.

Mejora inmensa de los autobuses Señor Director: Me ha interesado mucho leer en el número 12.100 de LA NACION, un artículo que se refiere a la mejora de los autobuses de la ciudad de Santiago. Me parece que es una iniciativa muy acertada y que merece ser apoyada. En estos días de crisis económica, es importante que se tomen medidas para mejorar el servicio de transporte público, lo que contribuirá a la comodidad y bienestar de los ciudadanos. Espero que se concreten pronto estas mejoras. - Felipe Venera, carnet 14687679.

Mejora inmensa de los autobuses Señor Director: Me ha interesado mucho leer en el número 12.100 de LA NACION, un artículo que se refiere a la mejora de los autobuses de la ciudad de Santiago. Me parece que es una iniciativa muy acertada y que merece ser apoyada. En estos días de crisis económica, es importante que se tomen medidas para mejorar el servicio de transporte público, lo que contribuirá a la comodidad y bienestar de los ciudadanos. Espero que se concreten pronto estas mejoras. - Felipe Venera, carnet 14687679.

Mejora inmensa de los autobuses Señor Director: Me ha interesado mucho leer en el número 12.100 de LA NACION, un artículo que se refiere a la mejora de los autobuses de la ciudad de Santiago. Me parece que es una iniciativa muy acertada y que merece ser apoyada. En estos días de crisis económica, es importante que se tomen medidas para mejorar el servicio de transporte público, lo que contribuirá a la comodidad y bienestar de los ciudadanos. Espero que se concreten pronto estas mejoras. - Felipe Venera, carnet 14687679.

Mejora inmensa de los autobuses Señor Director: Me ha interesado mucho leer en el número 12.100 de LA NACION, un artículo que se refiere a la mejora de los autobuses de la ciudad de Santiago. Me parece que es una iniciativa muy acertada y que merece ser apoyada. En estos días de crisis económica, es importante que se tomen medidas para mejorar el servicio de transporte público, lo que contribuirá a la comodidad y bienestar de los ciudadanos. Espero que se concreten pronto estas mejoras. - Felipe Venera, carnet 14687679.

Mejora inmensa de los autobuses Señor Director: Me ha interesado mucho leer en el número 12.100 de LA NACION, un artículo que se refiere a la mejora de los autobuses de la ciudad de Santiago. Me parece que es una iniciativa muy acertada y que merece ser apoyada. En estos días de crisis económica, es importante que se tomen medidas para mejorar el servicio de transporte público, lo que contribuirá a la comodidad y bienestar de los ciudadanos. Espero que se concreten pronto estas mejoras. - Felipe Venera, carnet 14687679.

ALUMNOS DEL "VALENTIN LETELLIER" VAN AL SUR
Por el tren directo a Puerto Montt que emprenderá viaje a las 18.30 horas, la delegación de profesores y alumnos del Liceo "Valentín Letellier"...

ATRASOS REITERADOS DE MICROBUS A LAMPA
Un lector de este diario nos llamó ayer por teléfono, a las 18.30 horas, para pedirnos que dar constancia que hasta esa hora no aparecía el microbus a Lampa que debe partir a las 17.15 horas desde Artesanos frente al Teatro Balmaceda...

Asumió directiva de la Soc. Igualdad y Trabajo
Para hoy, a las 10.30 horas, está citada la nueva directiva de la Sociedad de Socorros Mutuos "Igualdad y Trabajo"...

NOTICIAS BREVES DE LA POLITICA
Con el objeto de tratar acerca de importantes problemas relacionados con la próxima Convención Extraordinaria, la Agrupación Radical de la Sexta Comuna, se reúne mañana a las 21.30 horas, en su local de Recoleta 291...

EL CEN ESTUDIA LA APLICACION DE SUS PLANES ECONOMICOS
Se ha dicho por algunos círculos y se ha publicado en algunos diarios que algunos dirigentes radicales serían o habrían sido consultados por el señor Gustavo Ross, acerca de la opinión que a ellos merecería su anunciado plan económico...

Comisión de siete diputados va mañana a Manantiales

Mañana a las 7 horas, en un avión especial de la Línea Aérea Nacional, se dirigirá a Punta Arenas la Comisión del Petróleo de la Honorable Cámara de Diputados, que visitará los pozos petrolíferos de Cerro Manantiales y las obras realizadas por la Corporación de Fomento en la lejana zona austral...

VISITARA LA REGION PETROLERA

don Fernando Reich, y el Secretario de la Comisión de Hacienda de la Honorable Cámara, don Arnoldo Kaempfe. Concurrirá, también, especialmente invitado, el Redactor Político de LA NACION, don Luis Alfaro Segovia.

PROGRAMA

LUNES 22.—7 A. M.— Salida de Santiago en avión de la Línea Aérea Nacional. 4 P. M.— Llegada al aeropuerto de Bahía Catalina, en Punta Arenas, donde serán esperados por el Administrador de la Empresa Nacional de Petróleo, señor Enrique Villavicencio. MARTES 23.— En la mañana visita a las Oficinas de la Empresa...

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS OFRECENSE EN ARRIENDO

Magníficos locales comerciales en edificios nuevos, incombustibles, ubicados en:

- San Pablo N.º 2223, próximo a Cumming. Renta mensual, \$ 6.030.—
- Av. Mafta N.º 1139, próximo a San Diego, con subterráneo. Renta mensual, \$ 5.000.—
- Nataniel Cox esquina Eleuterio Ramírez. Renta mensual, \$ 8.500.—
- ESPLENDIDO DEPARTAMENTO en edificio recién entregado, ubicado en Nataniel Cox 320-50, de 3 dormitorios, living-comedor, con baño y medío, cocina instalada, y pieza y servicio para empleada. Renta mensual, \$ 5.900.—
- TRATAR: SECCION ADMINISTRACION DE PROPIEDADES ALAMEDA B. O'HIGGINS 1371 - 8.º PISO

EL CANCELLER PIDIO ERISO A LA CAMARA

En la Cámara se recibió ayer el mensaje por el cual el Ministro de Relaciones Exteriores, don Horacio Walker Larraín, pide permiso para ausentarse del país, con el objeto de concurrir, en representación de nuestro país, a la ceremonia de la Transmisión del Mandato Presidencial del Brasil...

EL 24 COMIENZA EL PAGO DE PENSIONES E LAS FF. ARMADAS

En la Caja de Retiro y Montepío de las Fuerzas de Defensa Nacional se pagarán las pensiones del mes de enero en las siguientes fechas: Día 24, montepíos y asignaciones, cuentas N.º 37 al 9.000. Día 25, suboficiales y tropas, cuenta N.º 37 al 15.275. Día 26, jefes, oficiales y civiles, cuentas N.º 37 al 15.275. Día 26, coronales, capitanes de navío y comandantes de grupo, cuentas N.º 37 al 15.275. Día 26, generales, almirantes y comodores, sala del Consejo. Día 26, montepíos de generales, mirantes y comodores, sala del Consejo. Día 27, rezagados. Nota: los comprobantes se entregarán en el mesón de la Oficina de Partes, horas de pago, mañana de 9 a 12 y tarde de 13.15 a 17.15 horas.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A. PROPUESTAS PUBLICAS

NUEVAS CONSTRUCCIONES EN EL HOSPITAL DE LA SERENA
Se solicitan propuestas públicas, por suma alzada, para la ejecución de las siguientes obras en el HOSPITAL DE LA SERENA: 1.— Construcción Pabellón de Traumatología. 2.— Ampliación y transformación Asilo Ancianos. 3.— Construcción Pabellón de Anatomía Patológica y gárgaras. 4.— Cierros y urbanización. Las bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Arquitectura, calle Mac Iver N.º 541, 6.º piso, de 9 a 12 M. Las propuestas se abrirán el día MIÉRCOLES 21 de febrero de 1951 a las 16.30 horas, en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, calle Juan A. Ríos N.º 6, 4.º piso. Sólo se entregarán antecedentes hasta 15 días antes de la fecha de la apertura de las propuestas y de acuerdo con la Ley 7.211 se exigirá la inscripción en el Registro de Contratistas del Colegio de Arquitectos, en Primera Categoría, y en el Registro de Contratistas de la Sociedad. SANTIAGO, 19 de enero de 1951. EL GERENTE

\$ 248.-
PIJAMAS PARA HOMBRES
Talla amplia, sanforizado.
San Francisco 1434
SABADO, CERRADO!

CONTRA LA INFLACION
CASA KORAY
de 21 DE MAYO 673
(Junto al Palacio de las Lanas)
PALETOES de algodón mercerizado, especial para playa. a \$ 190.—

COMPRE AHORA BICICLETAS NACIONALES TIPO FRANCES Eiffel
CREDITOS UNICOS DISTRIBUIDORES
CASA MANDEL A PRAT 740
SABADOS ATENDIMOS TODO EL DIA

KAZ LA PRIMERA SASTRERIA DE AHUMADA KAZ LIQUIDACION Palm Beach \$ 2.980.-



PALM BEACH tropical \$2.220.-
AMBOS DE gabardina \$2.280.-
AMBOS DE CASIMIR peinado \$2.780.-
VESTONES SPORT fina calidad \$1.420.-
TODOS NUESTROS ARTICULOS SON CONFECCIONADOS POR NUESTROS TALLERES.

Ahumada 16

Compramos?...

Formemos un grupo y compremos un sitio a orillas del mar para nuestro campamento de verano. Los hay desde 800 hasta 2,500 m2., completamente adecuados para nosotros. Y sólo nos costaría entre \$ 120 y \$ 150 mensuales a cada uno.

- PLAYA PROPIA DE 1 Km. DE LARGO
- URBANIZACION COMPLETA: HOSTERIA, PISCINA, etc
- SITIOS INDIVIDUALES DESDE \$ 21.000 HASTA \$40.000
- 10 o/o AL CONTADO Y SALDO EN 45 MENSUALIDADES
- 6 SERVICIOS DIARIOS DE MICROS AL MISMO BALNEARIO
- ATENCION PERMANENTE EN EL TERRENO
- CLIMA IDEAL A SOLO 120 Km. DE SANTIAGO



STORANDT PUBLICIDAD

FIERRO S. SACK SAN PABLO 1179 - MORANDE 817

BALNEARIO LAS PLAYAS BLANCAS DE LAS CRUCES VENDEMOS POR ORDEN Y CUENTA DE NUESTRO MANDANTE

TURIS CAM
PROPIEDADES: BANDERA 177 - SANTIAGO



Sra. Sylvania Prichard Vilagrón, cuyo matrimonio con el señor Emilio Casali Marchant, se efectuará hoy en la Iglesia La Merced de Melipilla, a las 17 horas. Bendecirá la ceremonia el padre Enrique Barker.



SEÑORITA JOSEFINA CASANOVA FARIÑA, que contrajo matrimonio con el señor Emilio Carvajal Salinas, ayer en la Iglesia Las Mercedes, de Puente Alto, a las 17 horas.— Fueron padrinos de la novia, don Bernabé Casanova Contreras y la señora Josefina Fariña de Casanova. Del novio, fueron padrinos el señor Rogelio Urcullú y la señora Berta Novoa A.— Testigos en la ceremonia religiosa, fueron, por parte de la novia, don Héctor Barroso; y del novio, don Juan Castañeda.— En la ceremonia civil, fueron testigo de la novia, don Hernán Fariña Mejías y don Roberto Fernández; del novio, don Guillermo González y don Carlos Cañete.



Sra. María Cristina Gilchrist Melbostad, cuyo matrimonio con el señor Héctor de Rurange Villaobos, se efectuó privadamente ayer.



SEÑORITA CARMEN BATE FUENSALIDA, cuyo matrimonio con el teniente de la Armada señor Manuel Vidaurré Valdés, se efectuó ayer en Viña del Mar.— Fueron padrinos, por parte de la novia, el señor Jorge Bate Potts y la señora Victoria Fuensalida de Bate; y testigos, los señores Aurelio Celcedón Palma, Francisco Fuensalida Vergara, Guillermo Bate Potts y Patricio Bate Fuensalida.— Padrinos, por parte del novio, don Manuel Vidaurré Coo y la señora María Valdés de Vidaurré. Testigos en la ceremonia religiosa, por parte del novio, don Víctor Vidaurré Coo, Sergio Vidaurré Coo, Héctor Valdés Basterrica y Mario Silva Concha.— En el matrimonio civil, fueron testigos los señores Carlos Fuensalida Vergara, Angel Vidal Oltra, Jorge Sofía Bierwirths, Avelino Urzúa Castro, por parte de la novia; y por parte del novio, los señores Jorge Figueroa Yávar, Humberto Fuensalida Navarrete, Rosa Wood de Valdés y Victoria Izaga de Ferrera.

BAUTIZO.— Ha sido bautizado María Soledad Blanca, hija del teniente coronel de Ejército don Carlos Silva Godoy y de la señora Blanca Silva de Medina.— Pusó los óleos el Vicario General Castreñe, Monseñor Teodoro Echeñe.

LA SRA. AUGUSTA RANALES DE VILAS.— Profundo sentimiento de pesar ha causado la noticia del fallecimiento de la señora Augusta Ranales de Vilas.

Vinculada a respetables hogares, su vida se caracterizó por una fina dulzura y espíritu caritativo, lo que había creado una honda simpatía y aprecio entre sus vastas relaciones. Su fallecimiento, producido después de una penosa y larga enfermedad, ha conternado a cuantos las conocían, pues desaparece una esposa ejemplar y una madre modelo, cuyas virtudes heredan sus hijos y que sirven de consuelo para su atribulado esposo.

LA SRA. ISABEL DATTWIYLER.— Ayer en la tarde murió en esta capital, a la edad de 30 años, la señora Isabel Dattwyler, distinguida profesora de inglés del Liceo Novado Gabriela Mistral y del Instituto Comercial de

Santiago. Su prematuro deceso enluta distinguidos hogares de Santiago, Traiguén, Victoria y Temuco. Los funerales de la señora Dattwyler se efectuarán el lunes, a las 11 horas, en el Cementerio General, después de una misa por el eterno descanso de su alma.

Señora
Antes de salir a
vacaciones no olvide
comprar su
Faja,
Sosten y
Calzones en
"Mou Bijou"
CASA ESPECIALISTA
SAN ANTONIO 514

ROSALIA
SOMBREROS
MODELOS DESDE
\$ 500.-
Agustinas 972 - Of. 343
FONO 69062

¡Recuerde!
LIQUIDACION TOTAL
POR TRANSFORMACION DEL LOCAL

CALZADO FINO
ELEGANTE de sport y ortopédico para pies deformes o de licados. Precios rebajados hasta 50 por ciento. Aprovechen nuestra liquidación de calzado para señoras, caballeros y niños.
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA
MONJITAS 795

ESTADIO ESPAÑOL
A LOS SEÑORES ACCIONISTAS DEL
ESTADIO ESPAÑOL S. A.

Se les comunica que podrán hacer uso de la piscina siempre que tengan presentada su solicitud de scelo del Deportivo Estadio Español.

Los precios para el uso de la piscina son los siguientes:

Socios \$ 10.-
Visitantes acompañados de socios " 50.-

Hoy domingo habrá locomoción especial desde el Canal San Carlos hasta el Estadio; asimismo, habrá un fotógrafo destacado en el Estadio, para facilitar las exigencias del carnet.

Se pone en conocimiento de los señores interesados en la suscripción de acciones, que éstas se están colocando a \$ 1.000.— cada una, las que se pueden pagar con facilidades.

Las solicitudes se reciben en el Estadio mismo y en
ALAMEDA N.º 911 - PISO 2.º - FONO 63056

Cuota al Contado?
Lo que Ud. pueda dar...

Saldo: **36** cuotas mensuales

Sitios desde:
\$ 95.000

Los Maitenes esq. Avda. Larrain
Atención permanente en el terreno
LOTEO AVENIDA LARRAIN NOR-ORIENTE

Todos los sitios con frutales en plena producción.

- URBANIZACION COMPLETA
- CALLE DE CONCRETO TERMINADAS
- AGUA POTABLE
- ENERGIA ELECTRICA
- MERCADO
- PLANIFICACION MODERNA
- MOVILIZACION A LA PUERTA

CARLOS OSSANDON G.
Nueva York 25 Sección Parcelaciones

PRENDAS ESPECIALES
PARA CAMPO, MONTAÑA Y PLAYA

Antes de efectuar la compra de su equipo para veraneo, visite Ud. nuestra **SECCION MODAS 3er. FISO**

Tenemos atractivos modelos a precios excepcionales. Vea estas ofertas que invitan a comprar

PANTALON para señora en brin de algodón, especial para campo y playa, todas las tallas \$ 498.-

PANTALON de playa para señora, confeccionado en tela también en tela Palm Beach; todas las tallas \$ 897.-

BLUSA modelo melicano, en blanco con adornos de huinchas de colores, surtido de tallas \$ 288.-

BLUSA de tela escocés de algodón, colores muy novedosos, especial para acompañar pantalón \$ 278.-

FALDAS floreadas y de tela escocés, modelos y colores de moda \$ 345.-

FALDA pantalón en buen género de lana, especial para bicicleta a \$ 140.-

CREDITOS
EFECTUE SU COMPRA CON LOS COMODOS CREDITOS QUE OTORGA NUESTRA FIRMA.

CASA GARCIA
ALAMEDA 444 AVENIDA ESPAÑA, PASEO DE LOS REYES 3224

Compre con tranquilidad. Ubique y modamente su auto frente a nuestra Casa.

COCKTAIL. El Comandante en Jefe de la Segunda Zona Naval de Concepción, contralmirante don Rafael Santibáñez Escobar, y señora María Guarell de Santibáñez, ofrecieron un cocktail en su residencia, en honor de los Ministros de la Corte Suprema que visitan Concepción. Asistieron las siguientes personas:

Sr. Gregorio Schepeler Pinochet, Sr. Humberto Bianchi Valenzuela y señora, señor Alfredo Larenas Larenas y señora, señor Miguel Aylwin Gajardo y señora, señor Luis Agüero Pérez y señora, señor Rafael Fontecilla Riquelme y señora, señor Pedro Silva Fernández, señor Franklin Quezada Rogers y señora, señor Gonzalo Brañas Mac Grath, señorita María Isabel Quezada Martínez, señor Octavio del Real Daza y señora,

DEL EXTRANJERO. Ha regresado, después de una larga estadía en España, su tierra natal, el distinguido miembro de la colonia española, doctor Urbano Crespo Sánchez, acompañado de su esposa, doña Esther Palma Urzúa y de sus hijas, las señoritas María Irene y Carmen Mónica Crespo Palma, y de la señorita Rosario Casado Crespo.

señor Urbano Marín y señora, señor José María Eyzaguirre Echeverría, señor Alberto Matte Blanco y señora, señor Santiago Elgueta Guerin y señora, señor Francisco de la Barra Cruz, señor Guillermo Echeverría Santa María y señora, señor Domingo Godoy y señora, señor Marcos Silva Bascuñán y señora, señor Julio Ruiz Bourgeois y señor Gabriel Valdés.

PASAJEROS QUE HAN VISITADO LAS "TERMAS DE TOLHUACA" EN ESTA TEMPORADA.

Señores Jorge Nanning y señora, Teobaldo Winkler, Julia de Jaramillo, Eugenio Heller y señora, Sigifredo Nanning y señora, Othmar Schmidt y señora, Gilberto Noriega, Melitón Cerda, Oscar Guzmán y señora, Hans Recknagel y señora, María Contreras, Héctor Puebla y señora, Juan Oth y señora, Ernesto Creed, Gabriel Nazari e hijas, Berta Fuenzalida de Milnes, Izlya Lewkowitz y señora, Francisco Klein y señora, Betty Vargas, Eliseo Casanova, David López y señora, Luis Schmidt y señora Ramón Chahín, Isidoro González y señora, Saturnino Miguel, León Bercochich y señora Arturo Trischler y señora, Ricardo Stoehrel, Abraham Camhi y señora, Juan Zalamé, Noel Eizman, Juan Muñoz, Berta Tirapegui, Raúl Bercochich, Isaac Glückmann y señora, Manuel Brito y señora, Luis Campos, señora e hijas, Arturo López, Clarisa Espejo de Donoso y familia, Joaquín Aranda y señora, José Labra y señora, Bernardo Schel y señora, Jorge Hawas y familia, Armando Mondaca y familia, Cora Band, Javier Gandarillas y familia, Juan Paldassi y señora, Guillermo Fernández y familia, Guillermo Wenzner y señora, Armino Winkler y familia, Guido Rodríguez, Lidia Morel, Manuel Castaños y señora, Ricardo Rodríguez y señora, Carlos Varas y señora, María de Schneider, Melitón Ruiz, Miguel Ortiz, Felipe Pascual, Roberto Oyanedel, David Cohen y señora, Andrés Ferrer, Albino Lorenzini y familia, Juan La Camara, Federico Matthi y familia, Manuel González, Enrique Lilla, Carlos Walz y señora, Alfredo Soffia y señora, Juan Widmer, Aron Scolnic, Rubén Saslavsky y señora, Marcial Doniz y señora, Armando Coulon y amigo, Blanca Frodeburg, Luis Wenzel y señora, Carlos Henckel y señora, Ingeborh Auesberg, Jorge Salhus y familia, Jacobo Narra e hijo, Lucía de Goldschmidt, Haydee M. de Balbontin, Germán Ditzel y señora, Carlos Von Plessing, Eliseo Casanova, Santiago Albagy, Lucía Trekin, Otto Schoebitz y familia, Agustín Chiappe y familia, Ella de Bustamante y familia, Enrique Sverdiol y señora, Jorge Ruiz Tagle y señora, Eugenia Wapenstein, Guillermo Alegria y señora, Ingeborh Auesberg, Jorge Salhus y familia, Jacobo Narra e hijo, Amanda F. de Eras, Ederico Aranda y hermano, Ramón Arce y hermanas, Tucapel Salinas, Luis Glisser, Juan Kania y señora, Jacobo Scheinwald, Dianas Fernández, Alfonso Ergas y señora, Humberto Donoso y señora, Adolfo Trayer y señora, Juan Verocellino, Enrique Hornig y señora, Néstor Ide y familia, Guillermo Depsch, Sofía de Zeldis y familia, Reinaldo Basur y familia, Moisés Inostrosa y familia, Elena M. de Schefeld, Nicolás Aparra, Félix Bischoffshausen y señora, Rosa Cerda, Ruperto Reyes y familia, Manuel Suárez y

IN MEMORIAM.

Ana Flores de Espinoza.



Con motivo de celebrarse mañana el tercer aniversario de su muerte, se oficiará una misa solemne por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Parroquia del Santo Cura de Ays (Carmen Mena 186, segunda cuadra, paradero 13 de la Gran Avenida). Rogamos a todas sus relaciones acompañarnos en este acto.

21 de enero de 1951.

LA FAMILIA

NACIMIENTOS. En la Maternidad de la Clínica Tarnier han nacido:

—Una hija del capitán de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, señor Royse W. Priest y de la señora Ana Mc Niven de Priest.

—Una hija de don Raúl Madrid Magallanes y de la señora Filomena Pizarro de Madrid.

—Un hijo del señor Héctor Araoz Barraza y de la señora Nancy Herrera de Araoz.

—Un hijo del señor Alfredo Ewing Hodar y de la señora Alicia Pinochet de Ewing.

—Un hijo del señor Carlos Millas Rojas y de la señora Digna Cores de Millas.

—Una hija de don Tomás Muñoz Bahamondes y de la señora María Espinola de Muñoz.

—Un hijo de don Manuel Gómez Carpio y de la señora Marta Gallo de Gómez.

RESIDENCIA. Don Ricardo González Cortés y familia ha fijado su residencia y estudio de arquitecto, en Quilpué, calle Ramírez 1248.

ENFERMOS Y OPERADOS. Ha sido sometida a una intervención quirúrgica, la señora Irma Arrau de Correa —Delicado de salud, don Matías Silva Sepúlveda.

ALLIANCE FRANCAISE
COLLÈGE LOUIS PASTEUR
Establecimiento educacional, cooperador del Estado.
DIECIOCHO 245 - TELEFONO 83917
Jardín Infantil — Preparatorias — Humanidades — Niñas, Niños.
Exámenes válidos. Preparación a Bachillerato. Clases de francés a cargo de profesores enviados de Francia.
INTERNADO — EXTERNADO — MEDIO PUPILAJE
MATRICULA ABIERTA

SEÑORA MORAL
REGRESO DE ESTADOS UNIDOS
Embarazos, casos urgentes. Diagnósticos.
Últimos adelantos.
AV. SANTA MARIA 435, DEPTO. 311
PROXIMO ESCUELA DENTAL — TELEF. 38738

De interés para LAS NOVIAS...
ECONOMICAMENTE COMPRANDO DIRECTAMENTE EN LA FABRICA QUE PROVEE A LAS PRINCIPALES CASAS DEL CENTRO
Bouquet, Adornos, Coronas, Nicotinas, Sacerdotisas, Tul de Seda, Arreglos muy finos.
Victoria 906 (Casi esq. Av. Portugal) Teléfono 50482.
VISITENOS SIN COMPROMISO

PISCINA MUNICIPAL DE MAIPU
ABIERTA DE MIERCOLES A DOMINGO con cambio semanal de agua y renovación permanente.
PRECIOS:
DIAS DE SEMANA:
Hombres ... \$ 10.—
Señoritas y Niños ... 5.—
DOMINGOS Y FESTIVOS:
Hombres ... \$ 20.—
Señoritas y Niños ... \$ 15.—
MOVILIZACION: hasta la puerta del Estadio Municipal, línea de autobuses que sale desde la Estación Central cada cuarto de hora y microbuses, desde la Plaza Bulnes, cada diez minutos.
LA ALCALDIA.

...creada para los que saben celebrar con distinción, y brindar alegremente...!

Sidra DOÑA FRANCISQUITA
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:
RAUL ORTIZ VEGA
AGUSTINAS 975 - TELEFONO: 32248

SU DESTINO
¿Queréis conocer vuestro futuro? ¿Saber cuál será vuestro destino? ¿Tenéis alguna desilusión amorosa o íntima? ¿Saber por qué vuestros negocios van mal? Consultadla de 10 a 12 y de 2 a 3 P. M.
Ella os dirá el medio de afrontar las dificultades de la vida: vencer en todas vuestras empresas; sus resultados son prodigiosos.
SANTO DOMINGO 1897
NOVIOS
Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile.
Casa SOSTIN
FABRICA DE ARGOLLAS CALLE NUEVA YORK 66 Importación de relojes suizos. Despachos a provincias.
SANTIAGO

para toda dama delicada...
BENEFACTUS
Le evitará el tormento de una transpiración excesiva
en polvo o crema!
Joan Fontaine, que aparece en la película "Lecho de Rosas". Hoy T. Central

SEDA
Floreada fina, gran surtido.
\$ 95.- metro
SE LIQUIDA
TAFETAN
Fino, blanco, rosado, celeste y negro.
\$ 120.- metro
OCASION
Depósito "Luxor"
SAN PABLO 960 (INTERIOR)
Frente al Mercado Central

CURSOS MODAS
Lencería, Sombreros, Juguetes, Camisas de hombre. Moda infantil
Sistema Camps
Cursos diurnos y nocturnos
MOLDES
DE MEDIDA
Cursos Comerciales
Solamente a señoritas, dactilografía, Taquigrafía Pittman, Contabilidad, Redacción, Aritmética
Instituto FEMENINO
ESTADO 225

AL EXTRANJERO. A finales del presente mes se dirigirán a Buenos Aires, para seguir viaje a Europa, la señora Laura Martínez de Pérez Peña y su hijo Alberto.

BAUTIZO. Hoy a las 10 30 horas se llevará a efecto en la capilla del Hospital de Carabineros, el bautizo de Cecilia Ellana, hija del teniente de Carabineros señor Napoleón Quijada Benussi y señora Eliana Escala de Quijada.

VIAJEROS. Viajantes cedentes de Iquique el señor doña Rodríguez, señora Sánchez de Rodríguez y familia.
—A Talca, la señorita Olaya Sánchez Carrasco.
—A Viña del Mar, don Díaz-Gascogne.

SELO DE CALIDAD
"VELVET"
LO MAS MODERNO Y PERFECTO
EN **PERMANENTES FINAS**
OFRECE A UD. EN FORMA EXCLUSIVA PARA CHILE, LOS NUEVOS DISEÑOS 1951
NEW LOOK Y ROYAL CROWN

VELVET DE LUXE AL HUEVO ... \$ 120
VELVET SPECIAL PARA TODO CABELLO \$ 180
VELVET TONICA PARA CABELLOS ENFERMOS O DEBILES \$ 240
VELVET RECLAME MUY DURABLE ... \$ 80
VELVET FRIA - LO MEJOR CON TODO IMPLEMENTO IMPORTADO ... \$ 360

RECUERDE SEÑORITA...
Una PERMANENTE bien hecha, a conciencia, no es trabajo para aficionados. LA SRA. MARINA ofrece a Ud., como garantía, la experiencia de más de 15 años de exitosa labor en el ramo.

INSTITUTO DE BELLEZA
MARIANNE
HUERFANOS 1043
FONO 81242
LOCAL 20-SUBTERR.

Bilbao LUNES 22 GRAN LIQUIDACION
MALETERIA
"Santa Lucia"
ALAMEDA 299 - Frente a Portugal
OPRECE EL MAS COMPLETO SURTIDO EN **MALETAS -- VALIJAS**
Y todos los artículos para viajes, a precios sin competencia.
VEA VITRINAS
Sábado, abierta todo el día.
VALIJA GRANDE. CUERO, CON CHAPA Y LLAVE. \$ 310.-

LOS NOVIOS DEL TEATRO METRO CUENTAN SUS IMPRESIONES

Los novios se muestran felices de ser la pareja de novios más popular de Chile, gracias a la iniciativa de LA NACION y el Teatro Metro. Su matrimonio tendrá lugar el jueves próximo, con ocasión del estreno de la película "El padre de la novia".



El padre de la novia, don Guillermo Orlando Ceballos; la novia, Adriana Ceballos Morales, y el novio, Rubén Fernández Hernández, durante su visita a LA NACION.

Rebosantes de optimismo llegaron ayer hasta LA NACION la señorita Adriana Ceballos y el señor Rubén Fernández Hernández, quienes recibieron por votación de los lectores elegidos en las listas seleccionadas en la encuesta "LOS NOVIOS DEL TEATRO METRO" para casarse el próximo jueves en esta ciudad de espectáculos, con ocasión del estreno de la película "El padre de la novia", protagonizada por Spencer Tracy y Katharine Hepburn.

Los novios encantados de ser la pareja de novios más popular de Chile, gracias a la iniciativa de LA NACION y el Teatro Metro, al auspiciar la encuesta más original que se ha realizado últimamente en el país, se apresuraron por decir nuestros palabras para exteriorizar nuestra alegría hacia ambos, como también hacia cada uno de los que contribuyeron a su feliz enlace con espléndidos obsequios de boda.

PERSONALIDAD DE LA NOVIJA

En la amable compañía de su novio, don Guillermo Orlando Ceballos, funcionario jubilado de la Empresa de Los Ferrocarriles, la simpática Adriana nos muestra en seguida una animada charla exenta de formalismos, a través de la cual captamos diversos detalles de su juvenil existencia.

Cuenta ella con 21 años de edad, recién cumplidos el 18 de este mes. Su palmaria agilidad y su apariencia toda reveladora a la simple vista a una joven desenvuelta y de modales suaves, en quien no han prendido aún las graves complicaciones de la vida.

Nació en Santiago, en un hogar serio y respetable, al cual la cibería regaló con seis vástagos en pleno desarrollo: ella y sus hermanos Guillermo, Orlando, Matías, Antonio, Mafalda y Panchito, este último de 8 años de edad. Su señora madre, doña Adriana Ofelia Morales, ha cuidado solícitamente de sus hijos y tiene grandes proyectos para cada uno de ellos.

Durante su niñez Adriana estudió en el Liceo Carrera y en el Liceo Nocturno Federico Hansen, en el que cursó hasta el segundo año de humanidades. Posteriormente recibió su diploma de taquígrafa-dactilógrafa en el Instituto Comercial ubicado en Santo Domingo 1030. Ha sido algunos años actuó como profesora en un colegio particular de niños del Colectivo San Esteban y a los 15 años de edad ingresó como oficinista en la Radio Prat.

Al informarnos sobre este último, nos cuenta una sabrosa anécdota que demuestra la firmeza de su carácter. Cuando se anunció la venida del cantante mexicano, Jorge Negrete, ella estaba muy interesada por su llegada y descuidaba a menudo las labores a su cargo, concurrendo diariamente a los Cerrillos para ver de cerca a uno de sus artistas favoritos. El gerente de la Radio le llamó un día la atención por este exceso de celo artístico, y la emplazó para que optara por Jorge Negrete o por su ocupación. Ella le contestó, simplemente, que prefería al artista de su predilección, lo que le valió su despido del empleo.

Las aficiones de Adriana se concentran principalmente en la ópera y en la música sincopada, lo que no la priva de dedicar algún tiempo a la lectura de sus autores favoritos: Jorge Isaacs, del cual admira de preferencia su obra "María", y Alejandro Dumas, que le ha proporcionado momentos inolvidables con "La Dama de las Camelias". Gusta también del cine, al cual admira a la escultora Joan Crawford. Es prima hermana de Iris Verdugo (Cupido), campeona sudamericana de pimón.

Pueden también decir que soy muy dormilona y muy aficionada a los tomates", termina diciendo nuestra simpática entrevistada, mientras en sus ojos castaños claros se acomoda una brillante sonrisa de satisfacción.

una existencia libre de prejuicios y de grandes preocupaciones. Nació en Valparaíso, en el hogar formado por don José Francisco Fernández y doña Eva Fernández. Tiene una sola hermana, Norma, casada y con dos hijos.

Sus primeros estudios los hizo en Santiago, en la escuela primaria No. 7, ubicada en aquel entonces en la calle Santos Dumont. Más tarde estuvo en el Liceo Nocturno Domingo Faustino Sarmiento, en la Avenida Recoleta esquina de Buenos Aires, donde cursó hasta el cuarto año de humanidades. Actualmente es presidente del Centro de Ex Alumnos de este último plantel y director de la revista "Impulso", órgano oficial del mismo establecimiento. Trabaja en la Compañía de Alcoholes S. A., cuyas oficinas están en Seminario 973.

Es muy aficionado a la música clásica, y sus obras preferidas son las de Beethoven, Schuman y Verdi. En literatura nos cita a Dickens, Dostoyevsky y algunos escritores norteamericanos de avanzada. El cine es otra de sus actividades predilectas. "Soy lector asiduo de LA NACION, nos dice en el cual leo de preferencia las sobrias y documentadas críticas de Ricardo Latcham".

Sus aficiones literarias lo han llevado a colaborar en algunos diarios de Santiago, en los que ha escrito algunos ensayos sobre diversos autores de renombre, entre ellos Oscar Wilde.

A través de su conversación, nos cuenta que conoció a Adriana hace más o menos dos años en circunstancias que trabajaba en una oficina de corchetajes. Desde entonces nació entre ellos una afinidad a toda prueba que culminará en pocos días más con su unión para toda la vida.

EL NOVIJO
Rubén Fernández Hernández es un joven de 26 años de edad, que al igual que la futura compañera de su vida, demuestra

una existencia libre de prejuicios y de grandes preocupaciones. Nació en Valparaíso, en el hogar formado por don José Francisco Fernández y doña Eva Fernández. Tiene una sola hermana, Norma, casada y con dos hijos.

una existencia libre de prejuicios y de grandes preocupaciones. Nació en Valparaíso, en el hogar formado por don José Francisco Fernández y doña Eva Fernández. Tiene una sola hermana, Norma, casada y con dos hijos.

Sus primeros estudios los hizo en Santiago, en la escuela primaria No. 7, ubicada en aquel entonces en la calle Santos Dumont. Más tarde estuvo en el Liceo Nocturno Domingo Faustino Sarmiento, en la Avenida Recoleta esquina de Buenos Aires, donde cursó hasta el cuarto año de humanidades. Actualmente es presidente del Centro de Ex Alumnos de este último plantel y director de la revista "Impulso", órgano oficial del mismo establecimiento. Trabaja en la Compañía de Alcoholes S. A., cuyas oficinas están en Seminario 973.

Es muy aficionado a la música clásica, y sus obras preferidas son las de Beethoven, Schuman y Verdi. En literatura nos cita a Dickens, Dostoyevsky y algunos escritores norteamericanos de avanzada. El cine es otra de sus actividades predilectas. "Soy lector asiduo de LA NACION, nos dice en el cual leo de preferencia las sobrias y documentadas críticas de Ricardo Latcham".

Sus aficiones literarias lo han llevado a colaborar en algunos diarios de Santiago, en los que ha escrito algunos ensayos sobre diversos autores de renombre, entre ellos Oscar Wilde.

A través de su conversación, nos cuenta que conoció a Adriana hace más o menos dos años en circunstancias que trabajaba en una oficina de corchetajes. Desde entonces nació entre ellos una afinidad a toda prueba que culminará en pocos días más con su unión para toda la vida.

EL NOVIJO
Rubén Fernández Hernández es un joven de 26 años de edad, que al igual que la futura compañera de su vida, demuestra

una existencia libre de prejuicios y de grandes preocupaciones. Nació en Valparaíso, en el hogar formado por don José Francisco Fernández y doña Eva Fernández. Tiene una sola hermana, Norma, casada y con dos hijos.



Ayer contrajo matrimonio la señorita Sylvia Fuentes Valenzuela, con el señor Hugo Henríquez. La ceremonia se efectuó en la Iglesia de San Pedro, a las 15 30 horas. Puso las bendiciones el Presbítero don Santiago Tapia. Sirvieron de padrinos doña María viuda de Fuentes, Primero Huencho, Teresa Jofré de Henríquez y Daniel Henríquez.

EN LAS TERMAS DE CHILLAN.— Pasan una temporada en las Termas de Chillán, entre otras, las siguientes personas:
Tobías Barros Ortiz, doctor Luis de la Carrera, Raúl von Schroeders, Emilio Bello Coedido, Amibal Pinto del Río, Ignacio Uriarte y señora; Daniel Risopatrón Morelra y señora; Héctor Arancibia Laso y señora; Ruperto Marchant Blanlot, José de Larraechea, Carlos Olivos Prado y señora; Arturo Cousiño Lyon, Adolfo Lyon del Río y señora; Olga Valdés de Bascuñán, Juana Rivas de Ramírez, Yolanda Balmaceda, Luz Fierro de Toro, y otros.

VIAJEROS Y VERANEANTES.— Se ha dirigido a Talca, don Enrique García Merino.
—En el sur, el señor Agustín Donoso Eveling y señora Nora Valenzuela de Donoso.
—A Curicó, don Rafael Rodríguez Iturriaga.
—En Concepción, la señora Panchita Elena y familia.
—Se ha dirigido a Papudo, la señorita María Angélica Llanelli Díaz Valdés.
—En Algarrobo, la señora Rebeca Barros de Costa e hijos.
—En El Tabo, don Hernán Urzúa Walton.
—Se encuentran en Iloca, el Ministro de la Corte de Apelaciones, señor Miguel González Castillo y señora Graciela Sotomayor de González.
—Pasan una temporada en Constitución, don Waldo García, señora Berta Merino de García y su nieta, Elsa García Ossa.

CURSOS DE MODAS
Corte y confección. Rápidos, económicos. Sistema moderno. Profesora especialista. Alumna confecciona trajes primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Ingrese hoy mismo. Si usted no queda plenamente satisfecha, se le devolverá su dinero. Cursos de 2 meses, convenientes para dueñas de casa.
DIPLOMAS VALIDOS
ACADEMIA NACIONAL
DE CORTE Y CONFECCION
EDITH DAVIES CORREA
Rosas 1332 - Fono 87174
M. C. R.

LA NACION.—Domingo 21 de enero de 1951—19



Señorita Herta Trippel Lizana, cuyo matrimonio con el señor Carlos Bate Urzúa, se efectuará hoy en la Parroquia de Angol.

MATRIMONIO. — Circula el siguiente parte de matrimonio: "Ubaldo Cassali Monreal y señora, participan a usted el matrimonio de su hijo Ubaldo con la señorita Silvia Prichard Vilgrón y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectúa en la Parroquia La Merced, en Melipilla, el domingo 21 del presente, a las 17 horas. Melipilla, 20 de enero de 1951".

ZAPATILLAS DE GOMA

Color rojo-floreado
18 al 25 ... \$ 109
26 al 32 ... \$ 111
33 al 35 ... \$ 112

SUELA ESPUMA
Lana multicolor
26 al 35 ... \$ 132

TIPO CALIFORNIA
Multicolor, plataformas rojas
26 al 35 ... \$ 185

PARA HOMBRE
Lana, Pizama, café o azul
suela de goma, Hite Blanco
26 al 42 ... \$ 210

Envios contra reembolso
Manguera para riego,
Ferros y cámara bicicleta,
Cama para triciclo,
Fijos para automóviles,
TODO ARTICULO DE
GOMA EN GENERAL,
Y PLASTICOS

UNIDAS DE GOMA
SAN DIEGO 910

CONTRA LA INFLACION
CASA KORAY
de 21 DE MAYO 673
(Junto al Palacio de las Lanas)
PANTALON de baño en lana, para niños a \$ 50.—
Para hombre \$ 80.—

¡PROFESIONES!

ESCUELAS POLITECNICAS DIAZ-GASCOGNE

Matrícula abierta.— Excelente Internado femenino, económico.— Pida Prospectos.—
MONJITAS 341
Teléfono 36856.

MANUFACTURAS DE CALZADO BILBAO
VENTAS AL DETALLE

Bilbao
Presenta al Publico
LA MAS
SENSACIONAL
LIQUIDACION
de Verano
EXTRAORDINARIO!

NUNCA VISTO!

Mañana **LUNES**
EXCLUSIVAMENTE CALZADO FINO PARA DAMAS

Por primera vez asistirá a una extraordinaria liquidación en la misma fábrica.

¡ALGO QUE UD. NO OLVIDARA!

Todos los modelos son novedosos y de actualidad.

FABRICA : SANTA ROSA 858

Central STUDIOS DE BELLEZA

Se complace en ofrecer a su clientela los más modernos y variados sistemas de

PERMANENTES

TTTTTTTTT
TINTURA -- PEDICURO
TTTTTTTTT

Huérfanos 930
Segundo Piso
FONOS 33273 - 34422
(Altos Teatro Central)



LA NACION

"Severo castigo recibirán las fuerzas rojas si atacan", declaró el general J. Collins

WASHINGTON, 20 (U. P.).—El general del Estado Mayor del Ejército de Estados Unidos, J. Collins, en una breve entrevista de prensa, dijo que las fuerzas comunistas en Corea, serán severamente castigadas si atacan las actuales posiciones de defensa de las fuerzas de las Naciones Unidas. Dijo que el ejército tiene bastante como pelear al enemigo ataca con cualquier fuerza, y que éste será fuertemente castigado.

NO OBLIGARAN A JAPON A REARMARSE, DECLARÓ EL PREMIER S. OSHIDA

TOKIO, 20 (U. P.).—El Primer Ministro japonés Shigeru Yoshida dijo que los aliados no tratarán de forzar a Japón a rearmarse bajo las condiciones del arreglo sobre el tratado de paz que se producirá en un futuro cercano. Yoshida manifestó ante la Cuarta Convención Nacional del Partido Liberal, del cual es presidente, que "la cuestión de si Japón debe rearmarse o no por sí mismo, debe ser decidida por el país".

Dijo también que después que se haya concertado el tratado de paz y Japón haya reconquistado su independencia, el pueblo de este país debe defenderse con sus propias manos. Yoshida añadió: "Para estos propósitos, cada japonés debe ser patriota y tratar de salvaguardar la independencia de su país a todo costo, pero sería tonto pensar que la defensa propia significa el rearme y nada más. Japón no puede ser defendido contra una agresión extranjera sólo mediante las armas".

El primer aseguró también que "la guerra en Corea jamás se convertirá en una guerra mundial".

CONTRA LA INFLACION CASA KORAY de 21 DE MAYO 673 (Junto al Palacio de las Lanzas) TRAJES DE BAÑO para niñas, en bonitos colores, \$ 100.—

FLUORESCO ILLUMINACION FLUORESCENTE INSTALACIONES ELECTRICAS MERCED 754 Teléfono 33243 Joaquín Bigas Salgado

"LLEVE" CUALQUIER CONTABILIDAD Lea PROBLEMAS DE CONTABILIDAD SISTEMAS DE CONTABILIDAD PARA 60 RAMOS DIVERSOS SELECCIÓN CONTABLE Minoristas, mayoristas, Adm. de propiedades, Colección Editorial, Estancias (Agrícola - ganadería), Etc. de Servicio, Fábricas de calzado, camisas, medias, muebles, tejidos, etc. Talleres de Encuadernación, Empresas de Afirmados, Bancos, Brochureros, Farmacias, Ferreterías, Librerías y Papelerías, Microcinemas, Peluquerías, Sastrerías, Teatros, Tiendas, Tintorerías, Aceiterías, Almacenes, Bares, Restaurantes, Clínicas y Sanatorios, Materiales de Construcción, Hoteles, Compañías de Seguros, Panaderías, etc. PIDA DATOS, ENVIANDO ESTE AVISO A: CASILLA 13181 - MAC-IVER 205 SANTIAGO NOMBRE DIRECCION

OPORTUNIDAD LOS ULTIMOS 10 SITIOS DISPONIBLES DE LA POBLACION "LAS TORRES" B. CUOTA CONTADO \$ 3.000.— CUOTAS MENSUALES DESDE \$ 800.— NO SE COBRA COMISION Tratar en el sitio 1, manzana "F" de la misma población. AVDA. EL SALTO esq. de EINSTEIN - Micros PORTUGAL-SALTO-AVDA. CHILE EMPRESA "AROCONS" LTDA. TEATINOS 346 - 2.º PISO - FONO 61966

DEIZMADOS TREINTA MIL ROJOS EN BATALLA DE WONJU

'VOLUNTARIOS' CHINOS SIN EMBARGO, COMUNISTAS SIGUEN ATACANDO POR TRES LADOS A LAS FUERZAS ALIADAS QUE SE RETIRAN

HONG KONG, 20.—(U.P.).—Informes procedentes de Pormosa dicen que las primeras unidades de "voluntarios" comunistas chinos partieron el 8 del actual para la región fronteriza de Indochina y se espera que entren en acción allí dentro de un mes. Estos informes, que citan a los servicios de inteligencia nacionalista chinos en el territorio continental, dicen que se está desarrollando una campaña de reclutamiento en Hankow y Changsha. Los observadores han destacado que este es el mismo procedimiento puesto en práctica por los intervencionistas chinos en Corea. Informes de Tokio dijeron que los rojos chinos cruzarán la frontera de Indochina a fines de febrero próximo.

"Altamente satisfactorio" para Mac Arthuer el desempeño de sus tropas

CUARTEL GENERAL DEL OCTAVO EJERCITO EN COREA, 20 (U. P.).—El General Mac Arthuer, Comandante de los ejércitos de las Naciones Unidas en Corea, efectuó una visita al frente de batalla, viajando por la vía aérea desde Tokio. El General en breves declaraciones manifestó que, "considerando que la totalidad del poderío militar de la China comunista está disponible en contra de este relativamente pequeño comando, sólo mediante maniobras puede evitar los pesados impactos. Frente a las alternativas que tiene que afrontar este comando, se está desempeñando en forma altamente satisfactoria". Esta ha sido la octava visita de Mac Arthuer a la zona de guerra de Corea, pero ha sido la primera que efectúa desde que los aliados se retiraron a la Corea Meridional. Mac Arthuer se dirigió directamente del aeródromo al cuartel del Octavo Ejército. Lleva su familia con él, pero no tiene un abrigo adecuado. El día estaba con sol pero frío. El General conferenció dos y media horas con el Teniente General Matthew B. Rodgway, Comandante del Octavo Ejército, y después citó a la totalidad de su personal en una sala para emitir su declaración. Mac Arthuer leyó notas que había hecho en su viaje desde Tokio.

3.600 bajas comunistas causó aviación aliada desde el lunes último

TOKIO, 20 (U. P.).—Según el Cuartel General de la Fuerza Aérea del Lejano Oriente, los pilotos de la Fuerza Aérea de Estados Unidos han dado muerte o dejado heridos a 3.600 soldados comunistas, desde el lunes último. En la destruida ciudad de Wonju, la fuerza aérea aliada favorable a las fuerzas de las Naciones Unidas, que tuvieron que abandonar la ciudad el sábado en la tarde después de recuperarla el viernes. Un batallón comunista que había recuperado la ciudad, hubo de retirarse hacia mejores posiciones en terreno alto al sur del monte.

Gangster casi hace estallar un avión

DALLAS (Texas), 20 (U. P.).—Las autoridades salvaron de un posible desastre a 48 pasajeros de un avión que se dirigía hacia Nueva York, cuando descubrieron a bordo a un gangster que llevaba cápsulas de nitroglicerina, dinamita y pólvora negra. Las autoridades, actuando oportunamente, abordaron un transporte DC-6, que estaba a punto de partir y arrestaron a Jack Todd, de 30 años de edad. En sus bolsillos la

NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA MENDOZA, Argentina, 20.—(U. P.).— Fueron internados en el hospital de enfermedades infecciosas, Douglas Moore Ychazo y Guillermo Sanjines Rojas, los que han logrado restablecerse considerablemente. Aún no ha sido rescatado el cadáver de Gustavo Hurtado Miller el tercer miembro del grupo, quien falleció a causa de haberse congelado durante el vuelo al Monte Aconcagua. BUENOS AIRES, 20.—(U. P.).—El Ministro de Relaciones Exteriores, Hipólito Paz, acaba de dictar una resolución concediendo el correspondiente agreement a la designación de Sir William Bradshaw Mack, designado Embajador de Gran Bretaña en Argentina. Mack reemplazará a Sir John Balfour. BRASIL RIO DE JANEIRO, 20.—(U. P.).—Hoy al mediodía se inauguró oficialmente una estación de televisión en Rio de Janeiro, siendo así la segunda ciudad en Sudamérica que posee televisión. La primera fue Sao Paulo. A la ceremonia de inauguración de esta radio que se encuentra en el Pan de Azúcar, asistieron el Presidente Dutra, el Gobernador de la ciudad, general Mendes de Moraes, los Ministros de Guerra y Educación, parlamentarios, etc. RIO DE JANEIRO, 20.—(U. P.).—El Director del Servicio Nacional de Salubridad, doctor Héctor Froes, declaró que la epidemia de gripe ha declinado en Brasil y en todo el mundo, pero que se han adoptado precauciones especiales para el caso de que haya un recrudecimiento con motivo del próximo Carnaval. Froes reveló que en la Argentina se está exigiendo a todos los viajeros procedentes del Brasil, un certificado de vacuna contra la gripe, por lo cual se ha hecho instalar tres puestos especiales para atender a todas las personas que viajan a Buenos Aires. PERU LIMA, 20.—(U. P.).—De acuerdo con los datos del boletín de la Cámara de Comercio de Lima la producción de petróleo crudo en los diez primeros meses de 1950, o sea, de enero a octubre, ascendió a los diez 12.403.728 barriles. El mes de octubre se produjo la mayor producción de petróleo crudo entre los primeros meses del año. COLOMBIA BOGOTA, 20.—(U. P.).—Informaciones procedentes de la población de Cachira, situada en los límites que separan los Departamentos de Santander, indican que allí se desató una violenta epidemia de fiebre amarilla que ha causado numerosas víctimas. Desde la ciudad de Cucuta, han sido despachadas comisiones de médicos y enfermeras para aliviar a los atacados por este mal y combatir la epidemia en toda la región afectada, por la Fiebre BOGOTA, 20.—(U. P.).—Se informa que Chile se ha dirigido a los industriales y comerciantes del país ofreciendo para producción de despacho cantidades apreciables de hierro, acero y cobre, en condiciones de competir con los exportadores de Estados Unidos y Europa.

MURIO EL GENERAL ARGENTINO, R. SOLA

SALTA, 20.—(U. P.).—Falleció el general de división Ricardo Sola, a los 83 años de edad. Fue agregado militar en la Embajada Argentina en Brasil y presidente del Consejo de Guerra.

ESPLENDIDO BUNGALOW OCASION.

EN AVENIDA LYON esquina, entre Bilbao e Irarrazaval. Moderno y rodeado de jardines.—Living, comedor, escritorio. Cuatro dormitorios, dos baños, closets. Todo parqueado. Garage. Servicios completos e independientes. Terrazas, Teléfono Calefacción. Entrega inmediata. PRECIO: \$ 1.300.000.—(SIN DEUDA) NOTA.—Se recibirá en pequeña parte de pago automático, pero con precio comercial. Tratar: FELIPE ASTORQUIZA PAROT NUEVA YORK 30 - 8.º PISO - OF. 85 (De 11 a 1 P. M.)

GRANDES BAJAS SUFRIERON REBELDES INDOCHINOS

SAIGON, Indochina, 20.—(U. P.).—Las patrullas francesas formaron hoy que contaron más de 1.500 cadáveres de rebeldes en minutos, tendidos al noroeste de campo de batalla al norte de Hanoi, donde la ofensiva aliada de la guerra civil se reanuda. El parte oficial dice que más de 6.000 miembros del ejército dirigido por los comunistas, fueron derrotados en el campo de batalla de Vinh-Yon. El ataque de la gravedad de la derrota comunista, se reanuda en un momento que el Emperador Bao Dai disolvió el Gabinete de 11 miembros en una acción inusual. Bao Dao, jefe del Estado Vietnamita, formó un Gobierno más numeroso y representativo en los días próximos. El parte militar dice que las bajas francesas no llegan a la decima parte de las cifras de los comunistas durante una furiosa lucha entre el 12 y 19 de enero y que muchos franceses que se consideró al principio desaparecidos, están volviendo a sus unidades. Dice el parte que el interrogatorio de 480 prisioneros indica que los rebeldes heridos, pronto irán a pasar a 6.000. Las patrullas de la fuerza aérea de Hanoi, se presentaron en el campo de batalla de Vinh-Yon, no encontraron a los rebeldes, pero derribaron un avión de la fuerza aérea de Hanoi. Las autoridades dicen que el nuevo Gabinete de Bao Dao y los vietnamitas se reanuda a su representación gerencial y política. El ataque comunista lleva a cabo en la zona de la situación política, y se busca "de satisfacer" a los rebeldes en conformidad con el principio de democracia. Desde el mes de diciembre, dice que Francia declaró la guerra dentro de la Unión Francesa, viene esperando una respuesta del Gabinete.

BREVES DEL CABLE

TOKIO, 20.—(U. P.).—El radio de Pekín dice que muchos chinos se han prestado voluntariamente para "formar brigadas de trabajo". "Voluntarios" saldrán hacia el frente coreano para reparar los caminos y estarán bajo las órdenes de las fuerzas norcoreanas y de los "voluntarios chinos" que combaten en Corea. WASHINGTON, 20.—(U. P.).—El senador, Allan Aldender, abogó por la devolución de algunas colonias africanas a Alemania, como un puntal del plan del mundo libre para contener al comunismo, salvando a las poblaciones europeas de parte de su población, y fomentando la emigración a regiones deficientemente desarrolladas. NAPOLES, 20.—(U. P.).—La Princesa Helena de Francia, prima del extinto Rey Victor Manuel, falleció anoche de trombosis al cerebro a la edad de 79 años. WASHINGTON, 20.—(U. P.).—El senador demócrata, Walter George, declaró que se opone a que el Presidente Truman utilice "poder ilimitado" para enviar tropas a Europa, y que el Congreso pecaría de "gran indiferencia" si no trata de limitar la fuerza norcoreana que integrará el Ejército del Pacto del Atlántico. NUEVA YORK, 20.—(U. P.).—El delegado soviético suplente ante la ONU, Semyon Tharapov, informó que el jefe de la delegación rusa, Jacobo Malik, se encuentra enfermo, en cama desde hace tres días a consecuencia de una afección cardíaca que padece. Malik no ha podido asistir a ninguna de las importantes reuniones de la ONU en estos últimos días.

CAMPAÑA DIPLOMATICA PROYECTA LEQUERICA EN ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 20 (U. P.).—Las autoridades dijeron que el nuevo Embajador español José Félix Lequerica, que presentó ayer credenciales al Presidente Truman, está considerando la posibilidad de iniciar lo que podría calificarse de "campaña diplomática" destinada a poner fin de lo que se estima es la continuación de una política contradictoria en contra de España. Según esas autoridades, la Embajada española se propone actuar: Primero, para protestar contra la aplicación de disposiciones de la ley McCarran, que afecta virtualmente a todos los españoles. Debido a esas disposiciones, se impidió el desembarco de un miembro del Gabinete español en Puerto Rico y no ha podido ir a estudiar a Estados Unidos un sobrino del propio Lequerica; Segundo, para protestar contra la política del Banco de Exportación e Importación, que se niega a conceder créditos a España. Una fuente informada dijo que Lequerica espera que esos problemas se resuelvan rápidamente, de modo que sea posible discutir los asuntos de importancia internacional, que afectan a España, Estados Unidos y otros países interesados en la defensa de la civilización occidental.

TRUMAN INAUGURARA LA CONFERENCIA DE LOS CANCELLERES

WASHINGTON, 20.—(U. P.).—La Casa Blanca anunció que el Presidente Truman inaugurará la Cuarta Conferencia Consultiva de Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas americanas aquí el 28 de marzo. El secretario de prensa, Joseph Short, declaró que el Presidente pronunciará un discurso en la primera sesión. El rol del Presidente Truman en la sesión inaugural estará de acuerdo con la costumbre observada en las Conferencias Interamericanas, las que tradicionalmente son saludadas con una bienvenida por los Presidentes de los países sede de las reuniones.

I muero y varios heridos en accidente ferroviario

WESBORO (Ontario), 20.—(U. P.).—El tren expreso Innescon, que llevaba pasajeros chocó contra un camión de Montreal con un camión en un cruce, hoy temprano en la mañana, resultando muerto un conductor, herido el maquinista y en igual estado varios pasajeros.

¡¡¡¡¡ ANADA CUATRO CEROS A SU DINERO EL 28 DE ENERO CON \$500 \$500.000- \$100 \$100.000- \$50 \$50.000 PARTICIPE EN EL SORTEO DE 5 MILLONES ENTERO \$500. VIGESIMO \$25. HUERFANOS 1165

COMUNISTAS ARRESTADOS EN LOS ESTADOS UNIDOS HONG KONG 20 (U. P.).—Señalando que los comunistas en Corea, que tienen familiares en los Estados Unidos, que se les niegan servicios en las fuerzas armadas, que son instrumentos del comunismo norcoreano. Los informes no revelan el número de los detenidos. Se calcula aquí que más de 400 millones de personas viven en Estados Unidos, que son originarios de China y de las zonas vecinas de Corea y Manchuria. Muchos de ellos mantienen sus familias en China, enviando fondos en dólares.

LA CASA DE LOS PIJAMAS TIENE PARA Ud. LA MEJOR COPETECOK, A LOS MAS BAJOS PRECIOS! Bañes de levantar se. Bañes de baños. Pijamas para señora, caballero y niños. Fumois. Fabricación propia. HUERFANOS 1165

Combatiente, favorito en "El Derby"

EMPIRE CON HUARACULEN, SUS RIVALES

En un ambiente de entusiasmo se disputará en la tarde de hoy la tradicional carrera "El Derby" en la pintoresca cancha del Valparaíso Sporting Club.

Una serie de circunstancias concurren para ello. En la semana, tal como aconteció con motivo de la disputa de "El Ensayo" en Santiago, el personal de Apuestas Mutuas del Valparaíso Sporting Club formuló una petición en orden a que se acordara la bonificación del 300 cto sobre sus empujones correspondientes a la reunión de esta ciudad. La Directiva del Sporting Club, en una contra-proposición, de acuerdo con sus posibilidades económicas y por un vocero autorizado expresó que la reunión programada se llevará a cabo con el personal que asista.

Naturalmente que con esto el juego puede resentirse y muchos serán los aficionados que no podrán de sus preferencias, pero advertimos que el público de ello ya ha dado pruebas palpables— tiene también un amplio espíritu hípico y aún sin apuestas mutuas irá a presenciar un coto que por todos conceptos promete resultar sensacional.

LOS ETERNOS RIVALES

El lote de participantes es de trece — número de cuete para los turcos — pero la carrera no habría perdido interés alguno si dicha cifra hubiese sido solamente de seis.

En efecto, Combatiente, Empire, Manderley, Huaraculen, Yadrán y Marquemada valen más que los siete restantes cuya presencia se justifica única y exclusivamente por el legítimo deseo de sus respectivos propietarios de ver representados sus colores en una prueba de la importancia y tradición de "El Derby".

Batidos en más de una oportunidad por los ases de la contienda, radican sus esperanzas en la "gloriosa incertidumbre del Turf", a la que no ha podido escapar tampoco nuestra raza para probarlo las victorias de Polonia, Bambalina, Mister Lee y El Colchaguino, que constituyeron sorpresas para los catráticos y que subrayaron sus respectivas hazañas con dividendos lucrativos.

Pero las actividades hípcas, se rigen para el cronista y para los que entienden en estos gases por antecedentes de hecho, campañas realizadas, distancias, modalidades de actuar, estado de los participantes y líneas que en una determinada carrera intervienen.

Y es por ello que — dentro de la muy escasa lógica del turf — no podemos apartarnos de normas ya consagradas y que son al mismo tiempo, las que exponen a menos errores en el difícil arte de orientar.

Por sus performances a través de los principales clásicos "Alberto Vial Infante", "Polla de Potrillo", "Nacional Ricardo Lyon" y "El Ensayo", los potros Combatiente y Empire se destacan netamente sobre todos sus coetáneos.

Nuestra impresión es que, estando todos en el máximo de sus formas y si la carrera se desarrolla sin tropiezos para ninguno de los dos, llegará uno u otro a más cuerpos antes que todos los demás. Tan marcada es a juicio nuestro, esa superioridad.

Nunca Empire ha podido ganar a Combatiente en la cancha, ni siquiera el 18 de junio en el clásico Domingo 2.º Herrera disputado en el Hipódromo de Chile, pista en la que Combatiente se presentaba por primera vez en donde prácticamente "corrió contra todos", y en la que su eterno rival ha logrado sus victorias.

Siendo el hijo de Bloque un elemento de indiscutible clase y excelente corredor — sin lugar a dudas el segundo producto del año — ha tenido la mala suerte de tener que habérselas con un elemento excepcional, como es el hijo de Taltal y Campanilla.

Cuando pasó por las pistas el huero Freire hubo otro caballo semejante a Empire; fue Manderley, escoltado del crack en muchas ocasiones y que retiró su vencedor de las pistas, dando una serie de importantes triunfos, triunfos merecidos, por cierto.

En el caso presente, no sólo en las victorias de Combatiente o en las posibilidades de Empire, sino el interés de los aficionados por verlos medirse una vez más. Son las circunstancias especiales que rodearon a "El Ensayo" — de todos conocidos — que acicatean la curiosidad de todos.

INCERTIDUMBRE

Como ya sabe, Combatiente ganó "El Ensayo" en la cancha, en la misma forma en que ahora había ganado reiteradamente a Empire. Pero al día siguiente, hecho que provocó enorme revuelo en todas las esferas turísticas y que, si hasta ahora seguía discutiéndose en las tribunas, vuelve ahora al talle de la actualidad con renovado y cálido entusiasmo.

Y ello es explicable por muchos motivos. Pasado el instante de estupor que le instantáneo tanto Combatiente como Empire fueron trasladados a las tribunas al Derby. Pese a que ya hemos dado a conocer con lujo de detalles a los factores en batallas anteriores y que no repetimos

aquí en obsequio a la brevedad, produjo desorientación e incertidumbre entre sus miles de partidarios.

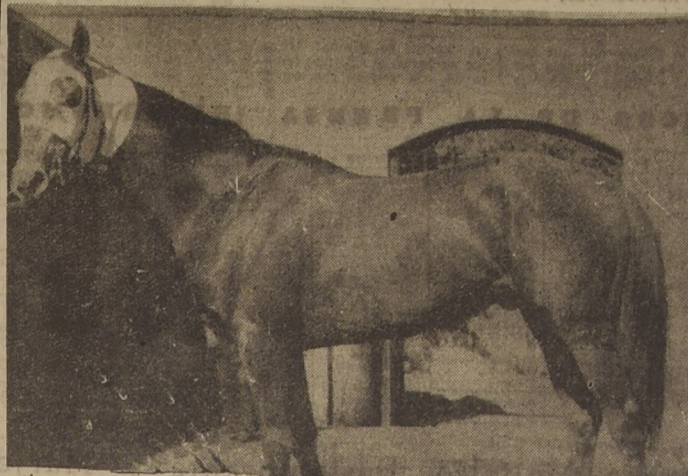
Combatiente trabajaba mal o por lo menos en malos tiempos. Y las malas lenguas decían: "El decaimiento propio de la falta de estimulantes". Empire sentía una antigua dolencia a uno de sus renos que al parecer el clima agudizó.

Y con estos antecedentes, que se comentaban deformándolos o atribuyéndoles más importancia de la que en realidad tenían, llegaron a tejerse historias tales que terminaban desembocando en la frase sensacional de que ninguno de los dos llegaría a correr "El Derby".

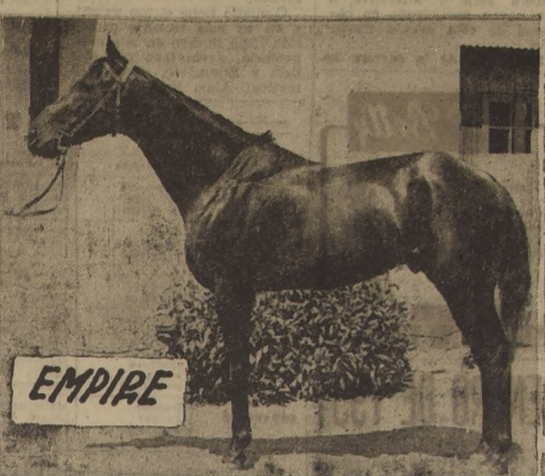
LA REALIDAD

Entretanto y como informamos en forma exclusiva hace ya quince días, los dos campeones se aprestaban muy en serio para su coto.

Combatiente, entregado a Dióscoro y sometido a estricta vigilancia, cumo sus



COMBATIENTE



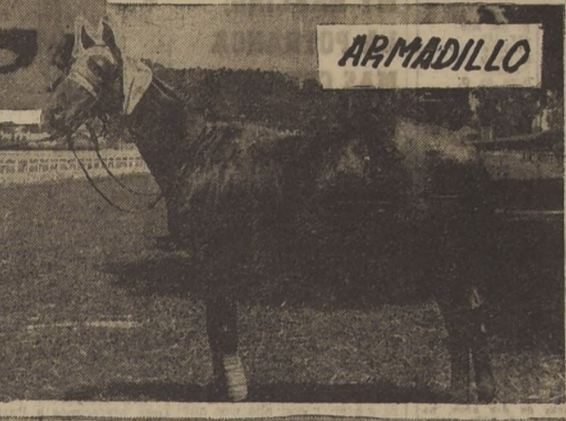
EMPIRE



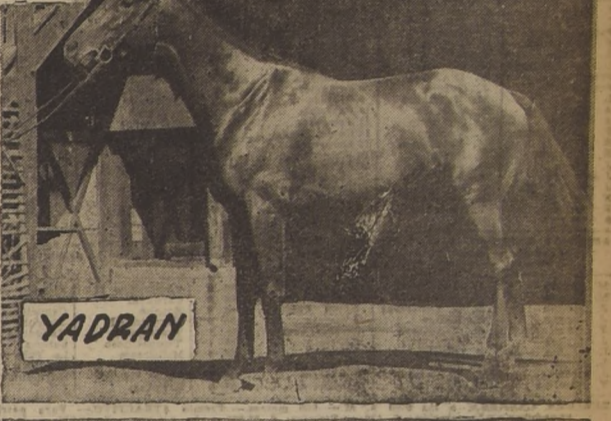
TRUCHON



HUARACULEN



ARMADILLO



YADRAN



QUEMADOR



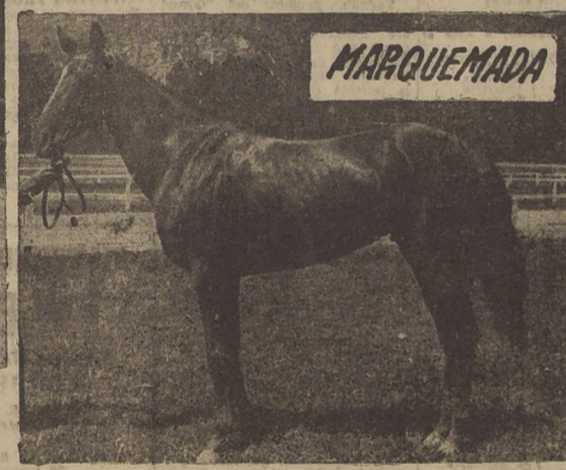
MARQUEMADA



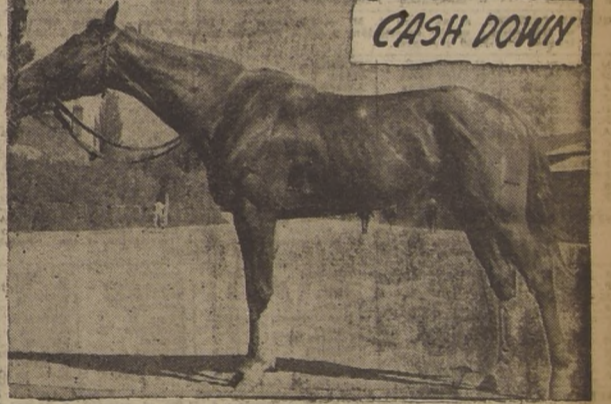
CHIPIO



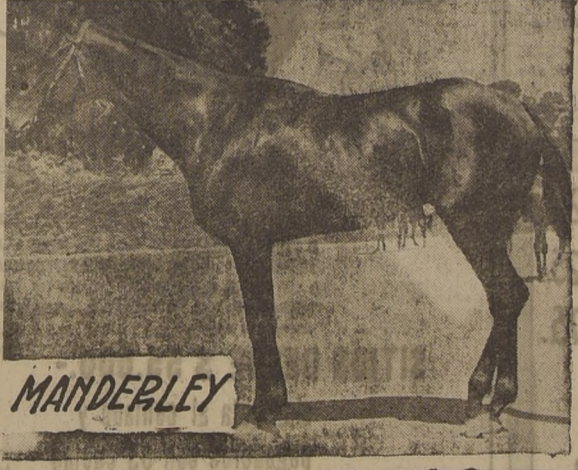
MANDERLEY



PELIGROSO



CASH DOWN



PROVOCADOR

COMBATIENTE

EMPIRE

HUARACULEN

ARMADILLO

YADRAN

CHIPIO

CASH DOWN

PELIGROSO

MANDERLEY

PROVOCADOR



LLEGADA DE EL DERBY 1950

COTEJOS CUMPLIDOS POR LOS COMPETIDORES DE "EL DERBY"

Los aprontes de la semana de la carrera, que son los decisivos, certifican el verdadero estado en que afrontarán el compromiso de esta tarde los competidores de la tradicional carrera "El Derby".

Los detallamos a continuación, señalando día y pista en la cual fueron cumplidos:

- LUNES 15 — Pista de carrera**
- COMBATIENTE (L. Espinoza), MANDERLEY (J. Araya) y QUEMADOR (R. Cornejo), 2.400 metros en 2.34 3/5 (récord en coto); el mejor tiempo lo tenía anteriormente Tatal: 2.35).
 - La primera vuelta, en 2.13 2/5, ganó Combatiente por 10 cuerpos a Manderley, llegando tercero y último, Quemador a 60 metros del segundo. Combatiente daba más de tres kilos de peso a sus acompañantes, de los que se desprendió en forma concluyente en la recta.
 - EMPIRE (J. F. Marchant), 2.400 metros en 2.37 2/5. La primera vuelta la hizo en 2.17 2/5, siendo acompañado por Farrista en los últimos 1.200 metros. Empire iba con herraduras de carrera en las manos y de trabajo en las patas. El apronte es bueno, pues no fue exigido.
 - MARQUEMADA (A. Poblete), una vuelta en 2.13 (a vuelta en el Sporting tiene 2.090 metros); cotejo sobresaliente.
 - HUARACULEN (J. F. Marchant), 2.400 metros en 2.39. La primera vuelta en 2.18 1/5. Este apronte fue cumplido a voluntad.
 - ARMADILLO (J. Ortiz), 2.400 metros en 2.44 3/5; trabajo que dista mucho de ser discreto siquiera, pues su acción final fue pobre.
 - CHIPIO (J. Araya), 2.400 metros en 2.43. La primera vuelta en 2.22. En los últimos 1.300 metros, lo acompañó Negrina.
 - CASH DOWN (C. Cruz) y LEGULEYO (J. Rivera), 2.400 metros en 2.43 3/5. La primera vuelta en 2.17 2/5, llegando iguales.

JUEVES 18 — Pista de arena

- PELIGROSO (A. Marchessini), 1.200 metros en 1.19 2/5.
 - MANDERLEY (R. Cornejo), 1.400 metros en 1.33, rematando en 12 clavados los últimos 200 metros.
 - CHIPIO (H. Caballero) y NEGRINA (R. Quiroz), 1.400 metros en 1.36 1/5.
- VIERNES 19 — Pista de arena**
- COMBATIENTE (L. Espinoza), 1.400 metros en 1.33 4/5.
 - MARQUEMADA (A. Poblete), y CHIPIO (Cornejo), 800 en 49 3/5; ganó MARQUEMADA por 2 cuerpos.
 - QUEMADOR (R. Cornejo), 1.200 en 1.21 1/5.
 - HUARACULEN (O. Ulloa), 1.200 en 1.17 4/5; los últimos 600 metros fué acompañado por Marzala.
 - EMPIRE (J. Marchant), 1.000 metros en 1.3 2/5; en los últimos 800 fué acompañado por FARRISTA, ganando éste último.
 - ARMADILLO (J. Ortiz), 1.200 metros en 1.20 1/5.
 - CASH DOWN (S. Vázquez), 400 en 24; siguió la vuelta suave y repitió 400 en 24 3/5.
 - PROVOCADOR (R. Cornejo), 1.200 metros en 1.20.

tres años" llegan a su completo desarrollo.

Empire, a su vez, sobre el que se decía que sus renos andaban muy delgados, superó todos sus achaques gracias a los asvelos de su caballería, y le cumpliendo con toda regularidad el programa de aprontes que se le había trazado. Fue bueno su trabajo sobre a distancia, cumplido el día lunes que si bien es cierto es inferior en tiempo al que marcó Combatiente, hay que constatar que un caballo corriendo solo nunca se emplea en la misma forma que uno que va acompañado, como fue el caso del "Ensayo".

Llegan pues los dos campeones en envidiable estado de training a liquidar su viejo pleito de "El Ensayo". El uno a rehabilitarse de su distancia, el otro a alcanzar el inmarcesible plazo de ganar "El Derby", con lo que quedaría a las puertas de obtener la "Triple Corona".

LOS DEMAS RIVALES

Manderley, Huaraculen, Yadrán y Marquemada, como dijimos más arriba son los verdaderamente calificados para alternar con éxito frente a Combatiente y Empire.

El primero, por su segundo lugar en el "El Ensayo" confirmado después por su victoria en el premio "Jockey Club Argentino" y sus excelentes aprontes en la cancha del Sporting, en los que ha demostrado que no lleva en vano la sangre del recordado crack Carnaval, su progenitor.

El primero, por su segundo lugar en "El Ensayo" confirmado después por su victoria en el premio "Jockey Club Argentino" y sus excelentes aprontes en la cancha del Sporting, en los que

gran forma, pleto de salud, y si en su peso físico hay un leve aumento de kilos sobre el registrado en Santiago, ello se explica por el hecho de que estamos ya en la época en que los

EMBUSTERA, EN LA PRUEBA DE MADRUGADORES

La competencia inicial del programa palmeo ha sido destinada a la serie inferior de los handicaps de velocidad...

Nos gusta Retengo; último de la última

Los 18 adversarios anotados en la competencia de clausura harán acto de presencia...

BIEN VA LUJOSO EN LA MATINAL DE FONDO

El programa matinal, que se presenta bastante atractivo, tiene como base el premio "Ateniense"...

El programa matinal, que se presenta bastante atractivo, tiene como base el premio "Ateniense"...

PREMIO "ATENIENSE", SOBRE 2.000 METROS, EN QUE LO UNGIMOS NUESTRO FAVORITO.— PARA ESCOLTAR AL HIJO DE LICENCIOSO, SEÑALAREMOS A UTOPIA Y ALABANCOSO, EN ESTE MISMO ORDEN

Apresiasiiones, Cuadro de Pronosticos y Programa

Ortopoxo a Fandanguito; Utopia, se clasificó quinto en la prueba que Zehori aventajó a Curry...

sexto; Charol, que es el penúltimo de la lista, fue escoltado por Campfire...

HIPODROMO CHILE.- DOMINGO 21 DE ENERO DE 1951

PRIMERA CARRERA, a las 8.00 A. M.— 1.200 metros.— Premio AHUI.— Handicap para caballos de tres años y más.— Inscripción: \$ 310.— Premios: \$ 31.000 al primero; \$ 9.300 al segundo; \$ 4.650 al tercero, y \$ 1.550 al cuarto.

Table with 4 columns: Proprietario, Caballo, Jockey, and Odds. Lists participants for the first race.

SEGUNDA CARRERA, a las 8.30 A. M.— 1.500 metros.— Premio ALHAMBRA.— Para potrillos de tres años, no anotados.— Inscripción: \$ 450.— Premios: \$ 45.000 a la primera; \$ 13.500 a la segunda; \$ 6.750 a la tercera, y \$ 2.250 a la cuarta.

Table with 4 columns: Proprietario, Caballo, Jockey, and Odds. Lists participants for the second race.

TERCERA CARRERA, a las 9.00 A. M.— 950 metros.— Premio ATRACTIVO.— Para potrancas de dos años, no anotadas.— Inscripción: \$ 450.— Premios: \$ 45.000 a la primera; \$ 13.500 a la segunda; \$ 6.750 a la tercera, y \$ 2.250 a la cuarta.

Table with 4 columns: Proprietario, Caballo, Jockey, and Odds. Lists participants for the third race.

CUARTA CARRERA, a las 9.30 A. M.— 1.200 metros.— Premio AHUI.— Handicap para caballos de tres años y más.— Inscripción: \$ 310.— Premios: \$ 31.000 al primero; \$ 9.300 al segundo; \$ 4.650 al tercero, y \$ 1.550 al cuarto.

Table with 4 columns: Proprietario, Caballo, Jockey, and Odds. Lists participants for the fourth race.

QUINTA CARRERA, a las 10.00 A. M.— 1.500 metros.— Premio AHUI.— Handicap para caballos de tres años y más.— Inscripción: \$ 310.— Premios: \$ 31.000 al primero; \$ 9.300 al segundo; \$ 4.650 al tercero, y \$ 1.550 al cuarto.

Table with 4 columns: Proprietario, Caballo, Jockey, and Odds. Lists participants for the fifth race.

SEXTA CARRERA, a las 10.30 A. M.— 2.000 metros.— Premio ATENIENSE.— Handicap Ascendente.— Para caballos que hayan participado en carreras de esta misma condición.— Inscripción: \$ 400.— Premios: \$ 40.000 al primero; \$ 12.000 al segundo; \$ 6.000 al tercero, y \$ 2.000 al cuarto.

Table with 4 columns: Proprietario, Caballo, Jockey, and Odds. Lists participants for the sixth race.

SEPTIMA CARRERA, a las 11.00 A. M.— 1.500 metros.— Premio AHUI.— Handicap para caballos de tres años y más.— Inscripción: \$ 310.— Premios: \$ 31.000 al primero; \$ 9.300 al segundo; \$ 4.650 al tercero, y \$ 1.550 al cuarto.

Table with 4 columns: Proprietario, Caballo, Jockey, and Odds. Lists participants for the seventh race.

OCTAVA CARRERA, a las 11.30 P. M.— 1.200 metros.— Premio AHUI.— Handicap para caballos de tres años y más.— Inscripción: \$ 310.— Premios: \$ 31.000 al primero; \$ 9.300 al segundo; \$ 4.650 al tercero, y \$ 1.550 al cuarto.

Table with 4 columns: Proprietario, Caballo, Jockey, and Odds. Lists participants for the eighth race.

DECIMA CARRERA, a las 1.30 P. M.— 1.200 metros.— Premio AHUI.— Handicap para caballos de tres años y más.— Inscripción: \$ 310.— Premios: \$ 31.000 al primero; \$ 9.300 al segundo; \$ 4.650 al tercero, y \$ 1.550 al cuarto.

Table with 4 columns: Proprietario, Caballo, Jockey, and Odds. Lists participants for the ninth race.

MODAS Betty MONEDA 884. Advertisement for clothing with a woman's image.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE). Table with columns for race number, newspaper, and predicted winners.

MY DARLING, LA POTRANCA MAS COTIZADA

Como es tradicional, sobre la distancia de 950 metros, y por primera vez en esta cancha en el curso de este año se presentan elementos de dos años a competir.

Paraceto, Voltaire, Deslumbrante y Marjo

Con cuatro series handicap se completa el interesante programa de la mañana en el Hipódromo Chile. Son estas competencias la cuarta séptima, quinta y novena y todas ellas cuentan con buen número de anotados.

Brava caria es Harapienio en la mejor serie

Antes de la competencia que sirve de base al programa del Hipódromo Chile, se corre la mejor serie de handicaps sobre 1.200 metros, donde, como lo habíamos dicho, saber en la semana al dar cuenta del cambio de corral, dijimos que Peruano no sería de la partida.

COMBATIENTE...

Down, vencedor del "Jorge Phillips", ganando a Chirio; Pelligrino y Provocador, que han sido siempre elementos de categoría...

NUESTROS ELEGIDOS EN LA 4.a, 7.a, 8.a Y 9.a DE LA PALMA

pecial salen los catorce anotados en la segunda serie — no tenemos ayer noticias de deserciones —, y entre ellos estimamos como los más aptos para imponerse a Insólito y Morochu, sexto en la Perfidia; Huerto, quinto en la Perfidia; Quessa, quinto en el Club; Cremoso, escoltador de muy cerca de Perfidia; Vanidad, cuarta en la Quesaca y Cholo, que igualmente venció en

Esia vez puede salir Matlerhorn

Los diez potrillos de tres años que han sido anotados en la competencia de segundo turno, sobre 1.500 metros, mantienen hasta ayer sus actitudes, y entre ellos creemos que destacan, por el número de sus actuaciones, Campofrio, séptimo en la ganada por Retengo, pero antes con figuración en tabla; Matlerhorn, segundo de Copeton, Capitán Peleta, cuarto en esta misma carrera; Insecto, quinto en la carrera ganada por Retengo; Leclero, segundo de Retengo y, por último Redentor, tercero tras Retengo y Leclero.

MATERNIDAD SEWELL AVENIDA MANUEL MONTT 1593

Estudios en EE. UU. de Norte América. CONSULTAS de 15 a 20 horas.

Advertisement for Loteo La Chacarilla. Includes text: 'SITIOS SIN DINERO AL CONTADO!', 'EL LOTEO LA CHACARILLA DE MACUL ESTÁ FRENTE A LA AVENIDA OQUIN...', and an illustration of a house.

Advertisement for Garcia Arturo Alessandri 30. Lists clothing items and prices: 'AMBOS DE GABARDINA AZUL HECHURA DE DIMER... \$1725.', 'AMBOS EN CASIMIR DE LANA CON PEQUEÑOS DIBUJOS, CONFECCION FINA... \$1325.', 'PANTALONES CASIMIR DE LANA EN VARIOS COLORES... \$475.'

Advertisement for Casa Verónica. Lists clothing items and prices: 'Dulfit \$1725.', 'M. Amarella \$1325.', 'M. Amarella \$475.'

Advertisement for Monjitas 737. Lists clothing items and prices: 'Jovera \$1725.', 'Fier Perry \$1325.', 'Fier Perry \$475.'

Advertisement for Relojes Suizos. Text: 'RELOJES SUIZOS ENTREGAMOS INMEDIATAMENTE con solo \$400.- de pie SALDO PAGADERO EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES LOS SERENOS 475. QUINTO PISO - OF. 503 - FON. 69628. POR CATEDRAL ENTRE MORANDE Y TEATINOS'

Advertisement for La Chacarilla. Text: 'SITIOS SIN DINERO AL CONTADO!', 'EL LOTEO LA CHACARILLA DE MACUL ESTÁ FRENTE A LA AVENIDA OQUIN...', 'SITIOS DESDE \$55.000.- sin cuota al contado y pagaderos con 33 cuotas desde \$1.660.-'

Advertisement for Casa Verónica. Text: 'CASA VERÓNICA', 'MONJITAS 737', 'PARA DAMAS', 'PARA CABALLEROS'

LIDIADOR PUEDE GANAR EL PREMIO "TALTAL"

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

LA NACION	LA HUASCA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	ULT. HOJA	IMPARCIAL	LA carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	"El Derby"	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera	
Bocha Perla White Tapita	Jordán Gudari	Finlandesa Bocha Perla White	Finlandesa Bocha Tapita	Bocha Astelena Finlandesa	Bocha Finlandesa Perla White	Bocha Perla White Tapita	Jordán Gudari	Holy Moses Pichuncho	Holy Moses Pichuncho	Holy Moses Pichuncho	Holy Moses Pichuncho	Holy Moses Pichuncho	Holy Moses Pichuncho	Holy Moses Pichuncho	Holy Moses Pichuncho	Holy Moses Pichuncho

CAMPFIRE, FINITO, NERONE Y CHAROL

NUESTRAS CARTAS EN LAS CARRERAS HANDICAPS DE HOY

Los handicaps de la tarde son todos sobre una milla, y el primero de ellos corresponde a la segunda serie de tales compromisos.

nes, y Sablazo, que en esta pista escoltó a Talento, puede por tener a los favoritos al actuar con suerte.

Consecuentemente con la línea de carrera y con el sentir general, recomendamos nuestro favorito a Matterhorn.

Para escoltarlo dejamos a Garrote y Tancredo.

El lote se compone de sólo seis competidores, handicapeados en una escala de 8 kilos, que encabeza Campfire, cuyo último actuación fué un tercer lugar de King Nebuco y Lipanqui, en esta misma distancia; Malpo ganó fácil aquí a La Campaña, Resplandor y Kanan, por lo que su fracaso en Chile no se le puede tomar al pie de la letra, ya que puede no correr bien en La Palma; Patín fué segundo de Tubby; Matterhorn fué tercero de Zumbador y Reclusa, y puede ganar aquí y en cuanto a Campfire, ganó en buen estilo a Charol y Reclusa, y como mejora mucho a pesos bajos, puede anotarse una nueva victoria.

Preferimos a Campfire para

las posibilidades del desquite; Eco ya demostró hace una semana que "se había compuesto" al ganar a Aberri, cierto que molestándolo visiblemente, y para él no es inconveniente la distancia; Marisola, por último, fué segunda de Finito, y como va recibiendo buenas ventajas de su vencedor, nuevamente debe hacer lucida pila. Nos gusta Finito para el primer puesto, y Trapero para escoltarlo.

LA PENULTIMA

Abierta a las expectativas de varios de sus anotados es la octava carrera de la tarde, cuarta serie de los compromisos handicap, en donde se medirá un lote heterogéneo de aspirantes al triunfo, en una escala de 11 kilos. Nada de extraordinario sería, entonces, que se produjera una sorpresa.

Wanda fué tercera de La Madelón y Lanera; Dieciochera fué tercera de Tumbal y Ferryman; Nerone escoltó a Botabarro en el Hipódromo; Ferryman

CLUB HIPICO.- DOMINGO 21 DE ENERO DE 1951

PRIMERA CARRERA, a las 1.45 P. M.—1.200 metros.—Premio TATA.—Para potrancas de tres años que no hayan ganado.—Peso: 53 kilos.—Inscripción: \$ 250.—Premios: \$ 35.000 a la primera; \$ 10.500 a la segunda; \$ 8.250 a la tercera, y \$ 1.750 a la cuarta.

L. A. Contrer.	R. Silva	1 Astelena	53	7	Darlen	Habanita	G. Cortales
F. León F.	M. Segura	2 Bocha	53	1	Borneo II	Brecha	F. Astaburua
P. Valderrama	L. A. Correa	3 Colonia	53	2	Cimarrón II	M. Perla II	Colina
T. Herrera	G. Silva	4 Finlandesa	53	4	Aleatris	Darinka	J. Vigouroux
E. Rodríguez	J. E. Bravo	5 Fontaldá	53	3	Cambromne II	Charr Mald	R. Lara P.
D. M. Baeza	R. Parodi	6 La Coqueto	53	5	Cuarteto	Cocada	S. Montes M.
A. Vodanovic	M. Valenzuela	7 Miss Michigan	53	2	Blandona	Lejía	J. A. Ruiz
M. Torres	J. Guajardo	8 Perla White	53	6	Afghan II	J. Baker	M. Patria
R. Allen	O. Guayade	9 Quisquilloa	53	11	Baal II	Jail	Royal
D. Sandoval	R. Cifuentes	10 Royal Melody	53	11	Omer Emeth	Surda	El Carmen
J. Medina	J. Olivares	12 Tapita	53	10			A. Rodríguez

SEGUNDA CARRERA, a las 2.15 P. M.—1.200 metros.—Premio THE FRONT.—Para potrancas y potrillos de tres años, ganadores hasta de tres carreras.—Peso: 52 kilos.—Recargo de tres kilos a los ganadores de dos carreras y de seis a los de tres.—Recargo extra de tres kilos a los ganadores de carrera clásica.—Inscripción: \$ 400.—Premios: \$ 40.000 al primero; \$ 12.000 al segundo; \$ 6.000 al tercero, y \$ 2.000 al cuarto.

A. Castro	A. Silva	1 Gudari	58	5	Darlen	Madriquer	Virginia
F. J. Scaia	L. A. Correa	2 Molotov	58	3	Millstream	La Ura	Filadelfia
F. Sotomayor	F. Flores	3 Viajero	58	2	Cap. Hook	Virginia	J. E. Hermann
D. Sandoval	R. Cifuentes	4 Jardán	58	1	El Muey	Carajada	Meyerling
A. Castro	V. Ordoñez	5 Reclusa	58	4	Firmament	Protesa	Carajada
L. A. García	No corre	6 Triple	58	6	Yelmo II	Púrpura	Inquisidores

TERCERA CARRERA, a las 2.45 P. M.—1.000 metros.—Premio TAPICERO.—Para potrillos de dos años que no hayan ganado.—Peso: 55 kilos.—Inscripción: \$ 450.—Premios: \$ 45.000 al primero; \$ 15.000 al segundo; \$ 6.750 al tercero, y \$ 2.250 al cuarto.

M. Segura	H. Vergara	1 Holy Moses	55	6	Holy Smoke	Percaína	S. Domingo
D. Sotomayor	O. Bravo	2 Inmortal	55	7	Carnaval	Imaginaria	El Millar
F. Chamorro	F. Flores	3 Pichuncho	55	2	Borneo II	Huelia	J. Silva G-H
A. Castro	J. E. Bravo	4 Potrero	55	1	Leicester	Custodiada	F. Chamorro
J. Bernal	G. Retamal	5 Retoque	55	1	Tempetuouso	Selva Virgen	A. Castro J.
S. González	R. Parodi	6 Seivoso	55	4	Sahib	Pandora	Torpederas
		7 Toscano	55	4			Soñador

CUARTA CARRERA, a las 3.20 P. M.—1.000 metros.—Premio TOLDEIRA.—2.a Serie.—Para caballos de tres años y más.—Handicap.—Inscripción: \$ 360.—Premios: \$ 35.000 al primero; \$ 10.800 al segundo; \$ 5.400 al tercero, y \$ 1.800 al cuarto.

R. Allen	J. Sánchez	1 Campereya	56	2	Cambromne II	Lina Cavaglie	Libardón
D. de Tarrag.	V. González	2 Malpo	56	2	Cambromne II	Mazurca Azul	Patín
T. Herrera	J. E. Bravo	3 Patín	56	1	Tapicero	Patín	San Bernardo
L. G. Alvarez	M. Salas	4 Cori	56	6	Espartero	Tratamiento	El Rosario
C. Quezada	J. Espinoza	5 Hiero Viejo	56	5	Durazmito	Caleta	El Rosarino
J. Melero	No corre	6 Campfire	56	4	The Font	Cacharpeada	Limay

QUINTA CARRERA, a las 4 P. M.—1.200 metros.—Premio TAIMADO.—Para potrillos de tres años, que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.—Inscripción: \$ 350.—Premios: \$ 35.000 al primero; \$ 10.500 al segundo; \$ 5.250 al tercero, y \$ 1.750 al cuarto.

J. M. Baeza	R. Parodi	1 Fístiche II	56	4	Camerino	Flostorina	Lonnilla
J. M. Baeza	R. Pérez	2 Monte Casino	56	8	Soots Guard	Mary Rosa	Santa Elena
J. Jordán	A. Tapia	3 Bernardo	56	2	Tandem	Scottia	Los Chongos
D. Sandoval	R. Cifuentes	4 Camacho	56	1	Blandona	Bernabuela	R. Silvano
M. Segura	No corre	5 Camacho	56	1	Baal II	Candelaria	Haras El Laja
M. Segura	No corre	6 Campfire	56	16	Cambromne II	Graciolisma	B-C
M. Segura	No corre	7 Matterhorn	56	18	Malpoteo	Malpoteo	Flotador
M. Segura	H. Vergara	8 Por Peñafra	56	9	Holy Smoke	La Payada	Colina
H. Cisternas	J. Guajardo	9 Cariblanco	56	15	Mac Mahon	Camisole	Sherazade
A. H. García	E. Márquez	10 Escalofrío	56	6	Bloque	Popelina	Lota
O. Chamorro	G. Retamal	11 Gulgo Asm	56	11	F. Trajalgar	Manuela	Sarcelos
A. Castro	A. Bermejo	12 Garrota	56	13	Amontillado	Gallia	Silencio
R. Quiroz	G. Retamal	13 Infante	56	22	Millstream	Infantería	V. F. de Q.
A. Mueca	V. González	14 Lambión	56	17	Disarmament	Convera	Libardón
F. Chamorro	L. G. Contr.	15 On Par	56	14	Holy Smoke	Parísina II	F. León F.
V. Ramírez	No corre	16 Redentor	56	19	Knockem	Fly	Jauja
J. Medina	J. Olivares	17 Robrango	56	20	Stark	Recolata	Bichita
L. Santos	A. Silva	18 Redentor	56	5	Laticoso	Royale D'Or	P. Fajre
C. Céspedes	M. Salas	19 Rogación	56	10	Rosellón	Rosellón	Ches
T. Herrera	J. E. Bravo	20 Royal Knock	56	3	Knockem	Mme. Royale	Buena Ventura
T. Herrera	G. Silva	21 Sedur	56	21	Afghan	Sevigne	Suavia
R. Gómez	C. Farmer	22 Sablazo	56	7	Furgón	Soltura	Victoria

CARRERA A, a las 4.40 P. M.—2.400 metros.—Premio EL DERBY.—Clásico.—Premio: \$ 500.000 al primero.—Transmisión telefónica desde la cancha del Valparaíso Sporting Club.

S. Micolé	J. Ortiz	1 Amadillo	58	12	Grand Duc	Arremanga	Beudor
A. Gutiérrez	S. Quezada	2 Cas Down	58	1	Roldán	Kunar	Turí
D. Sotomayor	R. Espinoza	3 Combattente	58	6	Talital	Campanillera	E. Anguita
A. Valdés	H. Caballero	4 Ghriro	58	4	Afghan II	Cheery Ho	Remar
J. Fuentes	J. Marchant	5 Empire	58	9	Bloque	Emigrada	Anita
C. Muñoz G.	O. Ulloa	6 Huacacón	58	11	Espadín	Firmez	El Parque
J. Melero	J. Araya	7 Matterhorn	58	18	Carnaval	Wally	Wally
S. Jiménez	A. Marchest	8 Peligroso	58	8	Salerno	Esterlina	El Socio
Eto. Inda	J. Orrellana	9 Provocador	58	2	Salerno	Protea	Treco
J. Melero	R. Cornejo	10 Quevedo	58	3	Quemarropa	Frontispiece	Osti
A. Echeverría	R. Latorre	11 Truchón	58	11	Disarmament	Manchuela	Santa Isabel
A. Echeverría	A. Poblete	12 Marquemada	58	5	Quemarropa	Marejada	Santa Isabel
H. H. García	C. Cruz	13 Yadrán	58	7	Oregano	Morena Clara	V. Bueno

SEXTA CARRERA, a las 5.25 P. M.—2.400 metros.—Premio.—Carrera Especial.—Para caballos de tres años y más.—Handicap.—Inscripción: \$ 1.000 el lunes 15 de enero.—Premios: \$ 100.000 al primero; \$ 30.000 al segundo; \$ 15.000 al tercero, y \$ 5.000 al cuarto.

T. Herrera	A. Silva	1 El Zorrito	57	5	Marot	Maragata	H. Grandón
J. Fuentes	J. Sánchez	2 Star Shell	57	4	Tonto	Star of the S.	Ceatolel
E. Rodríguez	J. Guajardo	3 Madison	57	7	Cap. Hook	María Elena	Leyla
Edo. Inda	M. Valenzuela	4 Trapero	57	3	Fouché	Desquite	Canterbury
F. León F.	F. Gatica	5 Lidiador	57	6	Alcatraz	Crujidera	F. León F.
F. León R.	O. Bravo	6 Trineo (P. P.)	57	4	Encantador	Tor Rosa	F. León R.
J. Valenzuela	F. Maldonado	7 Vala Vienes	57	1	Cambromne II	Alemancita	Las Cadenas

SEPTIMA CARRERA, a las 6.05 P. M.—7.600 metros.—Premio TEMPESTUOSO.—1.a Serie.—Para caballos de tres años y más.—Handicap.—Inscripción: \$ 400.—Premios: \$ 40.000 al primero; \$ 12.000 al segundo; \$ 6.000 al tercero, y \$ 2.000 al cuarto.

L. A. García	No corre	1 Jean Pierre	57	2	Holy Smoke	Kelita	Las Condes
I. Sánchez	J. Contreras	2 Curry	57	4	Cap. Hook	Clyde Lady	J. Sánchez
R. Celis	F. Flores	3 Finlay	57	7	Cuarteto	Finlay	Canterbury
D. Sotomayor	P. Flores	4 Trapero	57	3	Laticoso	Mercédita	Vizcaya
Edo. Inda	R. Parodi	5 Eco	57	5	Afghan II	Acustica	R. Labbé R.
D. Sandoval	R. Cifuentes	6 Marisola	57	1	Chajari	Manchuela	Carajada
O. Jara	V. Ordoñez	7 Sanfin	57	6	Torbido	Sandalia	O. Jara

OCTAVA CARRERA, a las 6.45 P. M.—1.600 metros.—Premio TUNICA.—4.a Serie.—Para caballos de tres años y más.—Handicap.—Inscripción: \$ 320.—Premios: \$ 32.000 al primero; \$ 9.600 al segundo; \$ 4.800 al tercero, y \$ 1.600 al cuarto.

F. León R.	L. G. Contr.	1 Wanda	56	3	Encantador	Whitavision	J. Astabur.
D. Pérez	F. Flores	2 Dieciochera	56	8	Stark	Trancura	D. Pérez
G. de la Cerda	J. Contreras	3 Conqueror	56	6	Norton	Comadreja	Sing Song
O. Jara	J. Espinoza	4 Ferryman	56	5	Disarmament	Salt Ferry	Ximena
E. Rodríguez	J. E. Bravo	5 Germánico	56	10	Cambromne II	Alemancita	H. Elisa
A. Henríquez	E. Márquez	6 Soñolencia	56	4	A. Pagano	Suelco de Oro	Rina K. de C.
R. de la C.	L. Pérez	7 Giovanna	56	12	Ruler	Quilicura	Millán
A. Lab	F. Gatica	8 Nerone	56	9	Jail	Aguita Eña	S. Valenz. A.
A. Sepúlveda	M. Valenzuela	9 Piado	56	11	Apple Jack	Very Sorry	Aurora
L. A. García	G. Silva D.	10 Cañada	56	2	Yelmo II	Clásica	Angello
L. Santos	E. Muñoz	11 Peñón	56	7	Bacardi	Pamela	P. Fajre

NOVENA CARRERA, a las 7.30 P. M.—1.600 metros.—Premio TURIN.—3.a Serie.—Para caballos de tres años y más.—Handicap.—Inscripción: \$ 340.—Premios: \$ 34.000 al primero; \$ 10.200 al segundo; \$ 5.100 al tercero, y \$ 1.700 al cuarto.

R. Allen	V. González	1 Genis Khan	55	6	Quemarropa	Perlette	Aragón
D. de Tarrag.	R. Pérez	2 La Madelón	55	10	Esperanto	Mosela	A. P. y L. V.
M. Jara	H. Jara	3 Ventolera	55	2	Cuarteto	Ventosa	Chimbo
J. Melero	No corre	4 Campanita	55	3	Cambromne II	Nacklace	I. Urrutia
P. Zúvica	R. Madariaga	5 Sonatón	55	7	Martin Garcia	Sonaja	P. Zúvica
E. Rodríguez	M. Henríquez	6 Saliano	55	12	Salerno	Dayna	L. Elzo
H. Garretón	R. Cifuentes	7 C. Bacanna	55	5	Yelmo II	Yelmo II	Castillo
R. K. de C.	L. Pérez	8 Lagarto	55	11	Oakland	Kabi	Rina de C.
A. Castro	A. Silva	9 Compasento	55	4	Magnus	Cachetada	Emp. Azócar
P. del Río	C. Girard	10 Mis Fouché	55	8	Fouché	Picardía	Nidita
N. Pavlice	J. González	11 Sátira	55	4	Encantador	Salinera	Villarica
F. Chamorro	No corre	12 Charol	55	9	P. Habano	Mi Mamá	Moroles

LA PRUEBA DE PRODUCTOS

Salvo que se produzcan retiros de última hora, siete "Two Years Old" saldrán a la cancha en la competencia de tercera hora, sobre 1.000 metros, y para potrillos de 2 años, que no hayan ganado.

La lista la encabeza Holy Moses, el hijo de Holy Smoke, que escoltó a Liberty en su debut y que, aún cuando llegó a nueve cuerpos de él, demostró condiciones, porque su vencedor es un elemento muy precoz y rápido.

Immortal se prepara en la misma caballería de Liberty, y tiene antecedentes como para ser un buen caballo, ya que sus progenitores son Carnaval e Imaginaria, ganadores ésto del clásico "Las Oaks". Sin embargo, y aunque se ve bien, creemos que en las mayores distancias tendrá su porvenir.

Pichuncho fué tercero de Liberty y Holy Moses, pero muy mal. Es por eso que ahora se presenta como carta de méritos, aquí.

Portador se ve ligero en sus ejercicios; Retoque es propio hermano de Cupido y es tenido por corredor; Selvoso ha trabado muy bien, y en su caballería estiman muy probable la victoria del hijo de Tempetuouso, y en cuanto a Toscano, es un hijo de Sahib en Pandora, que cuida Segundo González, cuyos apretes son discretos.

Nos decidimos por lo ya conocido, indicando a Pichuncho para el primer puesto, y Holy Moses para segundo.

ARRENDAMOS GRAN CASA

Alameda 1489, esquina de San Martín, más de 30 magníficas habitaciones, calefacción central, ascensor y buenos servicios.

Como por ejemplo hay que decirlo y reconociendo que la prueba es muy abierta, vamos a recomendar para el primer lugar a Nerone.

Para los placés, Ferryman y Dieciochera.

LA DE CLAUSURA

La muy dispereja La Madelón, que tan pronto gana como no llega en parte alguna, y ello, por extraño capricho de la fortuna, alternativamente; Ventolera, que fracasó en Villa después de su victoria sobre Dieciochera y Lady Brook; Campanita, que va en su lote y en una distancia que le acomoda; Sonatón, tercero de Tubby y Patín; Chiquita Bacana, que se ha visto en buen estado de training; Miss Fouché, cuarta de Campfire, Charol y Reclusa; Sátira, que es muy aficionada a las maromas y que posee capacidad suficiente para ganar a éstos, y por último, Charol, por su performance recientemente recordada, son los nombres que más se barajan como posibles vencedores en la de clausura, tercera serie de los handicaps sobre una milla.

Optamos por Charol para el primer puesto.

En los placés, Sonatón y Campanita.

RELOJES con FACILIDADES

SOLO \$400.000 MESE

CUOTAS MENSUALES

Schaferis Ltda

COMPANIA 1068-0f.103 PLAZA Y TEL: 86376

WANTED

Large commercial concern needs two Accountants with minimum 4 years experience, not over 28 years of age. Must speak and write English.

Write giving full particulars as to age, schooling and experience to

CASILLA 13191 - Correo 15 - Stgo.

ENJUNCO SILLAS y MUEBLES

en GALVEZ 114

Fono 53585

Ordenes a Dinamarca

ABOGADO SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos y juicios de matrimonio. Posesiones efectivas, particiones.

De 11 a 12.30 y de 17 a 19 horas.

Moneda 1137-0f. 78

POZO 80813

CONTRA LA INFLACION CASA KORAY

de 21 DE MAYO 673

(Junto al Palacio de las Lanzas)

POLERAS estampadas para niñas, a \$ 60.—

POLERAS listadas para niños, a \$ 65.—

CHALECAS de algodón para niñas, a \$ 80.—

CHALECAS de algodón para señoras, a \$ 120.—

EN VIÑA DEL MAR

Arriendo por febrero casa muy bien amoblada, 3 dormitorios, closets, baño y medio, 2 garages, jardín,

LA FEDERACION DE ESCRIMA DESIGNO DELEGACION PARA EL PANAMERICANO

La Federación Nacional de Esgrima designó a los dirigentes y esgrimistas que irán a los Juegos Panamericanos de Buenos Aires...

"LA NACION", DIARIO OFICIAL DEL MIDOLO

Junto con designar a LA NACION como diario oficial, el Deportivo Sebastián Midolo eligió la siguiente mesa directiva para el presente año...

HELADERAS



FACILIDADES SIN PIE METALUX MONIJITAS 843-ENTRE PISO

SE LIMPIAN CARTERAS BLANCAS ARREGLOS Y TENDIDOS EN TODOS COLORES

COPIAPO 1120 Al llegar a San Diego

CREDITOS PASCUAL SASTRE SANDIEGO 928

GRAN LIQUIDACION DE TEMPORADA

en Sedas lisas y estampadas. Ventas directas al público con precios bajísimos

Fábrica Universal Textil Ltda. IRARRAZAVAL 440

RADIOS SIN PIE NUEVA YORK 61 NUEVA SECCION FOTOTIMAR

CURACAVI SE VENDE QUINTA DE RECREO

Por enfermedad de su dueña se vende espléndida Quinta de Recreo "Central".

OPORTUNIDAD POBLACION "LO ARANGUIZ"

EN AYDA. RECOLETA ALTURA CUADRA 31 ESQUINA CALLE LO ARANGUIZ

EMPRESA "AROCONS" LTDA. TEATINOS 346 — 2.º PISO — FONOS 61966

POBLACION DELICIAS Y LATORRE, EN UNA FINAL

DEL CAMPEONATO "OSVALDO PUCCIO"

El encuentro más importante de todo el Campeonato de Fútbol "General Osvaldo Puccio", se llevará a cabo hoy en la cancha N.º 1...

Los dirigentes de estos clubes presentarán los equipos con sus jugadores titulares a fin de que el público tenga la oportunidad de presenciar un partido digno de una final de campeonato.

El programa total es el siguiente: CANCHA SANTIAGO N.º 1.— 15.15 horas: Población Edwards con Santiago Juniors...



FUTBOLISTAS PROFESIONALES EN LA SERENA.—Arenas, Luis Alamos, Jorge Peñalosa, Sergio Yori, Mario Silva y Luis Valenzuela...

CASINO ZIG-ZAG

Se reciben propuestas para la atención del Casino del personal de la Empresa Editora Zig-Zag, dentro de las siguientes condiciones:

RELOJES SUIZOS

CON SOLO \$ 300.— Saldo facilidades COMPOSTURAS GARANTIZADAS

MADERAS TERCIADAS ENCHAPADURAS

NACIONALES E IMPORTADAS NATANIEL 136

LOS DENTISTAS ATIENDEN DE 10 A 18 HORAS

EXTRACCIONES — PROTESIS — TRATAMIENTOS RADIOGRAFIAS DENTALES

OCASION VENDO BARATO

MAGNIFICO EDIFICIO DE TRES DEPARTAMENTOS MODERNO, CENTRALISIMO, TODO CONFORT

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Se ofrece en venta 3 pisos del edificio de Moneda 1137, de construcción reciente (entrepiso, 2.º y 3.º).

EN CANCHAS DEL SANTIAGO MORNING

En la mañana de hoy se desarrollará un extenso programa de fútbol en las canchas del Estadio Popular Santiago Morning.

El programa consta de los siguientes partidos: CANCHA SANTIAGO N.º 1.— 9.10 horas: Clínica Deportiva con Defensor Thompson...

Estos clubes disputarán trofeos con sus tres equipos. CANCHA SANTIAGO N.º 4.— 9.15 horas: Hollywood con Olimpo Brasil...

La Asociación de Pimpón de Santiago ya ha comenzado a trabajar en la organización de la temporada de 1951.

RENOVO SU DIRECTIVA EL DEPORTIVO APOLO

La nueva directiva del Deportivo Apolo la integran los siguientes señores: presidente señor Marcos Naranjo...

SILLAS DE PASEO CREDITOS

Interior fina "DAMITAS" MERCED N.º 712

ESTANTES CAMAS 10 MESES PLAZO

CASA BRONCELAN SAN PABLO 2715

Comida a jugadores de Unión Española

En la sede de Unión Española se efectuó el martes próximo la comida que se cuadró de honor de esta institución...

Esta misma institución efectuó un homenaje en marzo próximo, a los señores Juan Legarreta, Antonio Bascuñán y Enrique Bustos Zúñiga...

OPTICA PINCUS Moneda 1033

OPTICA CHILENA DE A. RODRIGUEZ PRADO ESPECIALIDAD EN REFORZOS DE MEDICINA OCULISTA

SASTRERIA Medios finas materiales de primera SURTIDO EN CASIMIRAS

ROCHELLE AMBOS, CHAQUETAS SPORT, PALM-BEACH Confecciones

CREDITOS A 20 MESES, CREDITOS A 10 MESES, CREDITOS SIN PIE 3 FACILIDADES UNIMONEDA CADA BOLSILLO

SAN ANTONIO 665 CONSULTENOS SEGURO QUE UNO DE NUESTROS SISTEMAS LE CONVENGA

CASA SONER JUGUETES — CREDITOS — Con un pequeño pie, reserve su juguete con anticipación

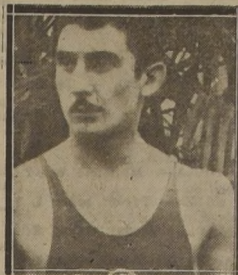
CASA ALONSO MEJOR Y MAS BARATO 21 DE MAYO 617 FONOS 63049 MENAJE CREDITOS

Nuevo record de Chile: posta de 3 por 100

R. MASSARDO GANO CARRERA DE AUTOS

Bastante pública presencia ayer en el Estadio Municipal de Quinta Normal, la competencia automovilística infantil, número que se hallaba considerado en las festividades del Día del Roto Chileno.

Pese a que la pista no era muy adecuada para esta clase de carreras, las series de selección se desarrollaron sin mayores dificultades. Tanto las series como la prueba final, alcanzaron especial interés. Destacaron el cupo al chico Ricardo Massardo Pacheco, que pilotó el coche N.º 33; según entró el N.º 51, de María Cristina Herrera, y 3.º, el número 10, pilotado por Luis Osvaldo Ficca.



EL MEJOR ESPALDISTA.—Abelardo Cubillos, sigue siendo el mejor espadista de nuestro medio. Resultó decisivo su aporte para que el equipo de la Asociación Santiago superara el récord de Chile de la estafeta de 3 por 100. 3'37" 8/10.

En el torneo de natación de ayer en el S. Francois

El equipo de la Asociación de Natación de Santiago integrado por Eduardo Pantoja, Abelardo Cubillos y Viana Ilic, batió ayer el record de Chile de la posta de 3 por 100 metros, tres estilos. Empleó en el recorrido el tiempo de 3'37" 8/10, en circunstancias que la mejor marca anterior era de 3'40" 5/10, y pertenecía a un conjunto de la Universidad Católica desde el mes de marzo de 1948.

Abelardo Cubillos, que se expidió en espalda, cubrió su tramo en 1'17" 6/10; el húngaro Viana Ilic actuó esta vez en pecho y puso 1'16" 4/10, y, finalmente, el veterano Pantoja, en crawl, nadó sus 100 metros en 1'3" 8/10.

Este record fué la nota más destacada del campeonato que se realizó en la pileta del Stade Francois y que organizó la Asociación Santiago con la finalidad de preparar su gente para el Torneo Nacional que deberá iniciarse el próximo jueves en el Estadio Militar. En las demás pruebas que comprendió el programa se registró un escaso número de participantes, principalmente en lo que respecta a damas. No intervinieron Eliana Busch, Gaby Langerfeld ni Helga Mund, que están conceptuadas entre las mejores exponentes de la natación femenina chilena.

María Cristina Karlezzi, que nadó contra el tiempo, cubrió los 100 metros libres en 1'19" 9/10, dejando una sensación halagadora en cuanto a su buen estado de actual. En los 100 espaldas, la entusiasta Nancy Strick superó con holgura a Christa Euler, marcando para la distancia 1'32" 2/10, registro que pudo ser mejor si hubiese encontrado mayor resistencia. En los 66 metros libres para infantiles, se aplaudió a Lilo Mund que tras tenaz lucha logró ganar a Heidi Wehrli, con 57" 5/10. Finalmente, cabe consignar la victoria de Franco Danioni, en los 400 metros libres todo competidor, con 5'58" 2/10.

EVERTON AGRADECE A NUESTRO DIARIO

Del Club de Deportes Everton, hemos recibido la siguiente nota:

"Muy señor nuestro: La directiva de nuestra institución, se complace en reconocer ampliamente, la magnífica cooperación encontrada por nuestro club, en su campaña que culminó con la obtención del campeonato de 1950 de parte de la sección deportes de ese prestigioso rotativo, la que agradecemos sinceramente.

Por otra parte, agradeceríamos al señor jefe de deportes hacer llegar por intermedio de las páginas de LA NACION, a toda la afición deportiva metropolitana, nuestro emocionado reconocimiento por su aliento incondicional prestado a nuestro club, en su campaña que culminó con la obtención del título, contra nuestro digno rival, Unión Española—lo que comprometió sinceramente la gratitud de esta casa deportiva.

Nos enorgullecimos del título que hoy día ostentamos y de la cultura y comprensión del público santiaguino.

Nos es grato saludarlos muy atentamente.— p. Club de Deportes Everton: (Fdos.) Dr. Oscar Marín S., presidente.— Germán Rodríguez O., director secretario".



SIEMPRE CRACK.— Parece que para Eduardo Pantoja no pasan los años. Ayer, actuando como en sus mejores tiempos, integró el equipo de posta que batió el record de Chile. Cubrió los 100 metros crawl en 1'3" 8/10.

Everton a Brasil

El campeón del fútbol profesional chileno de 1950, Everton, ha recibido una invitación para actuar en Brasil. En efecto, se le ha hecho un ofrecimiento desde Rio de Janeiro, para que participe en un campeonato cuadrangular en el que estarán presentes también, Botafogo, Fluminense y Vasco de Gama.

La directiva del club viamariño se reunirá extraordinariamente para dar una respuesta definitiva a la dirigente carioca, aun cuando se da por descontado que Everton aceptará actuar en tan importante certamen futbolístico.

PENULTIMOS PARTIDOS DEL FUTBOL AMATEUR

En tres canchas continuará desarrollándose esta tarde el Campeonato Oficial de Fútbol de la Asociación Santiago, partidos que corresponden a la semifinal de esta competencia y cuyos resultados no alterarán las posiciones de los cuadros que llevan la opción al título.

En la División de Ascenso se enfrentarán, en la cancha del Cuarta Zona, los equipos del Alianza-Viguera y Gimnástico Arturo Prat a las 17.45 horas. Este match será arbitrado por el señor Enrique Muñoz y servirá de director de turno, un representante del Club Manuel Acevedo.

Actuando de preliminares por la División de Honor, los equipos del Chelsea y Manuel Acevedo, a las 16.15 horas. Arbitro, señor José Moreno, y director de turno, un representante del Gimnástico Arturo Prat.

En el Estadio Famae jugarán por la División de Honor, los cuadros del Deportes Estrella y Arauco de Providencia, a las 18 horas. Arbitro, señor Enrique Miranda. Turno: Lautaro Atlético.

EL PUGIL AUGUSTO CARCAMO LLEGA HOY

Por el primer tren de hoy llegarán a esta capital los pugilistas osorninos Augusto Carcamo, pluma, y Robinson Flores, gallo, que vienen llamados por la Federación de Box de Chile, a la concentración de la Escuela de Carabineros. En la Estación Central serán esperados a las 9 horas, por el entrenador Augusto Arancibia y el masajista Francisco Suárez.

Mañana debe llegar a la concentración el campeón mediano-pesado Juan Mejías, que se halla en Valparaíso.

CONTRA LA INFLACION

CASA KORAY
de 21 DE MAYO 573
(Junto al Palacio de las Lanas)

TRAJES de baño Laster, desde \$ 500.—
TRAJES algodón relieve, 200.—
TRAJES pluma estampada, 220.—

Opinión que tiene Pedro Foncea sobre Robinson Alvarez

En su Suplemento de mañana, entre muchas otras materias de interés, LA NACION publica una extensa entrevista al ex presidente de la División de Honor de Fútbol profesional, y actual candidato a la presidencia del Colo Colo, señor Pedro Foncea Aspio. Entre las declaraciones más importantes que hace el señor Foncea, está la opinión que le merece su contendor en la próxima lucha electoral, don Robinson Alvarez Marín.

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

PROPUESTAS PRIVADAS

TRASLADO DE MUEBLES Y ESPECIES DIVERSAS

Se solicitan propuestas privadas para el 25 del mes en curso, a las 15.30 horas, por traslado de muebles y demás especies de la Empresa de Agua Potable de Santiago, de su local de Alameda Bernardo O'Higgins N.º 725 a Avenida General Manuel Bulnes N.º 129.

Bases y antecedentes en la oficina de Adquisiciones, Alameda Bernardo O'Higgins N.º 725.

FERROCARRILES DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicítanse propuestas públicas para la "Construcción de desagües (aguas industriales y lluvias) de la nueva Casa de Máquinas de Chillán".

Bases y antecedentes pueden retirarse en la Sección Obras del Departamento de la Vía y Obras, Balmaceda 1215, 5.º piso, diariamente de 15 a 18 horas, excepto los sábados que podrá hacerse de 9 a 12 horas; y en la Sección Vía y Obras de Concepción, en iguales fechas y horario, hasta tres días antes de la apertura de la propuesta.

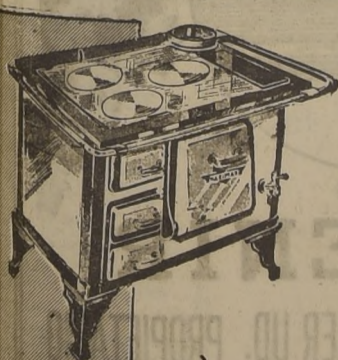
Las propuestas serán abiertas el día 10 de febrero próximo, a las 16 horas, simultáneamente en la Oficina del Jefe del Departamento y en la Sección Vía y Obras de Concepción.

Los interesados deberán estar inscritos en el Registro de Contratistas de este Departamento, en 3.ª categoría.

EL JEFE DEL DEPTO. DE LA VIA Y OBRAS

UD. NO DEBE COMPRAR
Lo que no le conviene!

EN COCINAS A CARBON Y LEÑA HAY UNA SOLA MARCA "KLEIMAN"



Excelente, totalmente aislada, sin tiraje y el horno funciona a su entera satisfacción.

Sin humo, sin hollín y sin molestia.

Véalas y compárelas. Amplios créditos.

Y no olvide... un crédito "KLEIMAN", es un convenio entre amigos.

Casa KLEIMAN

AGENTE EXCLUSIVO Y UNICO DISTRIBUIDOR
ARTURO PRAT 270 SANTIAGO • VUNGAY 2825 VALPARAISO

Una nueva selección de ciclismo habrá hoy

Esta tarde, en el velódromo del Estadio Nacional, se realizará la tercera selección ciclista para el Campeonato Panamericano, con la actuación de la casi totalidad de los mejores pedaleros del país.

Figuran como pruebas más importantes, la "australiana", los 4.000 metros de persecución por equipos, los 1.000 metros de velocidad y la prueba por caminos sobre una distancia de 120 kilómetros.

Varias competencias preliminares, destinadas a elementos de categorías inferiores, completarán el programa.

CURSOS DE RECUPERACION PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS

TODOS LOS RAMOS DE AMBOS CICLOS DE HUMANIDADES
CURSO DE PREPARACION DEL BACHILLERATO
ASIGNATURAS DE LA PRUEBAS GENERALES Y ESPECIALES

CURSO ESPECIAL DE PREPARACION PARA INGRESAR AL 1.º AÑO DE Hds.
Para alumnos de 4.ª, 5.ª y 6.ª Preparatorias, que deben rendir examen de admisión al Liceo

INICIACION DE CLASES: 29 DE ENERO — 8.30 HORAS — CARRERA 86
MATRICULA E INFORMES:

UNIVERSIDAD POPULAR VALENTIN LETELIER

No se desespera!
TODAVIA PUEDE SER PROPIETARIO CON

\$ 10.000

en **CISTERNA**

PARADERO 28

Hemos prorrogado hasta el 31 de Enero esta excepcional oferta!

SITIOS en Población "MONTANER"
(POR 18 DE SEPTIEMBRE)
URBANIZACION COMPLETA — SIN GASTOS — SIN COMISION
— SIN INTERESES —

Enrique Gregorio **RICHARD W. DONOSO P.**
MONEDA 856-6º PISO
TELEFONOS 644 14. 84122

FUTBOL AMISTOSO PARA ESTA TARDE

Partidos amistosos que se efectuarán hoy en canchales de esta capital y localidades vecinas. En seguida damos a conocer una nómina de los más importantes.

OLIMPICO GACITUA-DEFENSOR CONDOR.— Con los tres equipos en la cancha del paradero 8 de la Gran Avenida empezando a las 14.30 horas. El cuadro titular del tercero del Olimpio Gacitua, formará como sigue: Manríquez, Escobar y Sarracino (cap); Vázquez, Lino y Cortés; Fuentealba, Riveros, Marco, Durán y Mesa. El primer elenco, formará así: Mesa; Campos (cap) y Fortillo; López, Díaz y Muñoz; Liberman, Vázquez, Odi, Barra y Díaz.

JUVENTUD BAQUEDANO - SAN PEDRO BOGOTA.— Con tres cuadros, empezando a las 14.30 horas.

LACUNZA - CONSORCIO OCHAGAVIA.— En la cancha de Lo Ovalle, paradero 9, con los tres equipos, empezando a las 15.30 horas.

ESCUDELO CONDOR CHILENO - VELEZ SANSFIELD.— En la cancha del último, con los tres elencos, empezando a las 14.30 horas.

ROBERTO ENCINA-CARLOS CONDELL.— En la cancha de Rengo, con motivo del 20.º aniversario de este último. La delegación saldrá desde la Estación Central, a las 8 horas.

JUVENTUD SAN PEDRO MAR DEL PLATA.— Con los tres elencos en la cancha Anania. El cuadro de honor del San Pedro, formará así: Bemo, Carrasco y Chamorro; Reyes Alfaro y Yáñez; Peñaño, Saavedra, Ojeda, Urrutia y Yáñez.

CUARTA ZONA EL PERAL.— En la cancha del Open Door, con los tres equipos. La delegación saldrá de San Camilo 115, a las 13 horas.

LUMINOR-JUVENTUD QUILMES.— Con el primer y segundo equipos en la cancha del Nicolás Palacios. El segundo jugará a las 12 horas, y el primero a las 17 horas. El Luminor formará como sigue: González; Plata y Necochea; Lavín, Castro y Gómez; Johnson, Rodríguez Arce, Vargas y Selas.

NACIONAL JUNIORS-ALIANZA LIDICE.— En la cancha del Estadio San Ignacio con tres elencos. La reunión comenzará a las 14.30 horas.

BRISAS DE MAREBUCOS-DAVID ARELLANO.— En San Antonio, con los tres equipos. El primero del Brisas formará como sigue: Araya, Muñoz y Mendonza; Alvarez, Aguilar y Martínez; Valdés, Soto, Alvarez, Rivera y Pacheco.

UNION SAN PABLO-LINDENAU.— En la cancha de Mañoco, con tres cuadros. La delegación de Santiago saldrá a las 13.30 horas, desde calle Ba-

EN ATLETISMO ACTUA HOY EL CLUB MACCABI

El Club Atlético Israelita Maccabi está desarrollando amplias actividades en diversas ramas deportivas. Damos a conocer una breve reseña de lo más importante que ha hecho y que hará:

ATLETISMO
Hoy, en el Estadio Militar, esta rama dará comienzo a una competencia interna cuyas pruebas básicas serán: decatlón, septatlón y pentatlón, y cuya duración será hasta el 25 de marzo próximo. Será esta una preselección para concurrir a una competencia atlética a efectuarse próximamente en Buenos Aires con el club congénere de esa ciudad.

BASQUETBOLO
Después de una campaña regular el primer equipo ante la Asociación Santiaguina se ha clasificado cuarto. Dicho equipo está integrado por Kobrinys Dueñas, Remenk Menis, Tabak, Paradis y Uribe.

SKY
La Asociación Santiago ya ha aceptado esta rama dentro de su organización con un total de 70 socios, y tan pronto como se inicie la temporada ellos concurrirán a participar en las competencias oficiales de la referida Asociación.

DEP. FORESTAL-FUNDO LA PINTANA.— En la cancha de Puente Alto, con los tres cuadros. La delegación saldrá en microbús especial a las 14 horas desde Merced esquina de Montañas.

"OSORNO DEFENSOR" con MALTERIA DE NUSOA.— Con tres equipos en la cancha del "El Condor", en calle Hambray esquina de Pucará, empezando a las 14 horas, con los terceros.

UNION DEPARTAMENTAL con VICTORIA DE CHILE.— En la cancha de la Población "Pedro Orosco", cuadra 5, con los tres elencos, infantil, juvenil y división especial. Este formará así: Rebeco; Alcañaga y Caro; Cáceres, Benítez y Ortiz; Rumián, Gallardo, S. Gallardo, Rebeco y Arce.

Ya hay 86 equipos inscritos en el Torneo de los Barrios

Siguen los preparativos en la organización del Tercer Campeonato Provincial de Fútbol de los Barrios en el cual han anotado su inscripción alrededor de 86 clubes.

Este certamen será por simple eliminación en la Primera Rueda, y por el sistema de puntuaje entre los equipos que se hubieren clasificado para la segunda Rueda. Lo harán con equipos de primera y segunda División, y los que tomen parte en la primera, lo harán solamente con primeros equipos.

El campeón provincial de fútbol de los Barrios de 1951, obtendrá como premio, la "Gran Copa LA NACION", hermoso estímulo que ha sido donado por el propietario de la Fábrica Nacional de Copas y Trofeos "El Condor". Además se distinguirán valiosos otros premios entre los que destacan: Copa Humberto Agüero, Trofeo Bartolomé Ortiz, Copa Natacha Méndez, Trofeo Oscar Palma, Copa Hernán Fernández, Trofeo Roque Vallente, Copa Sergio Livingstone y Trofeo Municipalidad de Quinta Normal.

Este Campeonato nuevamente será auspiciado por el Diario de los Deportistas, LA NACION, y por el Departamento de Deportes del Estado.

LOS ARBITROS

Los árbitros de Santiago que actuarán en los distintos partidos programados para hoy, son los siguientes:

TALCA.— Tarde: señor Juan Villagrán O.

CURICO.— Tarde: señor Néstor Mondría S.

RANCAGUA.— Tarde: señor Orlando Fuentes J.

SAN BERNARDO.— Tarde: Francisco Mirabet O.

MALLARAUO.— Tarde: señor Orlando Jaraquemada O.

VALPARAISO.— Tarde: Armando Gómez A.

LA OBRA.— Mañana: señor M. Castillo.

LO SAEZ.— Tarde: señor E. Basselletti.

FAMAE.— Tarde: señor L. Miranda.

CUARTA ZONA.— Tarde: señor E. Núñez M.

PAPELLERA.— Tarde: señores A. Cantillana, J. Argomedo y O. Núñez.

SANTA FLORENTINA.— Mañana: señores H. Yáñez y D. Sierrelle.

ZAMBRANO No 1.— Tarde: señor L. Santelices.

PRIMERA DERROTA DE B. JUNIORS EN MEXICO

CIUDAD DE MEXICO, 20 (UP).— El equipo del Club Boca Juniors, por tres tantos a esta ciudad. El match se efectuó anoche, ante afluencia de espectadores.

Esta ha sido la primera derrota de los argentinos aquí, que han vencido al Veracruz, por 4 a 2, y al Atlante, por 4 a 1.

El partido fue rápido, bueno y limpio. El Atlas logró un dominio claro sobre los visitantes.

ZAMBRANO, No 2.— Tarde: señor J. Rodríguez.

CRISTAL YUNGAY.— Tarde: señor J. Moreno Ducus.

ADMIN. QUINTA NORMAL.— Tarde: señores J. Moreno C. y M. Gallano.

ESTADIO CISTERNA.— Tarde: señores J. Zamora, E. Guzmán y C. González.

MADEIRA.— Tarde: señores Ant. Vergara y V. Gamboa.

VIDRIOS PLANOS

sencillos, dobles, triples, cuadruples, lunas y espejos.

Consulte precios a:

ENRIQUE STRICKER y Cia. Ltda.

SAN DIEGO 282 - CASILLA 2627 - TEL. 8386

MOTOCICLETA ROBADA

madrugada viernes 19, de Av. Lyon 323, marca Royal Enfield, color plomo claro, motor 32939 patente 2702, suspensión delantera cromada con abolladuras, dos asientos negros.

Gratificación \$ 5.000 a quien de noticias de ella a teléfonos 47572 y 44703.

Aprenda INGLÉS con mi método que es el más fácil y PRÁCTICO

Permítame demostrarle con qué rapidez puede dominarlo ahora estudiándolo en su propia casa durante sus horas libres. Esta es una magnífica oportunidad que se le presenta para mejorar su posición y ganar más dinero. ¡Aprovéchela Ud. hoy mismo!

PIDA MI LIBRO GRATIS

NATIONAL SCHOOLS (de California, E.U.A.)
SUCURSAL AHUMADA 131 Oficinas 30817
SANTIAGO, CHILE. Depto. -LA-1-202

Mándeme su libro GRATIS "El Idioma Inglés."

Nombre _____ Edad _____
Dirección _____
Población _____ Prov. o Edo. _____

Bombonería NOVIA

\$ 30.—
VINO 6.—
4 platos,
Postre,
Café.

TODOS LOS DIAS (Menos los domingos y festivos)

Huérfanos 1006

NOVIOS ARGOLLAS

Oro 9 K. \$ 500
Oro 14 K. 800
Oro 18 K. 1.050
Oro 18 K. gruesas. 1.300

El par, grabadas y selladas
JOYERIA BLEIHOLDER BANDERA 268

SANTIAGO
Reembolsos a provincias enviando la mitad del valor.

LIQUIDACION A PRECIOS NUNCA VISTOS CASA REVE

DESDE \$

Batas 320
Abrigos 3/4 600
Trajes de baño 235
Blusas 95
Faldas tafetán 240
Traje sastre lino 1.245

FACILIDADES
MERCED 595,
Esg. Miraflores

BATERIAS

PARA AUTOMOVILES
ESPECIAL PARA CHEVROLET

MODELO 29-50
Buick — Oldsmobile — Pontiac

TIPO LARGO 17 Y 19 PLACAS

12/16 para Hillman - Fiat - Peugeot

Por mayor grandes descuentos

MONEDA 3236

LAMPARAS

de CRISTAL, a PRECIOS de RECLAME

CREDITOS FABRICA HERCO

— IRARRAZAVAL N.º 1920

Unjento Monte Santo

CONTRA CIERTAS

Excemas - Ronchas
Empíneas - Espinillas
Picazón de la Piel
y del cuero cabelludo etc.

PÍDALO EN SU FARMACIA

¿AGOTAMIENTO FISICO?

Cansancio cerebral, muscular, mental y nervioso. Insomnio y carácter irritable. FUERZA VITAL: cómo se recupera y cómo se aumenta. VEJEZ PREMATURA: Canas, caída de uñas, gas, patas de gallo, paños, barrillos, varices, obesidad, etc. PIDA GRATIS folletos y catálogos. Envíe \$ 3.— en estampillas de correo. Diríjase "RENOVACION FISICA". (Sistema moderno, eficaz y rápido).

CASILLA 3518 — SANTIAGO

DE LOS FABRICANTES AL CONSUMIDOR

CARTERAS — CINTURONES — GUANTES, ETC.

¡Precios sin competencia!

Arreglamos carteras. —:—: Técnicos europeos

SAN DIEGO 1408 - HUERFANOS 615 - SAN DIEGO 273

SE VENDE!

AV. MATUCANA 863

NEGOCIO IMPORTANTE!

Este negocio dispone de gran clientela, modernas instalaciones y vitrinas de exposición a la calle. El ramo en que se ha prestigiado es el de "Cristalería y menaje", el cual comprende rubros tales como vidrio, loza, enlozados, aluminio, cuchillería, etc.

Recomendamos a los comerciantes de este ramo, de provincias, que deseen trasladarse a Santiago, que no pierdan esta espléndida oportunidad.

TRATAR EN:

21 de Mayo N.º 817

SANTIAGO

Vendemos por cambio de giro en nuestros negocios, nuestra sucursal ubicada en la Avenida Matucana N.º 863, o sea, el sector más importante y centro comercial de la Comuna de Quinta Normal y lado poniente de Santiago.

CENTENARIO con AMERICA EL MONTE.

En la cancha de El Monte con los tres elencos adultos. La delegación parte de Eyzaguirre 1075, a las 8 horas. El primer cuadro del Ciclista Centenario formará como sigue: Cid (capitán); Cabello y Castro; Cuevas, Marchant y Torres; González, Rubio, Cabrera, Rojas y Quintana.

COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

En virtud a lo dispuesto en los artículos 28, 30 y 34, de los Estatutos Sociales, citase a los señores accionistas, a Junta General Ordinaria, que se llevará a efecto el día 25 de enero de 1951, a las 10 A. M., en el local de la Compañía, calle Santo Domingo N.º 1061.

CARLOS ESTEVEZ GAZMURI, Presidente.

Santiago, enero 13 de 1951.

ITALIANI!

EDELWEISS BASINI ha il piacere di attendere la sua clientela, in calle HUERFANOS 551

con i suoi piatti speciali: LASAGNE, RAVIOLI, Cappelletti, TAGLIATELLE, GNOCCHI.

HUERFANOS 551 FONO 30860

ARMADA DE CHILE CONCURSO

Llámanse a concurso para proveer las siguientes vacantes para la Armada:

- 60 Grumetes para curso inicial de Cámara, cocineros y panaderos;
- 30 Grumetes para curso inicial de Escribientes;
- 30 Grumetes para curso inicial de Administración (Contabilidad).

LOS REQUISITOS EXIGIDOS SON:

- Edad, entre los 20 y 25 años, comprobada con el Certificado de Nacimiento del Registro Civil Nacional, cuya copia debe acompañarse en buen estado de conservación;
- Carnet de identidad chileno, que debe estar vencido y sus datos deben coincidir con el Certificado de Nacimiento;
- Certificado de Antecedentes expedido en el último trimestre, o en tramitación, por el Gabinete de Identificación del Registro Civil Nacional;
- Certificado de vacunas expedido en el último trimestre;
- Certificado de 6.º año primario, como mínimo, rendido satisfactoriamente, para los postulantes al curso de Cámara;
- Certificado de 2.º año de humanidades, como mínimo, rendido satisfactoriamente, para los postulantes a los cursos de Escribientes y Administración;
- Haber hecho el Servicio Militar en cualquiera de las 3 instituciones de la Defensa Nacional, debiendo acreditar con documentos que obtuvo buena licencia al término de la Conscripción;
- Salud y constitución física compatibles con el Servicio Naval; estatura mínima, 1,60 mts.;
- Certificado de buena conducta, sobriedad y honradez expedido por la autoridad respectiva, persona o establecimiento a cuyo servicio haya estado anteriormente.

El Concurso se llevará a efecto el jueves 15 de FEBRERO de 1951, simultáneamente, en la ESCUELA DE TELECOMUNICACIONES NAVALES para los postulantes al curso de Cámara, y en la ESCUELA DE ARTILLERIA NAVAL para los postulantes a los cursos de Administración y Escribientes. Estas Escuelas funcionan en VINA DEL MAR — "Las Salinas". Mayores datos podrán solicitarse directamente en los establecimientos mencionados.

EL PATITO

FABRICAS DE TEJIDOS DE PUNTO

SALVADOR SANFUENTES SROV (Entre Bascuñán y San Alfonso)

GRANDES rebajas de precios en trajes de baño por comienzo de temporada. — Especialidad en Trajes Lastex. Además, poleras, chalecos y paletós de señora.

Aquí PORVENIR

CON POCO DINERO PUEDE SER UD. PROPIETARIO

POBLACION BIAUT, LA CISTERNA

\$ 5.000.- DE PIE

CUOTAS MENSUALES DESDE

\$ 1.100.- SIN COMISION

SITIOS TOTALMENTE URBANIZADOS. ENTRE LOS PARADEROS 23 AL 25 DE LA GRAN AVENIDA. CON EXCELENTE MOVILIZACION. ENTREGA INMEDIATA. ESCRITURA DEFINITIVA.

Una fácil inversión que asegura su porvenir...

TRATAR CON SUS PROPIETARIOS

HUERFANOS 757

2º PISO OF. 201

FUTBOL INFANTIL EN LA 4.ª COMUNA

La Asociación Infantil de Fútbol 4.ª Comuna ha fijado para hoy importantes encuentros correspondientes al Campeonato de Clausura de esta Asociación.

Estos partidos se llevarán a cabo en la mañana en las canchales "Francisco Arellano", "Pobla Igualdad" y "Latorre" de acuerdo con el siguiente programa:

CANCHA ARELLANO. (Bernardo O'Higgins 1100).— 9.30 horas: Francisco Arellano con Solari, terceros infantiles.

CANCHA POB. IGUALDAD. (Bernardo O'Higgins).— 9.30 horas: Población Igualdad con Población Delicias, terceros infantiles.

CANCHA LATORRE. (Bernardo O'Higgins).— 9.30 horas: Javier Carrera con Población Edwar, terceros infantiles.

CANCHA ARELLANO. (Bernardo O'Higgins).— 9.30 horas: Población Edwar con Javier Carrera, segundos infantiles.

CANCHA POB. IGUALDAD. (Bernardo O'Higgins).— 11.10 horas: Población Igualdad con Población Delicias, primeros infantiles.

Turno y árbitros: Francisco Arellano.

MAESTRANZA ENFRENTA AL L. MATTE LARRAIN

Interesante promete resultar el partido que por la competencia de la División de Honor Amateur, sostendrá esta tarde en la cancha del Estadio Maestranza el equipo de Maestranza de Luis Matte Larrain y Maestranza Central. Ambos elencos se atribuyen la victoria, de ahí que los aficionados de San Bernardo y Puente Alto se hallan entusiasmados por el resultado que tendrá este cotejo donde se disputarán los dos puntos de este torneo anual.

El encuentro ha sido fijado para las 17.30 horas, y será dirigido por el árbitro señor Luis Mirabel. Los equipos formarán con los siguientes jugadores: MAESTRANZA: Mella; Figueroa y Segovia; Palma, Vilches y Navarro; Cortes, Valenzuela, Castro, Velásquez y Gutiérrez. LUIS MATTE: Echeverría; Arce y Aguilar; Palma, Montecinos y Fuenzalida; Velásquez, Duarte, Apollaza, Labbé y Orellana.

EN CURICO

En el Estadio de Carabineros de Curico, jugarán los equipos de Alianza y Walter Müller, de Santiago. El cuadro del Müller necesita ganar este partido para clasificarse segundo en la tabla, en empate con Transandino de Los Andes.

EN RANCAGUA

Vaporario Ferroviario y América de Rancagua se medirán esta tarde en el Estadio Braden de Rancagua, y por último, Rangers enfrentará al Santiago Nacional en el Estadio Municipal de Talca.

CLINICA DE CAMISAS M. R.

San Antonio 470
TELEFONO 31952
ARREGLAMOS SUS CAMISAS. LAS DEJAMOS NUEVAS

LA REINA MUEBLES

RADIOS CREDITOS
SAN ANTONIO 650

DIENTES ANTIESTETICOS

En posición irregular, red, etc. perfecta armonía en aspecto con fundas de porcelana.

Dentaduras artificiales técnicas sistemas, con o sin palada.

Se coloca la dentadura pronta inmediatamente después de haber hecho las extracciones.

Plata terminación urgente.

Clinica Dr. A. RODRIGUEZ
Paraje Agustín Edwards 23
Entreprelo 111

Entrada por AHUMADA
No 212 — FONO 67378

VARICES

El método quiere una explicación clara de la naturaleza de las varices y de cómo también se causan, más científico y moderno, diferente de los usuales, desde el punto de vista de la experiencia en esta especialidad, pida por correo o personalmente, FOLLETO GRATUITO.

CARMEN N.º 78
SANTIAGO
FONO N.º 36638
ATENCIÓN: 3 a 7.30

"NUEVA ESPAÑA" CON EL DEFENSOR SEREY

En la cancha, que posee el Club Defensor Serey en La Cisterna, se efectuarán hoy los partidos amistosos de fútbol entre los equipos del Defensor Serey y Nueva España, comenzando a las 10.30 horas.

La cancha está ubicada en el paradero 24 de la Gran Avenida, hacia Ochagavía.

PODEROSOS CONJUNTOS ENVIA E. UNIDOS

NUEVA YORK, 20.— (UP).— (Por Connie Ryan).— Aunque los juegos panamericanos se llevarán a efecto en circunstancias difíciles para los atletas norteamericanos, el equipo de Estados Unidos será casi tan fuerte como un equipo olímpico y las marcas que registren sus integrantes serán de interés para todo el mundo, ya que otra Olimpiada se desarrollará en 1952.

Los juegos panamericanos tendrán lugar entre el 25 de febrero y el 8 de marzo, período que cae dentro del año escolar. Las Olimpiadas se efectuarán en el verano, durante el período de vacaciones, pero en general la presentación de los mejores atletas norteamericanos no será afectada en mucho.

Los 22 hombres del equipo de atletismo serán seleccionados entre los puestos primero, segundo y tercero del campeonato nacional abierto de 1950 y, prácticamente, todos ya han sido escogidos. Entre ellos figuran dos poseedores de records mundiales y un campeón olímpico, Dick Atlesy, de las 120 yardas y 110 metros con vallas; Henry Laskan, de las 1 milla en campo cerrado y el campeón olímpico de 800 metros Mai Whitfield.

Existe una gran posibilidad de que Bob Mathias, campeón mundial de decathlon y Fortune Gordon, recordman mundial de lanzamiento del disco a la distancia de 186 pies y 11 pulgadas, integren el conjunto que viaje a Buenos Aires.

El Comité de Selección de Nadadores varones escogerá a los representantes de Estados Unidos sobre la base de las performances de 1950, pero las nadadoras serán seleccionadas en pruebas eliminatorias que tendrán lugar en Atlanta, Georgia, entre el 9 y 10 de febrero.

Los boxeadores fueron seleccionados en un torneo que se llevó a efecto en Kansas City los días 8, 9 y 10 de este mes. Los luchadores lo serán en un campeonato que se desarrollará en Nueva York el 2 y 3 de febrero.

Las pruebas para escoger a los



ALPINISTAS CHILENOS.— En el avión Turista DC-4 de la Panagra, se dirigió ayer a México, la delegación chilena de alpinismo presidida por el señor Humberto Barrera, el Capitán René Gajardo, del Regimiento Guardia Vieja, de los Andes, y los escaladores Luis Alvarado Reyes, Carlos Piderit y Bernardo Rosales. En la capital de México asistirán a un Congreso de Montañistas Americanos, y después escalarán la montaña más alta de ese país, que se denomina Picos de Orizaba, que tiene una altura de 5.800 metros.— El señor Barrera dará una serie de conferencias de alta montaña, y hará una exposición de fotografías chilenas.

levantadores de pesas han sido fijadas para el 16 de febrero y tendrán lugar en Nueva York.

El Comité de Baseball seleccionará un team entre los jugadores sobresalientes de los mejores cuadros de la Liga Amateur, y es probable que el equipo así formado juegue en Cuba y Puerto Rico, antes de ir a Buenos Aires.

El waterpolo y el yachting tendrán representantes si hay dinero suficiente.

El comité de pentathlon moderno informó que dos hombres competirán en representación de Estados Unidos y que ellos ya se encuentran entrenándose en la Academia Militar de Estados Unidos.

Los atletas hasta ahora seleccionados son: Para pista: Mai Whitfield, 800 metros; John Voight, 400 metros; John Two, 1.500 metros; Fred Witt, 5.000 metros; Atlesy, salto de vallas; doctor Sieve Seymour, jabalina; Sam Felton, lanzamiento de martillo; Bob Richards, salto con garrocha; Virgil Severns, salto alto; Gaylord Bryan, salto largo; Laskan, caminata.

Básquetbol: De los equipos Blue and Gold, de Oakland, y del Indiana State Teachers College, se

rán seleccionados siete jugadores por equipo. Se espera que Don Barksdale, jugador de 2 metros y 5 pulgadas y ex centro delantero del All América, que juega actualmente con el Blue and Gold, sea el principal integrante del cuadro representativo de Estados Unidos.

Box: Gilmore Slater, categoría mosca; Ned Doughty, gallo; Cortez Jackson, pluma; Willie Hunter, liviano; Louis Gage, mediano; Harold Coles, mediano; John Stewart, mediodorado; Norvel Lee, pesado.

Gimnasia: William Boetzheim, Joseph Kotys y Vicent D'Autorio. Mujeres. Competencias en pista: Dolores Dwyer, Amelia Bert, Nancy Cowperthwaite, Jean Patton, Nell Jackson, Evelyn Lawler, Janet Moreau y Frances Kaszubiak.

El comité de pentathlon moderno informó que dos hombres competirán en representación de Estados Unidos y que ellos ya se encuentran entrenándose en la Academia Militar de Estados Unidos.

EL MEJOR DEPORTE

PARA CHICOS Y GRANDES EQUIPO PARA PESCAR

1 CAÑA METALICA
1 CARRETE "STURDY"
50 YARDAS DE LIENZA TRENZADA.
12 ANZUELOS.
12 PLOMADAS.

EN SU CUBA DE CARTON: \$ 495.—
A provincias, \$ 515.— Libre de gastos, pago anticipado.

LUIS CASTRO GRILLIOT

IMPORTACIONES — REPRESENTACIONES.
AVENIDA REPUBLICA N.º 78

ALOJAMIENTO EN LOS JUEGOS DE B. AIRES

BUENOS AIRES, 20.— (UP).— Las dificultades para el alojamiento de todos los atletas y delegados a los juegos panamericanos fueron superadas. La gran mayoría serán alojados en las instalaciones del aeropuerto de Ezeiza.

El comité organizador ha gestionado la cesión de los locales de diversos institutos del estado para lograr alojamiento, además de en hoteles y pensiones, debido al enorme aumento demográfico de Buenos Aires y sus alrededores.

No son precisamente ahora los hoteles los lugares más adecuados para el alojamiento de deportistas, puesto que tanto ellos como sus colaboradores técnicos necesitan algunas comodidades fuera de lo común.

El entrenamiento del deportista necesita en muchos casos de lo que se llama "vida de campamento", o en su defecto contar con espacios abiertos, que les permitan continuar los regímenes de preparación física adecuados.

Por lo tanto, uno de los principales empeños del comité organizador ha sido el de procurar alojamiento conveniente a todas las delegaciones, consultando sus distintas necesidades.

¡COLOCOLINOS! AL CAUPOLICAN

Así está llamando Colo Colo a sus socios, simpatizantes y a todos los deportistas para la concentración de hoy en el Teatro Caupolicán que se iniciará a las 9.45 horas. Y los socios, con su característico entusiasmo, están respondiendo a ella, indagando y poniéndose a las órdenes del Comité de Pedro Fonca, organizador de este acto.

LOS BARRIOS ESTAN CON PEDRO FONCA AEDO

El Comité de la candidatura de Pedro Fonca, ha realizado un trabajo abrumador en los últimos 10 días. En efecto, sin parar en la preocupación del reposo, noche a noche, ha ido presentando al candidato y a don Luis Orellana en todos los barrios de Santiago, y con verdadera satisfacción de los dirigentes, se ha podido aquilatar una adhesión unánime espontánea y decidida. Los colocolinos desean un Colo Colo grande en base a la potencialidad de sus 10.000 socios y 500.000 simpatizantes. Descartan totalmente la autopropaganda y el autofestejo. Quieren gente de acción, de espíritu deportivo y por sobre todo, COLOCOLINOS DE ADENTRO. DE CORAZON. Este sentir de la masa colocolina ha sido perfectamente interpretado por Fonca y demás acompañantes en la lista de Directorio, y por eso cuenta con los socios.

HABLARA HUGO LARRAIN FERNANDEZ

El presidente de Colo Colo, que en forma tan clara y levandada habló en la División de Honor estará hoy en la concentración del Caupolicán, para explicar directamente a los socios y deportistas en general su actuación en defensa del Club. La afición espera con sumo interés la disertación del tizonel albo.

DESPUES, GRAN DESFILE POPULAR

La Intendencia ha autorizado un desfile colocolino, que se efectuará hoy al término de la concentración del Caupolicán, y que partirá desde ese local hasta la sede social del Club ubicada en Puente 746. Así, pues, tan pronto termine el acto, que aparte del discurso de don Hugo Larraín, contará con la palabra de don Luis Orellana, Pedro Fonca, Eduardo Brunster, Ramón Beyría, Carmen Iazo, Carlos Videla y Jaime Drapkin, se organizará la columna representativa del auténtico poderío de Colo Colo.

Grandes descuentos durante ENERO

Cocina Banks, con horno grande, de pie, cada plato con 3 calorías, \$ 540.— mensual.

Encerradora eléctrica de la afamada marca universal norteamericana, toda de metal, para toda corriente, con repuestos, \$ 800.— mensual.

Plancha inglesa automática, cada una \$ 995.—

Refrigeradores a hielo completamente re-vestidos en aluminio, \$ 350.— mensuales. Tenemos varios tamaños.

Todos los artefactos se entregan revisados y garantizados.

COCINA BANKS ELECTRICA, con horno, \$ 330.— mensual.

COCINAS a parafina, con horno económico, moderna y fácil manejo (sin presión) con 12 litro parafina, se prepara desayuno, almuerzo, once y comida, \$ 520 mensual. De 2 y 3 platos, sin horno, \$ 330.— mensual.

LA CASA MAS ANTIGUA EN EL RAMO PRECIOS BAJOS

HERMAN YAIKIN BANDERA 146 FRENTE 1 METRO

CREDITOS

PARCELACION STO. DOMINGO

PARCELAS de week-end, a diez minutos del Bañeario

\$ 5. EL M² CON PLANTACION

ACEPTAMOS Operaciones por Caja FACILIDADES DE PAGO

LA SOCIEDAD DISPONE DE AUTOS PARA VISITAR EL TERRENO

Soc. Inmobiliaria RAUL VIAL Y CIA. ESTADO 25 - 5º PISO - TEL. 68663.

NOTA: Debido al enorme entusiasmo que ha despertado esta parcelación, y que disponemos de un número limitado de parcelas, rogamos a nuestros clientes pasar cuanto antes por la oficina, para inscribirse en el Libro de Compradores.

OPINIONES DE LOS DEPORTISTAS SOBRE DEPORTES

LA ADIP EN EL SUR.—Con éxito continúa su gira por el sur del país, el seleccionado de la Asociación Deportiva de Instituciones Públicas. En Puerto Montt venció al conjunto local por 7 a 0; en Bisco, venció por 3-1-5. En Puerto Varas, ganó 2-1-5. En Fúchil, ganó 4-1 y en Bisco, perdió por 4-0. Frente al Club Español, campeón de Osorno, luego actuará en Valdivia.

JUVENIL DE MAGALLANES.—En el balneario de Lilo-Leco jugará hoy el elenco juvenil del Magallanes, que enfrentará en el Estadio Municipal al "San Antonio Atlético". En el preliminar actuarán los infantiles de los mismos clubes.

BOX EN EL CLUB YARUR.—Elige al Club Yarur y Traviario, animarán la reunión pugilística que se efectuará hoy a las 18.30 horas en el Estadio Yarur. El programa consta de los siguientes encuentros: Juan Sepúlveda con Luis Garrido; Enrique Peral con Orlando Poblete; Sergio Pacheco con Ramón Rubio; Miguel Espinoza con Luis Díaz; José Palma con Arturo Carrasco; Carlos Wilmar con Gabriel Contreras; Luis Sánchez con Héctor Olivares; Antonio Aravena con Pedro Cancino; Carlos Cavieles con Zenón Arenas y Ulises Moya con Rubén Ortiz.

RAVELLA.—En la cancha Nueva Imperial 4860, de la comuna Quinta Normal, el Club Palestro enfrentará hoy a las 14.30 horas, al Pablo Riveros.

IRA A ALGARROBO.—El club del Deportivo "Los Mismos Colores", harán un paseo hoy al balneario de Algarrobo. El valor del paseo será de 90 pesos, partiendo de la delegación a las 5 horas desde la secretaría.

RIFA DEL ATLETICO CONDOR.—En su local de Gálvez 334, se efectuará hoy la rifa a las 11 horas.

NEUVA DIRECTIVA DEL NO-LI.—El siguiente directorio eligió el Club Deportivo "F. No-Li": presidente, señor Constante Valcch; vicepresidente, señor Carlos Escobar; secretario, señor Guillermo Riquelme; tesorero, señor Humberto Mantelli; capitanes, Luis Medina y Miguel Quintana; masajista, L. A. Martínez; utillero, E. Valdés; Director de prensa, O. del Valle; director técnico, L. Medina. Esta misma institución acepta desafíos para jugar el sábado en la tarde con dos equipos. Dirige al Arturo Prat 1464.

IRAN A CODEGUA.—Los integrantes del club "Francisco Arellano", se trasladarán hoy a las 13 horas a Codegua, donde enfrentarán con los tres equipos al Unión Codegua. La delegación saldrá de calle Wenceslao

PROGRAMA DE LAS DIVERSAS PRUEBAS DEL TORNEO NACIONAL DE NATACION

La dirigente nacional de la natación, tiene ya todo listo para el Campeonato Nacional de Natación, Salto Ornamental y Waterpolo, que se iniciará el jueves próximo en la piscina del Estadio Militar con la participación de representantes de Iquique, Valparaíso, Valparaiso, Universidad, Santiago y Talca.

Los mejores nadadores, especialistas en cada prueba, serán los que representarán a este deporte en los Juegos Panamericanos de Buenos Aires y realizarse el próximo mes de febrero en Buenos Aires.

Los ligueros fueron los primeros en llegar a la capital; el martes lo harán los talquinos y el jueves por la mañana, los portuños y viamarinos, entre algunos especialistas que se vendrán antes a Santiago.

La competencia nacional se iniciará con los partidos de waterpolo que comenzarán a las 18.30 horas, entre los conjuntos de Viña del Mar y Universidad e Iquique con Valparaiso, encuentros que seguramente alcanzarán especial interés. El cuadro metropolitano quedó bye, correspondiéndole actuar en la semifinal en esta competencia que se hará por eliminación.

PROGRAMA DE 4 DIAS
JUEVES.—18.30 horas: Waterpolo.
VIERNES.—10 horas: Natación, series. Tarde, 15 horas: Salto Ornamental. Piscina Mundi; 17 horas: Natación finales y waterpolo.
SABADO.—9.30 horas: Salto Ornamental, Piscina Mundi; 10.30 horas: Natación, series. Piscina Mundi; 17 horas: Natación finales y waterpolo.
DOMINGO.—10 horas: Natación, series; 17 horas: Natación finales y waterpolo.

NOMINA DE INSCRITOS
 Las pruebas fijadas para los días viernes, sábado y domingo, son las siguientes:
PRIMERA ETAPA: VIERNES
 400 metros libres, damas, todas competidoras.—Primera serie.—Cancha 1, Ana Sánchez (VM); 2, Nancy Strick (S); 3, Blanca Freddes (U); 4, Mariana López (S); 5, Margarita Aguirre (V).—Segunda serie.—Cancha 2, María Freddes (U); 3, Mariana López (S); 4, María Freddes (U); 5, Mariana López (S).
 100 metros pecho, hombres, juveniles.—Primera serie.—Cancha 1, Wendy James (S); 2, Heidy González (U); 3, Lilo Mundi (S); 4, Heidy Wehrly (S); 5, Raquel Barletta (U).—Segunda serie.—Cancha 2, Eliana Lehty (U); 3, Tevesa Puyol (VM); 4, Mercedes Silva (V); 5, Flora Verdejo (V).
 100 metros pecho, hombres, juveniles.—Primera serie.—Cancha 1, Guillermo Achurra (S); 2, Manuel Achurra (S); 3, Raúl Pío (V); 4, Luis Cambiagio (V); 5, Frank Wenderoth (U).—Segunda serie.—Cancha 2, Mario Jorquera (S); 3, Arsenio Poupin (U); 4, René Covarrubias (U); 5, Jorge Guzmán (V).

SABADO
 50 metros espalda, damas, infantiles.—Primera serie.—Cancha 2, Eliana Lehty (U); 3, Teresa Puyol (VM); 4, María C. Talán (S); 5, Wendy James (S).—Segunda serie.—Cancha 2, Ruby Lerner (U); 3, Lilo Mundi (S); 4, Lilliana Oyaceo (V).
 200 metros libres, damas.—Primera serie.—Cancha 1, Margarita Aguirre (V); 2, Mirtha Meneses (VM); 3, Blanca Freddes (U); 4, Eliana Busch (S); 5, Ana Sánchez (VM).—Segunda serie.—Cancha 2, Nancy Strick (S); 3, María C. Talán (S); 4, Inés Cortés (U); 5, María Acevedo (U).
 400 metros libres, hombres, juveniles.—Primera serie.—Cancha 2, Alberto Danioni (T); 3, Gmo. Villalobos (U); 4, Viana Hill (S); 5, Bernardo Solari (T).—Segunda serie.—Cancha 2, Walter Pinochet (U); 3, Hernán Avilés (U); 4, Gregorio Maza (S).
 500 metros libres, damas, juveniles.—Primera serie.—Cancha 2, Jane James (VM); 3, Sybil v. d. Forst (S); 4, Magdalena Herrera (U); 5, Mónica Bonder (U).—Segunda serie.—Cancha 2, Beltrán Dubrovsky (S); 3, Doris Byrt (U); 4, Graciela Letton (U); 5, Graciela Jiménez (V).
 100 metros libres, hombres, juveniles.—Primera serie.—Cancha 1, Beato Garza (P); 2, Alberto González (D); 3, Eduardo Masel (U); 4, Patricio Elgart (T); 5, Fernando Tapia (U); 6, Sergio Márquez (U).—Segunda serie.—Cancha 1, Mario Hurtado (VM); 2, Juan D. Budge (V); 3, Jorge Alvarez (S); 4, Bruno Peral (VM); 5, Eugenio Miranda (S).—Tercera serie.—Cancha 1, José Macintyre (V); 2, Alejandro Araoz (VM); 3, Enrique Kartulovic (S); 4, Oscar del Pozo (T); 5, César Aime (U).

RADIOS CREDITOS
 ALTA CALIDAD
 PRECIOS BAJOS
Mueblería CENTRAL
 ROSAS 1777

ARGOLLAS
 PARA NOVIOS, DESDE
\$ 500.--
 14 kilates, el par grabadas.
 18 kilates, desde \$ 800.— el par grabadas
 DESPACHAMOS CONTRA REEMBOLSO
Joyería Danziger
 SAN ANTONIO 344

CALZADO CREDITOS
 DAMAS CABALLEROS Y NIÑAS
CARTERAS CREDITOS
 Solo a un precio de 30 unidades
SAN DIEGO 1889

CALAMINA HIDRAULICA
SEÑOR CONSTRUCTOR.
 Invierta y economice dinero, empleando en sus construcciones "CALAMINA HIDRAULICA", el mejor, más resistente y durable techo de cartón, fabricado en Chile.
 Especial para casas de emergencia, campamentos de costa, cordillera, ríspones y gallinos.
CALLE LOS MUERMOS N.º 44
TELEFONOS 83464 - 93860
 Casilla 948 - Santiago

SILLITAS - PASEO
 Coches - Cuna, Marquessas bandada, Bañitos, Cunas bronce, Marquessas cromadas, Colchones, Cubrecamas, Frazadas, Colchas, Juegos sábanas, Lámparas cristal, Rejoles, Aluminio, Cuchillería, Artículos para regalos.
VENDO POR CUOTAS MENSUALES.
HUERFANOS 920
 Cuarto piso - Oficina 408

PARA TODOS SUS HIITOS GRANDES Y CHQUITOS "CAMISAS PEPITO"
 YA ESTAN EN VENTA EN
ARTURO PRAT 70

PASTA PARA PEGAR
 Azulejos, marbrít, galatitas, ebonitas, plásticos. Pisos de goma, linoleum, hules, terciados.
ADHIERE EN
 Concretos, maderas, vidrios metálicos, etc. Inalterable con la humedad y el calor.
HUERFANOS 1090
OFICINA 5 - SANTIAGO
FONO 87654 - INGENIEROS
 De 10 a 12 y de 12 a 12 y de 4 a 6

MODAS "LIBERTY"
 OFRECE:
 Trajes sastre, tres cuartos, vestidos, carteras, etc.
10 meses plazo
AHUMADA 116
OFICINA 5 - FONO 68041

MARQUESSAS CROMADAS
CREDITOS SIN PIÉ
METALUX
MONJITAS 843
ENTREPISO

SILLAS DE PASEO
 y velocipedos cómprelos más baratos en la fábrica:
GRAN AVENIDA PARADERO 10
V. BLANCO VIEL
N.º 1202

CASA Clary
 (Atendida por su propia dueña)
 Modeladores; Fajas; Sostenes y Cinturón sobre medida.
 Pedidos contra reembolso.
Santo Domingo 1034
Of. A. Fono 80390
SANTIAGO

CASIMIRES
 Economice dinero comprando casimires peinados finos marca OVEJA-Tomé, a los precios más bajos de plaza.
Marcelo Uranga
COMPANIA 1291
OFICINA 214

ANAFES PRIMUS
 M. R. Y SUS REPUESTOS LEGITIMOS, EN
CASA PRIMUS
SAN DIEGO 59
ARMERIA SAN DIEGO

CATRES de BRONCE
10 MESES PLAZO
CASA BRONCELAN
SAN PABLO 2715

PAPEL DE LIJA
 IMPORTADO
 en rollos de 60 cms de ancho, grueso y fino.
ENTREGA INMEDIATA:
SANTO DOMINGO 1140
CASILLA 2195 - STGO.

CONTRA LA INFLACION
CASA KORAY
 de 21 DE MAYO 673
 (Junto al Palacio de las Lanas)
POLERAS brasileñas en gamuza estampada, a **\$ 130.--**

RELOJES DE OCASION
 Suizos, de ancla, 15 rubies
PRECIOS REGALADOS, DESDE \$ 650 HASTA \$ 985
 Damos tarjeta de garantía
RELOJERIA ASMARA
 Pasaje Consistorial - Local 40
 (Entrada al Pasaje por Monjitas entre San Antonio y 21 de Mayo)

BLUSAS
POPELINA DE SEDA BORDADAS
MANGA LARGA \$ 180.--
MANGA CORTA \$ 150.--
Portal Bulnes 414
 2.º PISO
 Primera escalera, entrando por Merced.
DESPACHO CONTRA REEMBOLSO

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS REMATE
 Del predio El Pinar, ubicado en la comuna de Ñuñoa (Peñalolén),
POR EL MINIMUM DE \$ 2.741.360--
 El día 8 de febrero de 1951 a las 17 horas, en la Oficina de la Secretaría General de esta institución, Moneda 1137, tercer piso, se rematará, ante el Notario don Ernesto Almaraz, el inmueble que se indica, que tiene una superficie aproximada de 28 hectáreas, agua potable e instalaciones de regadío; cuatro construcciones; forestación abundante; cierrros; centro de atracción turística, con hermosa vista hacia Santiago.
 Las condiciones de pago son las siguientes:
 1/3 al contado; 1/3 a 6 meses plazo; saldo a 1 año, con el 8% de interés.
 Para intervenir en la subasta, los interesados deberán acompañar una Boleta de Garantía correspondiente al 10% del minimum.
 Demás bases y antecedentes, en la Secretaría General del Servicio, de 16 a 17 horas.
EL VICEPRESIDENTE

CONOCIDOS PERSONAJES DAN SU OPINION SIN AMBAGES
NOS DICE ASI-MACABEO. EL POPULAR PERSONALE DE LEO.
ORANGE CRUSH REFRESCA Y LEVANTA EL ANIMO

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

CONOCIDOS PERSONAJES DAN SU OPINION SIN AMBAGES
NOS DICE ASI-MACABEO. EL POPULAR PERSONALE DE LEO.
ORANGE CRUSH REFRESCA Y LEVANTA EL ANIMO

CONOCIDOS PERSONAJES DAN SU OPINION SIN AMBAGES
NOS DICE ASI-MACABEO. EL POPULAR PERSONALE DE LEO.
ORANGE CRUSH REFRESCA Y LEVANTA EL ANIMO

CONOCIDOS PERSONAJES DAN SU OPINION SIN AMBAGES
NOS DICE ASI-MACABEO. EL POPULAR PERSONALE DE LEO.
ORANGE CRUSH REFRESCA Y LEVANTA EL ANIMO

CONOCIDOS PERSONAJES DAN SU OPINION SIN AMBAGES
NOS DICE ASI-MACABEO. EL POPULAR PERSONALE DE LEO.
ORANGE CRUSH REFRESCA Y LEVANTA EL ANIMO

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

CONOCIDOS PERSONAJES DAN SU OPINION SIN AMBAGES
NOS DICE ASI-MACABEO. EL POPULAR PERSONALE DE LEO.
ORANGE CRUSH REFRESCA Y LEVANTA EL ANIMO

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

CONOCIDOS PERSONAJES DAN SU OPINION SIN AMBAGES
NOS DICE ASI-MACABEO. EL POPULAR PERSONALE DE LEO.
ORANGE CRUSH REFRESCA Y LEVANTA EL ANIMO

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Orange Crush
 CONTIENE JUGO FRESCO DE NARANJAS
 DISTRIBUIDA POR: CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Repórter que opine el PÚBLICO
 Seré socia de Colo Colo para llamarlo "mi club"
 Quedaré muy agradecida de usted al toma a bien publicar estas líneas en el diario de su digna dirección, en la Sección "Dejemos que Opine el Público". Señor Director: Soy simpaticante del Club Colo Colo, y me encuentro bastante amargada con los acontecimientos que han pasado recientemente. Estoy de acuerdo que se apliquen drásticas sanciones a los "verdaderos culpables", cualquiera que ellos sean, para que así el club vuelva a ocupar el lugar que siempre ha tenido.
 Asimismo, condeno la actitud de algunas personas que, sin conocer a fondo los hechos, han

BOLETOS DE EMPENO ORO-JOYAS COMPROMISO
 Antes de vender considere RELOJERIA Y JOYERIA "DRUVI" SAN ANTONIO 80 Esquina Moneda - FONO 61768

Optica ROTTER
 EXACTITUD Y PRECISION
HUERFANOS 1020
FONO 80465

Moderno Casino Social
COMIDA A LA CHILENA
MUSICA CRIOLLA
Avenida Viel 1816
FONO 50026

SILLAS PLEGABLES
 SENSACIONAL OFERTA
 Antigua y acreditada fábrica ofrece a precios excepcionales sillones bajos, sillones de doblar apropiados para quintas de recreo, casas de campo, circos, playas y terrazas.
 Venas por mayor y menor
Calle LOS MUERMOS N.º 44
Fonos 93860 - 83464
Casilla 948 - Santiago

LABORATORIO DENTAL "RAKOS"
 Repara en una hora. Dientes quebrados, reemplaza en 30 minutos.
DENTADURAS ROTAS
PASAJE MATTE 81-2.º PISO
OFICINA 222 - ENTRADA DIAGONAL, HUERFANOS CON ESTADO
 Despachos de provincias en el mismo día. Atención permanente de 9 A. M. hasta 8.

TAPICERIA DE AUTOMOVILES
JUAN VERGARA A.
 Se hace toda clase de tapicería y fundas. Gran surtido Nylon y petate. Ajuste de puertas. Cambio de cremalleras y correderas para vidrio. Cambio vidrio inastilable. Arreglos de chapas. Manillas con llaves. Pisos de goma, etc. Todo trabajo se entrega en el día.
DIEZ DE JULIO N.º 365
 (Interior) - TELEFONO 35320

REPUUESTOS
 BARATOS
 Bujías CHAMPION \$ 85 c/u.
 SILVINES \$ 245 c/u.
 ADAPTADORES SILVINES \$ 290.- c/u.
ALAMEDA 2627
FONO 91786 - CASILLA 907

MUEBLES
GRANDES FACILIDADES DE PAGO
DORMITORIOS-COMEDORES CONFORABLES
MUEBLES SUELTOS
LIRA 219. PARTICULARES



BOLETIN DEL TIEMPO

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

BOLETIN DEL TIEMPO (Redactado a las 20 horas del día 20 de enero de 1951)

APRECIACION GENERAL: Muy probable que se mantenga bueno, con nubosidad matutina en la mayor parte del territorio.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE (día 20): Máxima: 28.6 grados a las 16.50 horas. Mínima: 12.4 o a las 6.40 horas.

TURNO DE BOTICAS

(SEMANA DEL 20 AL 27 DE ENERO DE 1951)

Table with columns: UBICACION, FARMACIA, UBICACION

Agencia de "LA NACION"

ROBERTO CARRASCO

MAULE N.º 1005

1.-ALHAJAS, JOYAS.

SEÑORA: No bots su preñado, se lo dejó como nuevo a costos muy bajos.

2.-ARBOLES, PLANTAS.

CRUADERO "MAIPO" ofrece olivos, cirios patos, etc.

3.-ARMAS, CAZA, PESCA.

ALMIRANTE "SAN DIEGO": Revólver Pistola Rife escopetas

4.-ARTICULOS PARA CABALLEROS.

LA AFRICANA Confección de finas Camisetas

5.-ARTICULOS PARA DAMAS.

CONSUMA la Supermercado Nacional Industria Casera

6.-ARTICULOS PARA NIÑOS.

CONSUMA la Supermercado Nacional Industria Casera

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.

DISFRACES. Lona, servicio, alfombras, cortinas, Arrienda. Casa Uru

LIQUIDO: Sábanas bordadas.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

8.-ARRIENDOS, OFRECIDOS.

SE ARRIENDA Pizcas con o sin pensión Teléfono. Arturo Prat 1180

9.-AUTOMOVILES, NEUMATICOS.

ESTACION DE Servicio de Radios, "Pedro" Radios nuevos

10.-AUTOMOVILES, NEUMATICOS.

¿BUSCA un repuesto Ford? No camine de más, venga directamente a la Desarmadura Ford

11.-COMPRAVENTA.

ALTO precios compramos contaje maquinas coser, esbribidos, radios, joyas, muebles, boletos

12.-COMPRAVENTA.

¿DESEA VENDER sus muebles? Llame al teléfono 35415.

13.-COMPRAVENTA.

ALTO precios compramos contaje maquinas coser, esbribidos, radios, joyas, muebles, boletos

14.-CONSEJOS UTILES.

CASIMIRE Oveja Tomé. Enorme surtido a precios antiguos. Depósito Santo Domingo 1074

15.-DEPORTES.

DEPORTISTA "El Galén". Compañía 1306. Ofrece al público y deportistas: Maletas, Fibras, Bolsas, etc.

16.-DOCUMENTOS EXTRAVIDUOS.

CARTERA bolsillo, negra con documentos personales, Ecuador, peruanos, chilenos, etc.

17.-DIVERSOS.

CAFE DE Nidos "La Brasileña". Venta almacenes. 25-Ji-51

18.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

INSTITUTO Sábido. Matrícula abierta. Matrícula abierta, curso de 15 días

19.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

INSTITUTO Sábido. Matrícula abierta. Matrícula abierta, curso de 15 días

20.-FOTOGRAFIAS.

SUS FOTOS en colores Blanco y Negro, como también trabajos de alta calidad

21.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

22.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

23.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

24.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

25.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

26.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

27.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

28.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

29.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

30.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

31.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

32.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

33.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

34.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

35.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

36.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

37.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

38.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

39.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

40.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

41.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

42.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

43.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

44.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

45.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

46.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

47.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

48.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

49.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

50.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

51.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

52.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

53.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

54.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

55.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

56.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

57.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

58.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

59.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

60.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

61.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

62.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

63.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

64.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

65.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

66.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

67.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

68.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

69.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

70.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

71.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

72.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

73.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

74.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

75.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

76.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

77.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

78.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

79.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

80.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

81.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

82.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

83.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

84.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

85.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

86.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

87.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

88.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

89.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

90.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

91.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

92.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

93.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

94.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

95.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

96.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

97.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

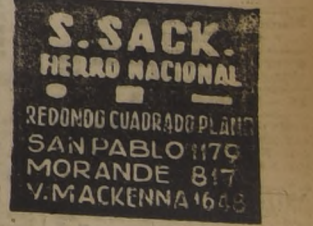
ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

98.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exijales en "Casa Primus"

CASAS DE POCO PRECIO

\$ 120.000.- Av. Mayo. Casa moderna, con mobiliación a un cuarto. Consta de living, comedor y 3 piezas. \$ 100.000 al contado.



ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION Edición de 34 páginas. — Precio: \$ 4.—

MODAS Y CONFECCIONES.

CASIMIRE Oveja Tomé. Hombre surtido a precios antiguos. Depósito Santo Domingo 1074. ¡Dónde salud a la Oveja!

REGALOS prácticos: Blusas, poleras, chalecos de hilo, ropa interior, medias Nylon, Socketas, trajes de baño, pañuelos, pañales, paños grandes y paquetería en general. Casa Dolly, San Antonio 32. Fono 8903.

MUEBLERIA "Victoria", muebles, camas, sillas, radios, lámparas. Grandes facilidades, precios convenientes. San Diego 121.

SENSACIONAL, muebles, comedor 3 piezas, \$ 3.700; dormitorio, \$ 3.900; living, \$ 2.500; muebles normales. ¡Credito! Precios sin competencia. ¡Visítanos! Mueblería "La Reina", San Antonio 630.

REGIO dormitorio, ropero hermoso, cómoda, emperatriz, dos veladores, cubiertas cristal, marquesa, somier colchón regulo 5.700. Taniel 637.

MAGNIFICO comedor estilo Normando, totalmente hecho en lingüe macizo de 1 1/2 pulgada, aparilla, sillas, pañuelos, pañales, paños grandes y paquetería en general. Casa Dolly, San Antonio 32. Fono 8903.

OCASION BUENA con vitrina central, mesa, seis sillas y tapizada \$ 3.500. Nataniel 637.

LIVING REINA Ana con colinas; tapizado en rico gobelino \$ 4.300; precioso ampliado de comedor, butes, vitrina, Hecuba, bar, Fonda, mesa, seis sillas tapizadas en tela, diamante, \$ 5.600. Nataniel 637.

ROPEROS dos cuerpos \$ 1.200; ropero tres cuerpos desarmables \$ 5.700. Nataniel 637.

REGIO CATER de brozo, regalo \$ 1.600. Nataniel 637.

FABRICA de colchones y sillas "Popular". Colchones, lana y algodón. Somieres reforzados y sobre medida. Marquetina para colchones. Sobresacos, frazadas, Camisetas, Lana para colchones. Muebles sencillos. San Diego 841-343. Frente Teatro Caupulican.

OCASION!!! Vendo ampliado, dormitorio, comedor, hall, muebles sencillos, Delicias 1426 \$ 2. ENJUNJO Sillas Ordeas a Dina, marca Eduardo Matte 1974. Teléfono 53295.

DE OCASION, vendo toda clase muebles, precios bellos, verdaderamente baratos. Nataniel 637.

LIVING Normando con colinas tapizado en fino brocado; estado flamante \$ 4.900. Nataniel 637.

REGALO a mitad de su valor, sillas a \$ 200, sillas a \$ 100, colchones lana \$ 900, mesa comedor \$ 300, veladores \$ 180, mesitas \$ 100. Nataniel 637.

DORMITORIO Normando todo en lingüe macizo, 11 piezas \$ 16.900. Verdadera oportunidad. Nataniel 637.

ROPEROS \$ 530. Veladores \$ 290. Aparadores \$ 200. Mesas \$ 200. Sillas \$ 65. San Pablo 2932.

OJO. Única Mueblería que a facilidades en transformaciones y reparaciones de muebles. Hacemos toda clase de instalaciones de calefacción (y reparaciones). Pida presupuesto. Moneda 1429. Fono 89030. E. T. Arce, 17 M.

TAPICERIA fina, hace, transforma muebles. Fundas y cubrecamisas, especialidad en capitones. Santiago 1064, of. S. Ramírez, 23 E.

ANTES DE comprar sus muebles visite "La Principala". Surtido completo en dormitorio, living, comedor. Piezas modernas, cama, escritorio, sillas, colchones. Precios siempre sumamente bajos. Amplias facilidades. San Diego 121.

ANAFES PRIMOS de fabricación rusa, y sus repuestos legítimos, exclusivamente en Armería "San Diego", Casa Primus, San Diego 19. No confundir. 14-Ja.

¡¡¡OCASION!!! Vendo ampliado, dormitorio, comedor, hall, muebles sencillos, Delicias 1426 \$ 2. ¡¡¡SEÑORA! compra cama. Pero que sean de bronce legítimo. Economizará 2.000 pesos; directamente en la fábrica "De las" de Alberto Contreras. San Pablo 2141. Fono 83128.

MUEBLERIA "La Ideal", San Diego 873-875. Muebles de calidad en todos los precios y estilos. Camisetas, Somieres, Colchones, Lana y algodón. Muebles sencillos. Grandes facilidades de pago, sin recargo.

FERRILO EL AUTOMATA



VIAJES, TURISMO VERANO.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

¡VERANEANTES! Hotel Plaza, playa, mar, buena atención, confort, precios módicos. Teléfono 60027.

PRESTAMOS, DINERO, INVERSIONES.

ANTICIPAMOS dinero, gastos, cuotas, cualquier ciudad país. ¡Únicos civiles y criminales de importancia! Abogados Asociados, Alameda 131. Oficina 912. Fono 81505. 23-E.

PARCELA o Quinta grande, amplias facilidades, deseo comprar. Ofertas: Alameda 1414. 27 E.

PROPIEDADES VENDEN. \$ 770.000. PROPIEDAD extensa, de renta, una cuadra de Alameda, gran negocio, urgente. Tratar únicamente con su dueño, en Alameda 2783-2785 A. Teléfono 29243. 27 E.

SITIOS CARTAGENA. Población Santa. Liquidarse, pequeña cuota contada, baldío cómodo, cuotas mensuales. Aproveche esta única oportunidad. Verane en lo propio. Furi. Huérfanos 1233, Oficina 28. Fono 34229. 29 E.

BUNGALOW 2 dormitorios. 2.500 M. Gallineros. La Reina. Liquidado por apuro 350.000. Otro sitio colindante sin casa. Vicuña Mackenna 191. Fono 34229. 29 E.

VALIOSOS sitios. Echeñique-G. Moreno, 5001.000 metros. Liquidado urgente. Oficina Cisterna. Calle 826, Santiago. 4 F.

\$ 450.000. DEPARTAMENTO frente Parque Forestal, Ismael Valdés Vergara. Edificio recién construido. Living-comedor, dormitorio, baño de lujo, cocina instalada. Dormitorio y baño servicio. Calefacción local, central, agua caliente; gran patio. Verlo y tratar su dueño: Esmeralda 636, primer piso. Fono 37011. 22 E.

FUNDO maderero de 8.000 hectáreas. Vendo, Yelcho, Dpto. Quinchao. Provincia de Chiloé, y 7.000 hectáreas, apto en sociedad para explotación de madera o ganadería. Tratar con su dueño: Echaurren 253. 5 a 8 P. M. 21 E.

\$ 2.000.000. VENDO regia propiedad, sector más comercial, Irarrázaval, bonito chalet asísmico, dos amplias locales comerciales independientes. Moderno local interior para fábrica, bodegas, servicios, talleres y frutas 1.000 m². Valdivia. Tratar: Morandé 466. Oficina 11. 23 E.

ADRIAN MOLINA B. Abogado. Santo Domingo 1060. Fono 60001. Atiendo: de 18.30 a 20.30 horas.

OFICINA JURIDICA-COMERCIAL. Aída Sepúlveda. Toda clase asuntos profesionales, especialmente nulidades efectivas, cobranzas, cheques, aljuicios arriendo, trabajo aljenios, títulos; estudio títulos; redacción escrituras, contratos, sociedades; excoarceles, certificados antecedentes, sin anotaciones penales, alegatos ante Cortes, Comisiones, representaciones. Atención preventiva. 1291. Oficina 408. 6 a 8 P. M. Teléfono 1191. 21-E.

RESIDENCIAL "Piscina". Casa española; buen puchero. Económica. Reservas. Pínta Avenida Argentina 264. Fono 6979. Una cuadra Estación Barón. Valparaíso. 17 S-51.

RESIDENCIAL, Ejército 128. Ofertas: piezas de sillas, muebles, buena comida, matrimonios, familias, estudiantes, seriedad. Fono 63317. 30 A.

CONSUMA la supercaja Nacional. Industria Casera. Comprenda a su propio distribuidor: Carlos Aravena. NIO.

CENTRALISIMA pieza, pensión. San Francisco 111. 24 E.

RESTAURANTE CHIKUITO, cocina francesa. Platos exquisitos. Exposición 10. (Estación Central). Teléfono 93128. HIA.

VENDO Hotel-Restaurante, en balneario playa, capacidad 60 personas, completamente equipado, actualmente trabajando con sus habitaciones totalmente tomadas. Fono 45135. 29 E.

¡QUIERE Usted comer muy bien? Pase donde Alfredo, Club Radical, Decima Comuna, Chileo 1950. ¡¡¡Atención esmerada!!! HIA

SAN ANTONIO. Vendo Club Político-Social, ubicado en calle principal del Puerto, Centenario 94. 30 E.

SANITARIOS.

ANAFES "Primus" y repuestos legítimos, exclusivamente en Armería "San Diego", Casa Primus, San Diego 19. No confundir. 14-Ja.

SALSA BAÑO completa \$ 3.900. Siensoles \$ 1.900. Ducha \$ 700. Lavatorio pedestal \$ 1.200. Fina revestir completa \$ 3.700. Gran surtido lavaplatos, artefactos sueltos, cocinas, estufas, espejos, botiquines sanitarios en general; precios rebajadísimos. Facilidades de crédito por Cajas. San Pablo 1734.

SASTRERIA Vázquez, Bandera 564 (altos). Teléfono N.º 81837. Casimires finos. Hecubas. HIA

SASTRERIA Juan José Jara. Hecubas, \$ 1.300; vitados \$ 500. Recibo composturas, transformaciones en traje sastre, en traje huaso, en traje jóvenes. Puentes 638. Teléfono 87558 (altos casa Costoya). 24 F.

SASTRERIA "Salazar", caballeros, niños, extenso surtido. Corte elegante. Precios incompetitivos. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. 5 F.

SASTRERIA "Elegancia", caballeros, niños, extenso surtido. Corte elegante. Precios incompetitivos. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. 5 F.

CASIMIRE nacionales desde 195 pesos metro, importados desde 215 pesos metro. Cortes modernos. Sastre Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. 5 F.

DR. HERNAN PARODI. Serrano 333, ausente hasta el 15 de marzo. 5 F.

DARRIGRANDI. Tratamiento rápido, biometría, sillas, cirugía. Fono 6100. 6136. Rayos X. Nebulizaciones. Serrano 20-B. 21-I.

DR. DARIO SEPULVEDA. Enfermedades de la piel de niños: Alergia Infantil, Guayita, Dermatitis, Eczema, etc. (cuadra). Consultas: de 4 a 5. Teléfono 23432. HIA.

DR. VENEGAS. Garganta, nariz, oídos. Ahumada 312. Of. 620. Horas: 4 a 5 P. M. Teléfono 81218. 10-II.

ISIDRO MARTINEZ. Exclusivamente. Ano-Recto-Colon, Plaza Bulnes 80. Departamentos 76. Teléfonos: 82429-60961. 2-4 P. M. 12-II.

R. J. MONTERO C. Medicina Interna. Paco-Somata, especialmente herpes, várices, hemorroides sin operación, diabetes, reumatismo, obesidad. RAYOS X. Pulmón, corazón, estómago y vías biliares. Diagnóstico y profilaxis del cáncer, impotencia y frigidez (sexología). Enfermedades venéreas. Morandé 842. Fono 33639. De 16 a 18 horas. Ismael Valdés Vergara 384. De 14 a 15 horas. Pedir hora. Teléfono 84982. HIA

DR. DEL RIO. Ginecología. Partos, Diagnóstico precoz de niños. Reseñeta 555 74322. 6-7 horas. 13-15-I.

DR. CASTAÑO. Exclusivamente pulmón, Aguarda 1209, edificio LA NACION.

CLINICA PIEL VENEREAS. DR. SILVESTER. Rayos X. Ultravioleta. Luz ultravioleta. 4-12 y 18-19. Teléfono 31832. Menjitas 298. Primer piso. HIA

DR. HUMBERTO BERG. FORTUNA. Enfermedades de Señoras. (Hemorragias, Tumores, Esterilidad, etc.). Fono 83779. HIA

DIENES ANTIESTETICOS. Reciben perfecto aspecto estético por fundas de porcelana o acrílicas. Bendaduras estéticas artificiales. Se coloca la dentadura artificial inmediatamente después de hechas las extracciones. Trabajos de urgencia en 24 horas, y menos también. Clínica Dr. Rodríguez. Pasaje Agustín Edwards 29. Entradas: 111. Fono 6.07378. Entradas por Huérfanos 1611. HIA

DOCTOR ALFREDO MUÑOZ. Cirujano Dentista. Puentes, Placas, extracciones. Compañía 1852. Fono 83779. HIA

SASTRERIAS.

"SASTRERIA Osorio", recibe hechuras finas, desde \$ 1.000; ternos medida, desde \$ 1.700. Avenida Matucana 810. HIA

NARDOSKI Hnos. Sastres. Alonso Ovalle 1062. Hechuras finas. Casimires ingleses. Teléfono 67658. HIA

CASIMIRE Oveja Tomé. Hombre surtido a precios antiguos. Depósito Santo Domingo 1074. ¡Dónde salud a la Oveja!

SASTRERIA Colo Colo, M. R. Le ofrece hechuras a gusto, con las más modernas técnicas de sastre de señoras. Técnicas hechuras para señoras gustos más exigentes. San Diego 218. Fono 81223. 16-F.

"QUIERE PERFECCION en su traje". Dirijase a Sastrería "E. Vial" Única antigua y acreditada casa especialista en viriduras perfectas, zurdidos, imitables transformaciones, trajes sastre de señoras. Técnicas hechuras para señoras gustos más exigentes. San Diego 218. Fono 81223. 16-F.

DEDE \$ 850 trajes sobre medida, desde \$ 700, trajes confeccionados. Sastrería Salazar. Alameda Bernardo O'Higgins N.º 2783 esquina Libertad. 5 F.

DR. MARCELO ZIMEND. Huérfanos 157, Oficina 510. Fono 37296. Consultas: 4-6. 16-IV

CLINICA DENTAL. San Pablo 3255 (casi esquina Matucana). Toda clase de trabajos rápidos. Atención de 10 a 12 y de 3 a 9. 31-I.

RADIOGRAFIAS DENTALES EXCLUSIVAMENTE. DR. MUÑOZ MUJICA. Cirujano Dentista. Prótesis. Puentes. Ahumada 312. Of. 711. Teléfono 67818. 22-I.

DOCTOR ABUD. Dentaduras, artificiales, inmediatas. Consultas de 10-2 y 3-7. Pasaje Matte 202. 2.º piso. Fono 31017. HIA

DR. GUILLERMINA MONTENEGRO JARA. Cirujano-dentista. Dentista. Alfarero paladar. Puentes. Extracciones. Atención a niños con anestesia general. Bendaduras de 3 a 8 P. M. San Antonio 810. Depósito 404. Fono 33402. HIA

DENTADURA POSTIZA. Inmediata, se pone después de las extracciones hechas, restableciendo la dentadura completa. Dentaduras postizas sin paladar. Bendaduras urgentes en 24 horas. Trabajos urgentes en 24 horas. Clínica Dental "Edwards". Pasaje A. Edwards N.º 67378. Entradas por Huérfanos 1611. HIA

DOCTOR ALFREDO MUÑOZ. Cirujano Dentista. Puentes, Placas, extracciones. Compañía 1852. Fono 83779. HIA

DIENES ANTIESTETICOS. Reciben perfecto aspecto estético por fundas de porcelana o acrílicas. Bendaduras estéticas artificiales. Se coloca la dentadura artificial inmediatamente después de hechas las extracciones. Trabajos de urgencia en 24 horas, y menos también. Clínica Dr. Rodríguez. Pasaje Agustín Edwards 29. Entradas: 111. Fono 6.07378. Entradas por Huérfanos 1611. HIA

ANA ANSELMO G. Cirujano-Dentista. Rosa Echeverría 913. 4.º piso. Oficina 46. San Antonio 18-II

DR. ARMANDO TAITO. Cirujano-Dentista. Dentaduras Artificiales. Especialidad. Trabajos rápidos, garantizados. Agustín Edwards 29. Oficina 627. Teléfono 65982. 6-II.

LABORATORIO DENTAL. LEZAEVA. Trabajos rápidos. Huérfanos 737. Tercer piso Oficina 308. Teléfono 31829. HIA

HUMBERTO MAULEY. Mecánico para dentista. Bernardo O'Higgins 73 Oficina 6. Fono 60784. Trabajos rápidos. HIA

HORST SCHNEIDER. Laboratorio Dental. Mecánico para dentistas. Ahumada 312. Oficina 619. Fono 86633. HIA

TALLERES

PROPAGANDA Talleres Gráficos "Rodríguez". Una ocasión para celebrar dignamente el año 1961 con Talleres Gráficos Rodríguez, el impresor N.º 1 del país, quien ayuda cordialmente a la clientela en este nuevo año, y haciéndose de sus deseos regala finas tarjetas de visita y un 30.º de tarjetas de visita y un 30.º de tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres Gráficos Rodríguez", el nombre que ha trascendido las fronteras y que se impuso en el pasado, y que sigue triunfando en el presente. "Talleres Gráficos Rodríguez", San Pablo y Teatinos al rincón. Fono 80780. "Talleres Gráficos Rodríguez", siempre adelante está regalando a su numerosísima y selecta clientela finas y atrayentes tarjetas de visita. Es una nueva atención del impresor más popular de Chile "Talleres